

Chambre des Représentants

SESSION 1974-1975.

BUDGET du Ministère de la Justice pour l'année budgétaire 1975.

INDEX.

Projet de loi	Pages. 2
----------------------	-------------

TABLEAU DE LA LOI.

Titre I. — Dépenses courantes :	
Section I. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Justice	6
Section II. — Ministère de la Justice proprement dit	6
Section III. — Ordre judiciaire	16
Section IV. — Cultes	20
Section V. — Recherche scientifique	22
Titre II. — Dépenses de capital :	
Section I. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Justice	24
Section II. — Ministère de la Justice proprement dit	24
Section III. — Ordre judiciaire	24
Titre IV. — Section particulière	28

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Tableau comparatif des dépenses (Titres I et II)	34
Tableau récapitulatif des dépenses	58
Titre I. — Dépenses courantes :	
Section I. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Justice	59
Section II. — Ministère de la Justice proprement dit	61
Section III. — Ordre judiciaire	81
Section IV. — Cultes	91
Section V. — Recherche scientifique	92
Titre II. — Dépenses de capital :	
Section I. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Justice	94
Section II. — Ministère de la Justice proprement dit	94
Section III. — Ordre judiciaire	98
Titre IV. — Section particulière	101
Tableaux des dépenses de personnel	106

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1974-1975.

BEGROTING van het Ministerie van Justitie voor het begrotingsjaar 1975.

INHOUDSOPGAVE.

Wetsontwerp	Bladz. 2
--------------------	-------------

WETSTABEL.

Titel I. — Lopende uitgaven :	
Sectie I. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Justitie	7
Sectie II. — Eigenlijk Ministerie van Justitie	7
Sectie III. — Rechterlijke Macht	17
Sectie IV. — Erediensten	21
Sectie V. — Wetenschappelijk onderzoek	23
Titel II. — Kapitaaluitgaven :	
Sectie I. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Justitie	25
Sectie II. — Eigenlijk Ministerie van Justitie	25
Sectie III. — Rechterlijke Macht	25
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	29

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

Vergelijkende tabel van de uitgaven (Titels I en II)	35
Samenvattende tabel van de uitgaven	58
Titel I. — Lopende uitgaven :	
Sectie I. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Justitie	59
Sectie II. — Eigenlijk Ministerie van Justitie	61
Sectie III. — Rechterlijke Macht	81
Sectie IV. — Erediensten	91
Sectie V. — Wetenschappelijk onderzoek	92
Titel II. — Kapitaaluitgaven :	
Sectie I. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Justitie	94
Sectie II. — Eigenlijk Ministerie van Justitie	94
Sectie III. — Rechterlijke Macht	98
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	101
Tabellen van de personeelsuitgaven	106

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de la Justice et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

**Crédits pour les dépenses courantes (Titre I)
et pour les dépenses de capital (Titre II).**

Article 1.

Il est ouvert pour les dépenses du Ministère de la Justice afférentes à l'année budgétaire 1975 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs.)

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Justitie en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op in raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUTEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

**Kredieten voor de lopende uitgaven (Titel I)
en de kapitaaluitgaven (Titel II).**

Artikel 1.

Voor de uitgaven van het Ministerie van Justitie voor het begrotingsjaar 1975 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank.)

	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés. — Gesplitste kredieten		
		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten	
Dépenses courantes (Titre I)	13 871,0	—	—	Lopende uitgaven (Titel I).
Dépenses de capital (Titre II) ...	108,3	6,0	6,0	Kapitaaluitgaven (Titel II).
Total	13 979,3	6,0	6,0	Totaal.

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

**Dispositions particulières
relatives aux dépenses courantes.**

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 5 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

Au moyen de ces avances, les comptables extraordinaires du Département peuvent, indépendamment des menues dépenses, effectuer les paiements des créances ne dépassant pas 50 000 francs.

Die kredieten worden opgesomd onder de Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

**Bijzondere bepalingen
betreffende de lopende uitgaven.**

Art. 2.

In afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 5 000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement.

Door middel van deze voorschotten mogen de buitengewone rekenplichtigen van het Departement, benevens de kleine uitgaven, de schuldvorderingen betalen die niet hoger zijn dan 50 000 frank.

Art. 3.

Il pourra être mis provisoirement, et dès l'ouverture de l'année budgétaire, à la disposition :

a) des comptables des prisons à Forest, Saint-Gilles et de la prison centrale à Louvain, du Garage central du Ministère de la Justice à Forest et de la Pharmacie centrale des Prisons à Forest, des avances de fonds n'excédant pas 5 000 000 de francs;

b) du comptable de l'Administration centrale chargé du paiement des menues dépenses de l'Ordre judiciaire, des avances de fonds n'excédant pas 9 000 000 de francs;

c) des comptables de l'Administration centrale chargés du paiement d'indemnités couvrant des charges réelles aux membres des services extérieurs astreints à pareils débours, des avances de fonds n'excédant pas 4 000 000 de francs;

d) du comptable de l'Office de la Protection de la Jeunesse (Administration centrale) chargé du paiement des menues dépenses des comités de protection de la jeunesse, ainsi que des frais résultant de transfèrement, d'enquête et de surveillance de mineurs d'âge en application de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, des avances de fonds n'excédant pas 5 000 000 de francs.

Art. 4.

Des crédits pourront être ouverts, dès l'ouverture de l'année budgétaire, au comptable de l'Administration des Etablissements pénitentiaires chargé du paiement des dépenses urgentes relatives à la nourriture et à l'entretien des détenus et internés.

Art. 5.

Vu le caractère urgent des dépenses, et par dérogation à l'article 15 de la loi du 29 octobre 1846, des avances de fonds pourront être consenties, dans les limites fixées par l'article 2 de la présente loi, en vue du paiement des secours et allocations à caractère social, ainsi que des allocations en faveur des cercles culturels et sportifs créés parmi le personnel du Ministère de la Justice.

Art. 6.

Vu le caractère fréquent et important des dépenses, et par dérogation à l'article 15 de la loi du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 3 000 000 de francs pourront être consenties, en vue du paiement d'indemnités couvrant des charges réelles aux membres de la police judiciaire astreints à pareils débours.

Art. 7.

Le Ministre de la Justice est autorisé à accorder des provisions aux experts et huissiers de justice qui interviennent pour compte de son Département.

Art. 8.

Des avances de fonds d'un montant maximum de 20 000 000, 4 000 000, 4 000 000 et 4 000 000 de francs peuvent être allouées respectivement aux colonies de bienfai-

Art. 3.

Er kunnen voorlopig en dadelijk bij de opening van het begrotingsjaar geldvoorschotten ter beschikking worden gesteld :

a) van de rekenplichtigen van de gevangenen te Vorst, Sint-Gillis en van de Centrale gevangenis te Leuven, van de Centrale garage van het Ministerie van Justitie te Vorst en van de Centrale apotheek der gevangenen te Vorst, welke geldvoorschotten 5 000 000 frank niet mogen overschrijden;

b) van de rekenplichtige van het Hoofdbestuur belast met de betaling der kleine uitgaven van de Rechterlijke Macht, welke geldvoorschotten 9 000 000 frank niet mogen overschrijden;

c) van de rekenplichtigen van het Hoofdbestuur belast met de betaling van vergoedingen die werkelijke lasten dekken aan de leden van de buitendiensten die tot dergelijke uitschotten genoodzaakt zijn, welke geldvoorschotten 4 000 000 frank niet mogen overschrijden;

d) van de rekenplichtige van de Dienst voor Jeugdbescherming (Hoofdbestuur) belast met de betaling van de kleine uitgaven van de jeugdbeschermingscomités en van de kosten voortvloeiend uit overbrenging, onderzoek en toezicht van minderjarigen in toepassing van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, welke geldvoorschotten 5 000 000 frank niet mogen overschrijden.

Art. 4.

Dadelijk bij de opening van het begrotingsjaar zullen kredieten kunnen geopend worden voor de rekenplichtige van het Bestuur der Strafinrichtingen, belast met het betalen van de dringende uitgaven betreffende de voeding en het onderhoud van de gedetineerden en geïnterneerden.

Art. 5.

Gezien het spoedeisend karakter van de uitgaven en bij afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846, zullen geldvoorschotten kunnen toegestaan worden binnen de bij artikel 2 van deze wet vastgestelde perken, met het oog op de uitbetaling van hulpelden en toelagen met sociaal karakter, alsmede van toelagen ten gunste van de cultuur- en sportkringen opgericht onder het personeel van het Ministerie van Justitie.

Art. 6.

Gezien de uitgaven menigvuldig en belangrijk zijn en in afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846, zullen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 3 miljoen frank kunnen toegestaan worden, met het oog op de uitbetaling van vergoedingen die werkelijke lasten dekken aan de leden van de gerechtelijke politie die tot dergelijke uitschotten verplicht zijn.

Art. 7.

De Minister van Justitie wordt gemachtigd provisies te verlenen aan de deskundigen en gerechtsdeurwaarders die voor rekening van zijn Departement optreden.

Art. 8.

Voorschotten tot een maximumbedrag van 20 000 000, 4 000 000, 4 000 000 en 4 000 000 frank kunnen respectievelijk worden toegekend aan de Rijksweldadigheidskoloniën te

sance de l'Etat à Merksplas, à Wortel, à Saint-Hubert et aux établissements de bienfaisance de l'Etat à Saint-André-les-Bruges, à valoir sur les sommes dues à ces établissements pour l'entretien des colons et détenus.

Art. 9.

Le paiement des allocations de naissance, des indemnités pour frais funéraires et des allocations pour prestations à titre exceptionnel s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

Art. 10.

Les crédits visés aux articles 33.04, 33.05, 33.07 et 33.09 seront alloués par arrêté ministériel. Justification de l'emploi de ces crédits sera fournie au Ministre de la Justice.

Art. 11.

Le crédit provisionnel inscrit à l'article 01.04 de la section II du Titre I peut être réparti selon les besoins par voie d'arrêté royal entre les articles appropriés du même Titre.

Dispositions particulières relatives aux dépenses de capital.

Art. 12.

Des crédits d'engagement sont ouverts pour un montant de 6 000 000 de francs, répartis conformément au Titre II du tableau de la présente loi.

Art. 13.

Des crédits d'ordonnancement résultant des obligations contractées en exécution des autorisations accordées par la présente loi sont ouverts jusqu'à concurrence de 6 000 000 de francs, répartis conformément au Titre II du tableau de la présente loi.

Section particulière (Titre IV).

Art. 14.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi sont évaluées à 335 165 000 francs pour les recettes et à 341 030 000 francs pour les dépenses.

Art. 15.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au Titre IV du tableau joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui en ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Donné à Bruxelles, le 6 décembre 1974.

BAUDOUIN.

Merkplas, te Wortel, te Saint-Hubert en aan de Rijkswelddigheidsinstellingen te Sint-Andries-bij-Brugge, in mindering op de aan die inrichtingen voor het onderhoud van de kolonisten en gedetineerden verschuldigde bedragen.

Art. 9.

De betaling van de geboortetoelagen, van de vergoedingen wegens begrafeniskosten en van de toelagen wegens buitengewone prestaties geschiedt volgens de regels vastgesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

Art. 10.

De bij de artikelen 33.04, 33.05, 33.07 en 33.09 bedoelde kredieten zullen bij ministerieel besluit toegekend worden. Verantwoording van het aanwenden van die kredieten moet aan de Minister van Justitie gedaan worden.

Art. 11.

Het provisioneel krediet ingeschreven onder het artikel 01.04 van sectie II van Titel I mag volgens de behoeften worden verdeeld over de passende artikelen van dezelfde Titel door middel van een koninklijk besluit.

Bijzondere bepalingen betreffende de kapitaaluitgaven.

Art. 12.

Vastleggingskredieten worden geopend ten bedrage van 6 000 000 frank, onderverdeeld overeenkomstig Titel II van de tabel van deze wet.

Art. 13.

Ordonnanceringskredieten voortspruitend uit verplichtingen aangegaan in uitvoering van de door deze wet verleende machtigingen worden geopend ten belope van 6 000 000 frank, onderverdeeld overeenkomstig Titel II van de tabel van deze wet.

Afzonderlijke sectie (Titel IV).

Art. 14.

De verrichtingen op de speciale fondsen vermeld op Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet worden geraamd op 335 165 000 frank voor de ontvangsten en op 341 030 000 frank voor de uitgaven.

Art. 15.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven op Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat op elk hunner betrekking heeft.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Gegeven te Brussel, 6 december 1974.

BOUDEWIJN.

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de la Justice,

H. VANDERPOORTEN.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Justitie,

H. VANDERPOORTEN.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

Section I. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Justice.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Ministre	1,2
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	10,0
	Total pour le § 1	11,2

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.20	Frais de fonctionnement du Cabinet	6,4
	Total pour le § 2	6,4
	Total pour le chapitre I	17,6
	Total pour la section I. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Justice	17,6

Section II. — Ministère de la Justice proprement dit.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) :	
	1. Administration centrale	436,8
	2. Administration des Etablissements pénitentiaires	1 096,5
	3. Office de la Protection de la Jeunesse	384,9
	4. Moniteur belge	150,9
	5. Ecole de Criminologie et de Police scientifique	—
	6. Sûreté de l'Etat	143,4
	7. Sécurité nucléaire	11,5
	8. Administration de l'Information criminelle	11,0
		2 235,0
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	
	1. Administration centrale	2,7
	2. Administration des Etablissements pénitentiaires	60,2
	3. Office de la Protection de la Jeunesse	11,7

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie I. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Justitie.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	11.01
—	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	11.02
—	—	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.20
—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	
—	—	Totaal voor sectie I. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Justitie.	

Sectie II. — Eigenlijk Ministerie van Justitie.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen) :	11.03
—	—	1. Hoofdbestuur.	
—	—	2. Bestuur der Strafinrichtingen.	
—	—	3. Dienst voor Jeugdbescherming.	
—	—	4. Belgisch Staatsblad.	
—	—	5. School voor Criminologie en Criminalistiek.	
—	—	6. Veiligheid van de Staat.	
—	—	7. Veiligheid inzake kernenergie.	
—	—	8. Bestuur der Criminele Informatie.	
—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :	11.04
—	—	1. Hoofdbestuur.	
—	—	2. Bestuur der Strafinrichtingen.	
—	—	3. Dienst voor Jeugdbescherming.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
	4. Moniteur belge	12,7
	5. Ecole de Criminologie et de Police scientifique	0,5
	6. Sûreté de l'Etat	1,6
	7. Sécurité nucléaire	0,1
		89,5
11.05	Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux (y compris l'intervention dans les frais de préparation de repas servis au personnel, par des organismes parastataux et par des restaurateurs privés)	6,4
11.10	Salaires des détenus occupés aux travaux d'entretien des locaux, du mobilier et du matériel et aux travaux domestiques	39,6
	Total pour le § 1	2 370,5
§ 2. Achat de biens non durables et de services.		
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures) :	
	1. Administration centrale	8,1
	2. Administration des Etablissements pénitentiaires	11,4
	3. Office de la Protection de la Jeunesse	2,9
	4. Moniteur belge	1,0
	5. Ecole de Criminologie et de Police scientifique	0,3
	6. Sûreté de l'Etat (pour mémoire)	—
		23,7
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances :	
	1. Administration centrale	7,7
	2. Administration des Etablissements pénitentiaires	23,9
	3. Office de la Protection de la Jeunesse	7,8
	4. Moniteur belge	4,8
	5. Ecole de Criminologie et de Police scientifique	0,1
	6. Sûreté de l'Etat	4,4
	7. Sécurité nucléaire	0,1
	8. Administration de l'Information criminelle	0,7
		49,5
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département :	
	1. Administration centrale	45,1
	2. Administration des Etablissements pénitentiaires	18,6
	3. Office de la Protection de la Jeunesse	17,7
	4. Moniteur belge	7,7

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		
—	—	4. Belgisch Staatsblad.	
—	—	5. School voor Criminologie en Criminalistiek.	
—	—	6. Veiligheid van de Staat.	
—	—	7. Veiligheid inzake kernenergie.	
—	—	Allderhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen (met inbegrip van de kosten voor het bereiden van de eetmalen aan het personeel verstrekt door parastatale organismen en private restaurateurs).	11.05
—	—	Lonen van de gedetineerden die zich bezighouden met het onderhoud van de lokalen, het meubilair, het materieel en de huishoudelijke werken.	11.10
—	—	Totaal voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.			
—	—	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere jaren) :	12.01
—	—	1. Hoofdbestuur.	
—	—	2. Bestuur der Strafinrichtingen.	
—	—	3. Dienst voor Jeugdbescherming.	
—	—	4. Belgisch Staatsblad.	
—	—	5. School voor Criminologie en Criminalistiek.	
—	—	6. Veiligheid van de Staat (<i>pro memorie</i>).	
—	—	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies :	12.02
—	—	1. Hoofdbestuur.	
—	—	2. Bestuur der Strafinrichtingen.	
—	—	3. Dienst voor Jeugdbescherming.	
—	—	4. Belgisch Staatsblad.	
—	—	5. School voor Criminologie en Criminalistiek.	
—	—	6. Veiligheid van de Staat.	
—	—	7. Veiligheid inzake kernenergie.	
—	—	8. Bestuur der Criminele Informatie.	
—	—	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mechanografische installaties). — Publikaties door het Departement :	12.03
—	—	1. Hoofdbestuur.	
—	—	2. Bestuur der Strafinrichtingen.	
—	—	3. Dienst voor Jeugdbescherming.	
—	—	4. Belgisch Staatsblad.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
	5. Ecole de Criminologie et de Police scientifique	0,2
	6. Sûreté de l'Etat	4,3
	7. Sécurité nucléaire	0,2
	8. Administration de l'Information criminelle	0,4
		94,2
12.04	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	44,0
12.05	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. ...	47,6
12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	12,0
12.08	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.	3,1
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées	9,9
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :	
	1. Administration centrale	7,1
	2. Administration des Etablissements pénitentiaires	6,3
	3. Office de la Protection de la Jeunesse	1,3
	4. Moniteur belge	1,2
	5. Ecole de Criminologie et de Police scientifique	0,8
	6. Sûreté de l'Etat	15,6
	7. Sécurité nucléaire	0,5
	8. Administration de l'Information criminelle	2,0
		34,8
12.11	Dépenses de formation professionnelle	4,9
12.13	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	34,5
12.14	Frais exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagements, etc).	2,7
12.20	Frais de fonctionnement des services de photocopie	3,9
12.21	Dépenses non libellées au budget (les dépenses de cette nature sont déterminées dans chaque cas par arrêté ministériel)	0,1
12.22	1. Sûreté publique : mesures de sûreté	18,6
	2. Information criminelle : mesures de sûreté	2,5
12.23	Frais de rapatriement et d'éloignement de personnes jugées indésirables.	3,0
12.24	Travaux de composition, de confection de clichés et d'impression confiés par l'imprimerie du « Moniteur belge » à l'industrie privée	11,6

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		
—	—	5. School voor Criminologie en Criminalistiek.	
—	—	6. Veiligheid van de Staat.	
—	—	7. Veiligheid inzake kernenergie.	
—	—	8. Bestuur der Criminele Informatie.	
—	—	Vaste en vloeibare brandstoffen, geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.04
—	—	Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.05
—	—	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07
—	—	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.08
—	—	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.	12.09
—	—	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :	12.10
—	—	1. Hoofdbestuur.	
—	—	2. Bestuur der Strafinrichtingen.	
—	—	3. Dienst voor Jeugdbescherming.	
—	—	4. Belgisch Staatsblad.	
—	—	5. School voor Criminologie en Criminalistiek.	
—	—	6. Veiligheid van de Staat.	
—	—	7. Veiligheid inzake kernenergie.	
—	—	8. Bestuur der Criminele Informatie.	
—	—	Uitgaven voor beroepsscholing	12.11
—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.13
—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.14
—	—	Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie	12.20
—	—	In de begroting niet opgegeven uitgaven (de uitgaven van deze aard zullen voor elk geval bij ministerieel besluit vastgesteld worden).	12.21
—	—	1. Openbare veiligheid : veiligheidsmaatregelen	12.22
—	—	2. Criminele informatie : veiligheidsmaatregelen	
—	—	Kosten voor repatriëring en verwijdering van ongewenst geachte personen	12.23
—	—	Zetwerk, opmaken van clichés en drukwerk door de drukkerij van het « Belgisch Staatsblad » aan de privaatsnijverheid toevertrouwd.	12.24

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
12.25	Dépenses résultant de l'action de protection sociale des Comités de protection de la jeunesse.	188,1
12.26	Frais de fonctionnement de la « Commission belgo-néerlande-luxembourgeoise pour l'étude de l'unification du droit » (y compris les frais de réception des membres néerlandais et luxembourgeois de la Commission)	0,3
12.27	Frais de fonctionnement pour la réalisation de la réforme de la procédure pénale	1,6
12.28	Dépenses de fourniture et de distribution de titres de séjour pour étrangers	0,4
12.29	Frais résultant de transfèrement, d'enquête et de surveillance de mineurs d'âge en application de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse	17,7
12.30	Subvention pour l'organisation de sessions de cours en vue de la formation ou du perfectionnement du personnel éducatif en fonction dans les établissements recevant des mineurs placés en application des dispositions de la loi du 8 avril 1965 sur la protection de la jeunesse (pour mémoire)	—
12.31	Nourriture et entretien des détenus dans les prisons, ainsi que des récidivistes et anormaux internés en vertu de la loi de défense sociale. — Transfèrement de certains détenus ou internés par correspondance extraordinaire et frais de voyage de leurs gardiens. — Frais d'entretien et de transport des vagabonds et mendiants. — Frais de transport des détenus qui, au moment de leur libération, manquent de ressources pour retourner au lieu de leur domicile ou de leur résidence	280,2
12.32	Dépenses relatives à l'entretien des élèves placés dans les établissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat (y compris les frais de transfèrement et de correspondance, les jetons personnels et gratifications, les cours par correspondance, les frais pour fêtes, jeux et vacances, le fonctionnement des sections scouts, l'achat de livres classiques et d'articles de classe, les frais d'habillement des élèves sortants, les frais de funérailles, le coût des denrées pour la préparation des repas servis contre paiement aux membres du personnel et les dépenses de fonctionnement de l'école des enfants du personnel annexé à l'établissement d'éducation de l'Etat à Ruislede)	41,1
12.33	Entretien et éducation des enfants confiés par le Ministre de la Justice ou l'autorité judiciaire à des personnes ou à des sociétés ou institutions de charité ou d'enseignement publiques ou privées (y compris éventuellement, les frais de funérailles) (exceptionnellement, dépenses des années antérieures)	2 755,6
12.35	Frais de réception, de nourriture et de séjour des stagiaires au Centre de formation et de perfectionnement des cadres de l'Office de la Protection de la Jeunesse	0,6
12.36	Frais de réception, de séjour et de transport résultant de l'organisation du stage de juristes belges à l'étranger et de juristes étrangers en Belgique, dans le cadre du Conseil de l'Europe	0,3
12.37	Protection des personnes et des biens : mesures de protection.	8,0
12.40	Travaux de réaménagement des anciens ateliers du « Moniteur belge » (pour mémoire)	—
		Total pour le § 2 3 694,5
		Total pour le chapitre I 6 065,0

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		
—	—	Uitgaven die voortvloeien uit de actie voor sociale bescherming van de jeugdbeschermings- comités.	12.25
—	—	Werkingskosten van de « Belgisch-Nederlands-Luxemburgse Studiecommissie tot eenmaking van het recht » (met inbegrip van de kosten van ontvangst van de Nederlandse en Luxemburgse leden van de Commissie).	12.26
—	—	Werkingskosten voor realisatie van de hervorming van de rechtspleging in strafzaken	12.27
—	—	Uitgaven voor levering en verdeling van verblijfstitels voor vreemdelingen	12.28
—	—	Kosten voortvloeiend uit overbrenging, onderzoek en toezicht van minderjarigen in toepassing van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming.	12.29
—	—	Toelage voor de organisatie van leergangenzittingen met het oog op de vorming of de vervolmaking van het opvoedingspersoneel dat werkzaam is in gestichten waarin minder- jarigen, geplaatst in toepassing van de bepalingen der wet van 8 april 1965 op de jeugd- bescherming, worden opgenomen (pro memorie).	12.30
—	—	Voeding en onderhoud van de gedetineerden in de gevangenissen, alsmede van de krachtens de wet tot bescherming der maatschappij geïnterneerde recidivisten en abnormalen. — Overbrenging van sommige gedetineerden of geïnterneerden per buitengewone corres- pondentie en reiskosten van hun bewaarders. — Kosten voor onderhoud en overbrenging van de landlopers en bedelaars. — Vervoerkosten van gedetineerden die op het ogenblik van hun invrijheidsstelling de nodige middelen ontbreken om terug te keren naar hun woon- of verblijfplaats.	12.31
—	—	Uitgaven betreffende het onderhoud van de verpleegden geplaatst in de Rijksopvoedings- gestichten en openbare Rijksinstellingen (met inbegrip van de kosten van overbrenging en correspondentie, de persoonlijke en de gratificatiegelden, de cursussen pe. briefwisse- ling, de kosten in verband met feesten, spelen en verlof, de werking van de scoutsgroe- pen, de aankoop van schoolboeken en klasbenodigdheden, de kosten van kleding der ontslagen verpleegden, de begrafeniskosten, de prijs van de eetwaren voor de bereiding van de eetmalen, die tegen betaling aan de leden van het personeel worden verstrekt en de werkingsuitgaven van de school voor de kinderen van het personeel toegevoegd aan het Rijksopvoedingsgesticht te Ruislede).	12.32
—	—	Onderhoud en opvoeding van de kinderen door de Minister van Justitie of door de rechter- lijke overheid toevertrouwd aan privaatspersonen of aan openbare of private veren- gingen of instellingen van liefdadigheid of van onderwijs (eventueel met inbegrip van de begrafeniskosten) (bij uitzondering, uitgaven van vroegere jaren).	12.33
—	—	Kosten van ontvangst, van voeding en verblijf van stagiairs in de kaderschool van de Dienst voor Jeugdbescherming.	12.35
—	—	Kosten van ontvangst, van verblijf en vervoer voortvloeiend uit de organisatie van de stage van Belgische juristen in het buitenland en van buitenlandse juristen in België in het kader van de Raad van Europa.	12.36
—	—	Bescherming van personen en van goederen : Beschermingsmaatregelen	12.37
—	—	Herinrichtingswerken van de oude werkplaatsen van het « Belgisch Staatsblad » (pro memorie).	12.40
—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages :

33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures)	1,9
33.02	Indemnités pour soins médicaux et éventuellement frais de funérailles aux membres des communautés religieuses attachés aux établissements pénitentiaires et à l'Office de la Protection de la Jeunesse	0,1
33.03	Dédommagement à des détenus, victimes d'accidents survenus en cours de détention ou atteints d'une maladie professionnelle contractée pendant la détention, ainsi qu'à des mineurs de justice, victimes d'accidents survenus à l'occasion d'activités éducatives	0,6
33.04	Subsides à des organismes de réadaptation et des institutions d'accueil qui collaborent à l'action sociale postpénitentiaire à l'égard de délinquants et handicapés sociaux	19,2
33.05	Subsides aux comités de patronage, à la Commission royale des Patronages et de la Protection de la Jeunesse, aux œuvres collaborant à la protection de la jeunesse et aux œuvres s'occupant de l'adoption d'enfants	5,4
33.07	Subsides à différents organismes	0,2
33.09	Subvention à des publications et à des institutions scientifiques dans le domaine du droit, de l'étude des questions pénitentiaires, de protection de la jeunesse, de criminologie et des stupéfiants	1,2
33.10	Subside pour l'organisation en Belgique de réunions du comité exécutif et du conseil général de l'Union internationale de Protection de l'Enfance (pour mémoire)	—
33.13	Subvention pour les cérémonies commémoratives de l'institution du Parlement de Malines en 1473 (pour mémoire)	—
33.15	Intervention de l'Etat dans la cotisation pour la continuation de l'assurance-maladie des épouses et enfants des détenus	1,0
33.17	Subside au Centre de Documentation juridique (CREDOC)	2,0
33.19	Subvention au « International Law Association », branche belgo-luxembourgeoise (pour mémoire)	—
Total pour les articles 33		31,6

Transferts de revenus à l'étranger :

34.01	Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement de l'Organisation internationale de Police criminelle à Paris	2,7
34.09	Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement de la Commission Benelux pour l'étude de l'unification du droit	0,5
34.10	Intervention de la Belgique dans les frais de fonctionnement d'organisations internationales	0,5
Total pour les articles 34		3,7
Total pour le chapitre III		35,3

CHAPITRE 01. — DIVERS.

Non réparti économiquement :

01.01	Dépenses diverses résultant de la mise en vigueur intégrale de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse	33,0
01.02	Dépenses diverses pour la création d'un centre de traitement de l'information au Ministère de la Justice (pour mémoire)	—
01.03	Création d'une section d'information criminelle (pour mémoire)	—

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen :

—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren).	33.01
—	—	Vergoedingen wegens geneeskundige zorgen en eventueel wegens begrafenis kosten aan de leden van kloostergemeenschappen gehecht aan de strafinrichtingen en aan de inrichtingen van de Dienst voor jeugdbescherming.	33.02
—	—	Schadeloosstelling aan gedetineerden, slachtoffers van ongevallen overkomen in de loop van de hechtenis of aangetast door een beroepsziekte, opgedaan gedurende de hechtenis, alsmede aan regeringsminderjarigen, slachtoffers van ongevallen overkomen bij opvoedingsactiviteiten.	33.03
—	—	Toelagen aan wederaanpassingsorganismen en aan onthaalinstellingen die medewerken aan de postpenitentiaire sociale actie ten opzichte van delinquenten en sociaal gehandicapten.	33.04
—	—	Toelagen aan de beschermingscomités, aan de Koninklijke Commissie der Beschermingscomités en der jeugdbescherming, aan de werken die medewerken aan de jeugdbescherming en aan de werken die zich bezighouden met het aannemen van kinderen.	33.05
—	—	Toelagen aan verschillende organismen	33.07
—	—	Toelage aan publikaties en aan wetenschappelijke instellingen voor rechtswetenschappen voor de studie van vraagstukken die met het gevangeniswezen, de jeugdbescherming, criminologie en drogeermiddelen verband houden.	33.09
—	—	Toelage voor de organisatie in België van vergaderingen van het uitvoerend comité en de algemene raad van de Internationale Unie voor Kinderbescherming (pro memorie).	33.10
—	—	Toelage voor de herdenkingsceremonie van de instelling van het Parlement van Mechelen in 1473 (pro memorie).	33.13
—	—	Tussenkomst van de Staat in de bijdrage voor de voortgezette ziekteverzekering van echtgenoten en kinderen van gedetineerden.	33.15
—	—	Toelage aan het Centrum voor Rechtsdocumentatie (CREDOC)	33.17
—	—	Toelage aan «International Law Association» Belgisch-Luxemburgse afdeling (pro memorie).	33.19

Totaal voor de artikelen 33.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland :

—	—	Aandeel van België in de werkingskosten van de Internationale Organisatie voor de Criminele Politie te Parijs.	34.01
—	—	Aandeel van België in de werkingskosten van de Benelux Commissie voor de studie ter eenmaking van het recht.	34.09
—	—	Deelneming van België in de werkingskosten van internationale instellingen	34.10
—	—	Totaal voor de artikelen 34.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK 01. — DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld :

—	—	Diverse uitgaven wegens het volledig in werking stellen van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming.	01.01
—	—	Diverse uitgaven voor de oprichting van een centrum voor informatieverwerking bij het Ministerie van Justitie (pro memorie).	01.02
—	—	Oprichting van een afdeling voor criminele informatie (pro memorie)	01.03

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

01.04 Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale ... 766,4

Total pour le chapitre 01 ... 799,4

Total pour la section II. — Ministère de la Justice proprement dit ... 6 899,7

Section III. — Ordre judiciaire.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03 Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) et remboursement aux communes des rémunérations du personnel affecté aux parquets des tribunaux de police :

1. Juridictions ordinaires	3 757,2
2. Justice militaire	141,4
3. Police judiciaire	579,6
	4 478,2

11.04 Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :

1. Juridictions ordinaires	2,0
2. Justice militaire	0,4
3. Police judiciaire	6,2
	8,6

Total pour le § 1 ... 4 486,8

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.01 Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux Administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures) :

1. Juridictions ordinaires	29,0
2. Justice militaire	0,4
3. Police judiciaire	0,9
	30,3

12.02 Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances :

1. Juridictions ordinaires	71,3
2. Justice militaire	1,4
3. Police judiciaire	12,0
	84,7

12.03 Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisitions d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographi-

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		
—	—	Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen en uit de sociale programmatie.	01.04
—	—	Totaal voor hoofdstuk 01.	
—	—	Totaal voor sectie II. — Eigenlijk Ministerie van Justitie.	
Sectie III. — Rechterlijke Macht.			
HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.			
LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.			
§ 1. Lonen en sociale lasten.			
—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen) en terugbetaling aan de gemeenten van de bezoldigingen van het personeel verbonden aan de parketten der politierechtbanken :	11.03
—	—	1. Gewone rechtsmachten.	
—	—	2. Militair gerecht.	
—	—	3. Gerechtelijke politie.	
—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :	11.04
—	—	1. Gewone rechtsmachten.	
—	—	2. Militair gerecht.	
—	—	3. Gerechtelijke politie.	
—	—	Totaal voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.			
—	—	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren) :	12.01
—	—	1. Gewone rechtsmachten.	
—	—	2. Militair gerecht.	
—	—	3. Gerechtelijke politie.	
—	—	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruikskosten. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies :	12.02
—	—	1. Gewone rechtsmachten.	
—	—	2. Militair gerecht.	
—	—	3. Gerechtelijke politie.	
—	—	Onderhoudskosten van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanogra-	12.03

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
	ques). — Publications par le Département (y compris : a) les dépenses faites pour compte de services ne dépendant pas du Ministère de la Justice et installés dans des locaux judiciaires; b) le paiement de fournitures effectuées à l'intervention de l'Office central des Fournitures) :	
	1. Juridictions ordinaires	142,6
	2. Justice militaire	1,9
	3. Police judiciaire	17,2
12.04	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	161,7 17,7
12.05	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures, effectuées à l'intervention de l'O.C.F. ...	3,9
12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	1,0
12.08	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F. ...	0,3
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées	7,2
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :	
	1. Juridictions ordinaires	15,0
	2. Justice militaire	0,3
	3. Police judiciaire	43,0
12.11	Dépenses de formation professionnelle.	58,3 2,0
12.13	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	112,3
12.14	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) :	
	1. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant du transfert de services judiciaires dans de nouveaux locaux	1,0
12.15	Dépenses se rapportant aux travaux d'entretien à charge de l'Etat-propriétaire, exécutés en 1972 dans les bâtiments de l'Etat occupés par le Département, à l'intervention de la Régie des Bâtiments (pour mémoire)	—
12.20	Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police (les frais de transport des étrangers conduits à la frontière sont assimilés aux frais de justice et liquidés d'après les mêmes tarifs). — Frais de signification des arrêts d'expulsion. — Indemnités dans les cas prévus par l'article 447 du Code d'instruction criminelle et par la loi sur la détention préventive. — Réparation des dommages subis à l'occasion d'une action judiciaire. — Frais résultant de l'application de la loi sur l'assistance judiciaire et la procédure gratuite (loi du 10 octobre 1967) (exceptionnellement dépenses des années antérieures)	186,8
12.21	Acquisition et expédition de : 1° carnets prévus pour le paiement immédiat d'une amende pour certaines infractions au Code de la route; 2° carnets « Rapport d'avertissement en cas d'infraction peu graves »	3,0
12.22	Achat d'appareils pour tests respiratoires	3,5

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		
—	—	fische installaties). — Publikaties door het Departement (met inbegrip: a) van de uitgaven gedaan voor rekening van de diensten welke niet van het Ministerie van Justitie afhangen en in gerechtelijke lokalen ondergebracht zijn; b) van de betaling van benodigdheden geleverd door bemiddeling van het Centraal Bureau voor Benodigdheden):	
—	—	1. Gewone rechtsmachten.	
—	—	2. Militair gerecht.	
—	—	3. Gerechtelijke politie.	
—	—	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.04
—	—	Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.05
—	—	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07
—	—	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.08
—	—	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.	12.09
—	—	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen):	12.10
—	—	1. Gewone rechtsmachten.	
—	—	2. Militair gerecht.	
—	—	3. Gerechtelijke politie.	
—	—	Uitgaven voor beroepsscholing	12.11
—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.13
—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.):	12.14
—	—	1. Uitgaven voor materieel en andere werkingsuitgaven voortvloeiend uit de overbrenging van gerechtelijke diensten naar nieuwe lokalen.	
—	—	Uitgaven in verband met de door bemiddeling van de Regie der Gebouwen in 1972 uitgevoerde onderhoudswerken ten laste van de Staat-eigenaar, aan de door het Departement bezette Rijksgebouwen (pro memorie).	12.15
—	—	Gerechtskosten in criminele, correctionele en politiezaken (de kosten voor vervoer der naar de grens gebrachte vreemdelingen worden met de gerechtskosten gelijkgesteld en volgens dezelfde tarieven verrekenend). — Kosten van betekening der uitzettingsbesluiten. — Vergoedingen in de bij artikel 447 van het Wetboek van strafvordering en in de wet op de voorlopige hechtenis voorziene gevallen. — Vergoeding van de schade bij een gerechtelijk optreden geleden. — Kosten voortvloeiend uit de toepassing der wet betreffende de gerechtelijke bijstand en de toelating om kosteloos te procederen (wet van 10 oktober 1967) (bij uitzondering, uitgaven van vroegere jaren).	12.20
—	—	Aankoop en verzending van: 1° boekjes bestemd voor de onmiddellijke betaling van boeten wegens zekere inbreuken op de Wegcode; 2° boekjes « Waarschuwingsverslagen bij lichte overtredingen ».	12.21
—	—	Aankoop van apparaten voor ademtesten	12.22

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

12.24	Frais de confection des tables décennales de registres de l'Etat civil (pour mémoire)	—
12.25	Frais de fonctionnement des services de photocopie (y compris frais de reliure en dehors du service, de registres de l'Etat civil reproduits)	60,0
	Total pour le § 2	733,7
	Total pour le chapitre I	5 220,5

CHAPITRE III. TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages :

33.02	Subsides pour l'utilisation, par les services judiciaires, des bibliothèques des barreaux dans certains palais de justice	0,2
	Total pour le chapitre III	0,2

CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés :

43.01	Remboursement aux communes pour les prestations effectuées par les commissaires de police comme officier du ministère public	68,0
	Total pour le chapitre IV	68,0

CHAPITRE 01. — DIVERS.

Non réparti économiquement :

01.01	Dépenses généralement quelconques occasionnées par la mise en vigueur du Code judiciaire (pour mémoire)	—
01.02	Institution d'une section de la Cour d'appel de Bruxelles à Anvers et à Mons (pour mémoire).	—
01.03	Création des Cours d'appel et des Cours du travail à Anvers et à Mons	123,6
	Total pour le chapitre 01	123,6
	Total pour la section III. — Ordre judiciaire	5 412,3

Section IV. — Cultes.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.
DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Traitements et rétributions des ministres des Cultes :	
	1. Culte catholique	1 465,5
	2. Culte protestant	24,2
	3. Culte anglican	3,5
	4. Culte israélite	7,9
		1 501,1
11.05	Secours à des ministres des cultes	0,2
	Total pour le § 1	1 501,3

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		
—	—	Kosten voor samenstelling van de tienjarige tabellen der registers van de burgerlijke stand (pro memorie).	12.24
—	—	Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie (met inbegrip van de kosten voor inbinding, buiten de dienst, van de gereproduceerde registers van de burgerlijke stand).	12.25
—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III. INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.			
Inkomensoverdrachten aan gezinnen :			
—	—	Toelagen voor het gebruik, door de gerechtelijke diensten, van de bibliotheken van de balies in sommige gerechtshoeven.	33.02
—	—	Totaal voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK IV. — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.			
Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen :			
—	—	Terugbetaling aan de gemeenten voor de prestaties geleverd door de politiecommissarissen aangewezen als ambtenaar van het openbaar ministerie.	43.01
—	—	Totaal voor hoofdstuk IV.	
HOOFDSTUK 01. — DIVERSEN.			
Niet economisch verdeeld :			
—	—	Allerhande uitgaven die voortvloeien uit het in werking stellen van het Gerechtelijk Wetboek (pro memorie).	01.01
—	—	Oprichting van een sectie van het Hof van beroep van Brussel te Antwerpen en te Bergen (pro memorie).	01.02
—	—	Oprichting van de Beroepshoven en de Arbeidshoven te Antwerpen en te Bergen	01.03
—	—	Totaal voor hoofdstuk 01.	
—	—	Totaal voor sectie III. — Rechterlijke Macht.	
Sectie IV. — Erediensten.			
HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.			
LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.			
§ 1. Lonen en sociale lasten.			
Wedden en bezoldigingen van de bedienaren van de erediensten :			11.03
—	—	1. Katholieke eredienst.	
—	—	2. Protestantse eredienst.	
—	—	3. Anglikaanse eredienst.	
—	—	4. Israëlitische eredienst.	
—	—	Hulpgelden aan de bedienaren van de erediensten	11.05
—	—	Totaal voor § 1.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.10	Indemnités généralement quelconques pour charges réelles :		
1. Culte catholique	...	...	0,2
2. Culte protestant	...	...	
3. Culte anglican	...	...	
4. Culte israélite	...	...	
Total pour le § 2			0,2
Total pour le chapitre I			1 501,5
Total pour la section IV. — Cultes			1 501,5

Section V. — Recherche scientifique.

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

	Transferts de revenus aux ménages :	
33.08	Subside au Centre d'étude de la Délinquance juvénile	5,6
33.11	Subside au Centre national de Criminologie	4,3
33.12	Institut national de Criminalistique	30,0
	Total pour le chapitre III	39,9
	Total pour la section V. — Recherche scientifique	39,9
	Total pour le Titre I. — Dépenses courantes du Ministère de la Justice	13 871,0

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Allerhande vergoedingen voor werkelijke lasten :

12.10

—	—	1. Katholieke eredienst.
—	—	2. Protestantse eredienst.
—	—	3. Anglikaanse eredienst.
—	—	4. Israëlitische eredienst.

Totaal voor § 2.

Totaal voor hoofdstuk I.

Totaal voor sectie IV. — Erediensten.

Sectie V. — Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen :

—	—	Toelage aan het « Centre d'étude de la Délinquance juvénile »	33.08
—	—	Toelage aan het Nationaal Centrum voor Criminologie	33.11
—	—	Nationaal Instituut voor Criminalistiek	33.12
—	—	Totaal voor hoofdstuk III.	
—	—	Totaal voor sectie V. — Wetenschappelijk onderzoek.	
—	—	Totaal voor Titel I. — Lopende uitgaven van het Ministerie van Justitie.	

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

Section I. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Justice.

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables :

74.05	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,6
	Total pour le chapitre VII	0,6
	Total pour la section I. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Justice	0,6

Section II. — Ministère de la Justice proprement dit.

CHAPITRE V. — TRANSFERTS DE CAPITAUX
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de capitaux aux entreprises :

51.01	Alimentation des fonds spéciaux de Wortel et de Saint-Hubert pour les petits investissements (pour mémoire)	—
	Total pour le chapitre V	—

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables :

74.01	Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	7,4
74.02	Achat de machines non livrables par l'O.C.F.	6,8
74.03	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	32,4
74.04	Achat de moyens de transport terrestre	5,7
	Total pour le chapitre VII	52,3
	Total pour la section II. — Ministère de la Justice proprement dit	52,3

Section III. — Ordre judiciaire.

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables :

74.01	Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	21,0
74.03	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	28,4
74.04	Achat de moyens de transport terrestre	6,0
74.06	Equiperment en mobilier du nouveau Palais de Justice à Charleroi (<i>honoraires compris ainsi que, éventuellement, les fournitures à l'intervention de l'O.C.F.</i>) (pour mémoire)	—

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie I. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Justitie.

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen :

—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.05
---	---	--	-------

Totaal voor hoofdstuk VII.

Totaal voor sectie I. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Justitie.

Sectie II. — Eigenlijk Ministerie van Justitie.

HOOFDSTUK V. — VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten aan bedrijven :

—	—	Stijving van de speciale fondsen voor Wortel en Saint-Hubert voor kleine investeringen (<i>pro memorie</i>).	51.01
---	---	--	-------

Totaal voor hoofdstuk V.

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen :

—	—	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B. ...	74.01
—	—	Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.	74.02
—	—	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03
—	—	Aankoop van vervoermiddelen te land	74.04

Totaal voor hoofdstuk VII.

Totaal voor sectie II. — Eigenlijk Ministerie van Justitie.

Sectie III. — Rechterlijke Macht.

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen :

—	—	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B. ...	74.01
—	—	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03
—	—	Aankoop van vervoermiddelen te land	74.04
—	—	Uitrusting in meubilair van het nieuw Justitiepaleis te Charleroi (<i>met inbegrip van de erelonen en, gebeurlijk, de leveringen door bemiddeling van het C.B.B.) (pro memorie)</i>).	74.06

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
74.07	Equipement en matériel et installation du nouveau Palais de Justice à Charleroi (<i>honoraires compris ainsi que, éventuellement, les fournitures à l'intervention de l'O.C.F.</i>) (<i>pour mémoire</i>)	—
74.08	Achat et installation de télécriteurs (<i>y compris le coût des études liées à cet investissement</i>) (<i>pour mémoire</i>)	—
74.09	Achat et installation de télécriteurs (<i>y compris le coût des études liées à cet investissement</i>) pour la police judiciaire de Charleroi (<i>pour mémoire</i>)	—
74.10	Achat et installation de classeurs automatiques pour la documentation de la police judiciaire à Bruxelles	—
		55,4
		55,4
		108,3
		13 979,3
Total pour le chapitre VII		
Total pour la section III. — Ordre judiciaire		
Total pour le Titre II. — Dépenses de capital		
Total pour les Titres I et II		

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		
—	—	Uitrusting in materieel en installatie van het nieuw Justitiepaleis te Charleroi <i>(met inbegrip van de erelonen en, gebeurlijk, de leveringen door bemiddeling van het C.B.B.) (pro memorie).</i>	74.07
—	—	Aankoop en installatie van teletypers <i>(met inbegrip van de kosten voor studie in verband met deze besteding) (pro memorie).</i>	74.08
—	—	Aankoop en installatie van teletypers <i>(met inbegrip van de kosten voor studie in verband met deze besteding)</i> voor de gerechtelijke politie van Charleroi <i>(pro memorie).</i>	74.09
6,0	6,0	Aankoop en plaatsing van automatische klasseerkasten voor de documentatie van de gerechtelijke politie te Brussel.	74.10
6,0	6,0	Totaal voor hoofdstuk VII.	
6,0	6,0	Totaal voor sectie III. — Rechterlijke Macht.	
6,0	6,0	Totaal voor Titel II. — Kapitaaluitgaven.	
6,0	6,0	Totaal voor de Titels I en II.	

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

Article	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1975 — Saldo op 1 januari 1975	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
---------	---------	---------------------	----------	---	--

Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE II.

FONDS DE REMPOI DE CREDITS BUDGETAIRES.

630	1	C	Caisses de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie (arrêté ministériel du 1 ^{er} septembre 1955) :		
			<i>Soldes</i>	400	
			<i>Recettes :</i>		
			— particulières :		
			— patrimoniales		200
			<i>Dépenses :</i>		
			— patrimoniales		
			Totaux pour le chapitre II	400	200

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

670	1	B	Fondations, donations, legs et prix :		
			Fondation Bastin (arrêté royal du 13 juillet 1914) :		
			<i>Soldes</i>		
			<i>Recettes :</i>		
			— particulières :		
			— non patrimoniales		1
			<i>Dépenses :</i>		
			— non patrimoniales		
			Totaux pour le chapitre III	—	1
			Totaux pour la section I	400	201

Section II.

Services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières.

CHAPITRE I.

SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE.

700	1	C	Exploitations agricoles autonomes. — Fonds d'exploitation (loi du 30 décembre 1922) :		
			<i>Soldes</i>	16 429	
			<i>Recettes :</i>		
			— particulières :		
			— non patrimoniales		30 500

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1975 — Saldo op 31 december 1975	TEKSTEN	Artikel	Littera	Wijze van beschikking
---	---	---------	---------	---------	--------------------------

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK II.

WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

Leningsfondsen voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensio-
neerden en aan hun weduwe, rechthebbende op een overlevingspensioen
(ministerieel besluit van 1 september 1955): 630 1 C

400

Saldo's.

Ontvangsten :

- bijzondere :
- patrimoniale.

Uitgaven :

- patrimoniale.

200

200

400

Totalen voor hoofdstuk II.

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTIJD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen : 670 1 B

Stichting Bastin (koninklijk besluit van 13 juli 1914) :

—

Saldo's.

Ontvangsten :

- bijzondere :
- niet-patrimoniale.

Uitgaven :

- niet-patrimoniale.

1

1

—

Totalen voor hoofdstuk III.

201

400

Totalen voor sectie I.

Sectie II.

Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen.

HOOFDSTUK I.

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.

Zelfstandige landbouwexploitatieën. — Exploitatiefondsen (wet van 30 decem-
ber 1922) : 700 1 C

15 793

Saldo's.

Ontvangsten :

- bijzondere :
- niet-patrimoniale.

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

Article	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1975 — Saldo op 1 januari 1975	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
			<i>Dépenses :</i>		
			1° non patrimoniales	29 536	
			2° patrimoniales	1 600	
700	2	C	Colonies agricoles de bienfaisance, dépôts de mendicité et maisons de refuge de l'Etat. — Fonds d'exploitation (loi du 18 août 1833) :		
			<i>Soldes</i>	13 544	
			<i>Recettes :</i>		
			— d'origine budgétaire (art. 12.31 du budget ordinaire) ...	96 714	
			— particulières :		
			— non patrimoniales	61 250	157 964
			<i>Dépenses :</i>		
			1° non patrimoniales	146 963	
			2° patrimoniales	11 700	
700	3	C	Régie du Travail pénitentiaire. — Fonds d'exploitation (loi du 30 avril 1931) :		
			<i>Soldes</i>	24 604	
			<i>Recettes :</i>		
			— particulières :		
			— non patrimoniales		140 000
			<i>Dépenses :</i>		
			1° non patrimoniales	138 530	
			2° patrimoniales	6 000	
700	4	C	Restaurants et réfectoires :		
			<i>Soldes</i>	625	
			<i>Recettes :</i>		
			— particulières :		
			— non patrimoniales		6 500
			<i>Dépenses :</i>		
			— non patrimoniales		
			Totaux pour le chapitre I	55 202	334 964
			Totaux pour la section II	55 202	334 964
			Totaux pour le Titre IV. — Section particulière	55 602	335 165

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1975 — Saldo op 31 december 1975	TEKSTEN	Artikel	Littera	Wijze van beschikking
		<i>Uitgaven :</i>			
		1° niet-patrimoniale			29 536
31 136		2° patrimoniale			1 600
		Landbouwkoloniën van weldadigheid, bedelaarsgestichten en toevluchtshuizen van de Staat. — Exploitatiefondsen (wet van 18 augustus 1833) :	700	2	C
	12 845	<i>Saldo's.</i>			
		<i>Ontvangsten :</i>			
		— van budgettaire oorsprong (art. 12.31 van de gewone begroting)			96 714
		— bijzondere :			
		— niet-patrimoniale			61 250
		<i>Uitgaven :</i>			
158 663		1° niet-patrimoniale			146 963
		2° patrimoniale			11 700
		Regie van de Gevangenisarbeid. — Exploitatiefondsen (wet van 30 april 1931) :	700	3	C
	20 074	<i>Saldo's.</i>			
		<i>Ontvangsten :</i>			
		— bijzondere :			
		— niet-patrimoniale.			
		<i>Uitgaven :</i>			
144 530		1° niet-patrimoniale			138 530
		2° patrimoniale			6 000
		Restaurants en refectos :	700	4	C
	625	<i>Saldo's.</i>			
		<i>Ontvangsten :</i>			
		— bijzondere :			
		— niet-patrimoniale.			
		<i>Uitgaven :</i>			
6 500		— niet-patrimoniale.			
340 829	49 337	Totalen voor hoofdstuk I.			
340 829	49 337	Totalen voor sectie II.			
341 030	49 737	Totalen voor Titel IV. — Afzonderlijke sectie.			

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 6 décembre 1974.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :
Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de la Justice,

H. VANDERPOORTEN.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 6 december 1974.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :
De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Justitie,

H VANDERPOORTEN.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

PROGRAMME JUSTIFICATIE.



VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1975 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1974 (Crédits adaptés) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

Section I.

Dépenses de Cabinet
du Ministre de la Justice.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Ministre	1,2	—	—	1,1	—	—
11.02	Traitements et indemnités du person- nel du Cabinet du Ministre	10,0	—	—	7,8	—	—
Totaux pour le § 1.		11,2	—	—	8,9	—	—

§ 2. Achat de biens non durables
et de services.

12.20	Frais de fonctionnement du Cabinet .	6,4	—	—	5,0	—	—
Totaux pour le § 2.		6,4	—	—	5,0	—	—
Totaux pour le chapitre I.		17,6	—	—	13,9	—	—
Totaux pour la section I. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Justice.		17,6	—	—	13,9	—	—

Section II.

Ministère de la Justice
proprement dit.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité :						
	1. Administration centrale	436,8	—	—	336,3	—	—
	2. Administration des Etablissements pénitentiaires	1 096,5	—	—	897,0	—	—

⁽¹⁾ Les crédits adaptés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures.⁽²⁾ Le solde disponible des crédits non dissociés reporté du budget de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, est mentionné dans un renvoi en bas de page.⁽³⁾ Y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.⁽⁴⁾ Toutes opérations de l'année, sur des crédits de l'année ou de budgets antérieurs.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1973 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1972 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements Vastleggingen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽¹⁾ — Op niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽³⁾ Op gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits non dissociés 1973 ⁽¹⁾ Op niet gesplitste kredieten 1973 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽³⁾ Op gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1972	Sur crédits non dissociés 1972 ⁽¹⁾ Op niet gesplitste kredieten 1972 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽³⁾ Op gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1971 Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1971		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

Sectie I.

Kabinetsuitgaven
van de Minister van Justitie.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

1,1	—	1,1	—	—	1,0	—	—
8,5	—	7,0	—	2,3	4,8	—	1,0
9,6	—	8,1	—	2,3	5,8	—	1,0

Jaarwedde en representatiekosten van de Minister. 11.01

Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister. 11.02

Totalen voor § 1.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.

4,4	—	4,4	—	—	4,0	—	—
4,4	—	4,4	—	—	4,0	—	—
14,0	—	12,5	—	2,3	9,8	—	1,0
14,0	—	12,5	—	2,3	9,8	—	1,0

Werkingskosten van het Kabinet ... 12.20

Totalen voor § 2.

Totalen voor hoofdstuk I.

Totalen voor sectie I. —
Kabinetsuitgaven
van de Minister van Justitie.

Sectie II.

Eigenlijk Ministerie
van Justitie.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel: 11.03

309,0	—	308,2	—	5,2	261,2	—	4,3
858,8	—	826,9	—	6,5	724,0	—	6,8

1. Hoofdbestuur.

2. Bestuur der Strafinrichtingen.

⁽¹⁾ De aangepaste kredieten bevatten niet de bijkredieten voor de voorgaande jaren.⁽²⁾ Het beschikbare gedeelte van de niet gesplitste kredieten, dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, staat in een voetnoot vermeld.⁽³⁾ Met inbegrip van de vastleggingen of ordonnanceringen op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.⁽⁴⁾ Alle verrichtingen van het jaar, op de kredieten van de lopende of de vorige begroting.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1975 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1974 (Crédits adaptés) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	3. Office de la Protection de la Jeunesse	384,9	—	—	298,7	—	—
	4. Moniteur belge	150,9	—	—	112,6	—	—
	5. Ecole de Criminologie et de Police scientifique	—	—	—	0,5	—	—
	6. Sûreté de l'Etat	143,4	—	—	108,9	—	—
	7. Sécurité nucléaire	11,5	—	—	9,5	—	—
	8. Administration de l'Information criminelle	11,0	—	—	—	—	—
		2 235,0	—	—	1 763,5	—	—
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :						
	1. Administration centrale	2,7	—	—	2,5	—	—
	2. Administration des Etablissements pénitentiaires	60,2	—	—	50,6	—	—
	3. Office de la Protection de la Jeunesse	11,7	—	—	10,5	—	—
	4. Moniteur belge	12,7	—	—	8,7	—	—
	5. Ecole de Criminologie et de Police scientifique	0,5	—	—	0,4	—	—
	6. Sûreté de l'Etat	1,6	—	—	1,4	—	—
	7. Sécurité nucléaire	0,1	—	—	0,2	—	—
		89,5	—	—	74,3	—	—
11.05	Dépenses diverses de service social, etc.	6,4	—	—	5,6	—	—
11.10	Salaires des détenus occupés aux travaux d'entretien, etc.	39,6	—	—	39,6	—	—
	Totaux pour le § 1.	2 370,5	—	—	1 883,0	—	—
	§ 2. Achat de biens non durables et de services.						
12.01	Honoraires des avocats, etc. :						
	1. Administration centrale	8,1	—	—	10,9	—	—
	2. Administration des Etablissements pénitentiaires	11,4	—	—	10,1	—	—
	3. Office de la Protection de la Jeunesse	2,9	—	—	2,6	—	—
	4. Moniteur belge	1,0	—	—	0,9	—	—
	5. Ecole de Criminologie et de Police scientifique	0,3	—	—	0,3	—	—
		23,7	—	—	24,8	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1973 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1972 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽¹⁾ — Op niet gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1973 ⁽⁴⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1973 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1972	Sur crédits non dissociés 1972 ⁽³⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1972 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1971 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1971		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)
277,2	—	276,4	—	3,8	233,2	—	3,4	3. Dienst voor Jeugdbescherming.	
103,8	—	95,8	—	1,5	83,2	—	1,1	4. Belgisch Staatsblad.	
1,0	—	0,1	—	0,1	0,5	—	—	5. School voor Criminologie en Criminalistiek.	
116,3	—	107,8	—	0,2	97,8	—	0,4	6. Veiligheid van de Staat.	
9,0	—	8,4	—	—	7,2	—	0,1	7. Veiligheid inzake kernenergie.	
—	—	—	—	—	—	—	—	8. Bestuur der Criminele Informatie.	
1 675,1	—	1 623,6	—	17,3	1 407,1	—	16,1	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :	11.04
2,6	—	1,1	—	1,0	0,7	—	0,5	1. Hoofdbestuur.	
54,1	—	47,6	—	2,0	42,5	—	1,3	2. Bestuur der Strafinrichtingen.	
10,7	—	9,7	—	0,9	8,4	—	0,7	3. Dienst voor Jeugdbescherming.	
7,7	—	6,8	—	0,3	4,6	—	0,1	4. Belgisch Staatsblad.	
0,4	—	0,3	—	0,1	0,3	—	0,1	5. School voor Criminologie en Criminalistiek.	
1,4	—	0,9	—	0,1	0,7	—	0,1	6. Veiligheid van de Staat.	
0,2	—	—	—	—	—	—	—	7. Veiligheid inzake kernenergie.	
77,1	—	66,4	—	4,4	57,2	—	2,8		
5,7	—	2,5	—	1,9	2,4	—	1,0	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.	11.05
34,2	—	27,4	—	5,3	19,0	—	3,0	Lonen van de gedetineerden die zich bezighouden met het onderhoud, enz.	11.10
1 792,1	—	1 719,9	—	28,9	1 485,7	—	22,9	Totalen voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.									
								Erelonen van advocaten, enz. :	12.01
10,5	—	6,7	—	0,6	5,1	—	0,3	1. Hoofdbestuur.	
9,6	—	7,6	—	1,2	6,7	—	0,8	2. Bestuur der Strafinrichtingen.	
2,7	—	1,5	—	0,5	1,5	—	0,5	3. Dienst voor Jeugdbescherming.	
0,8	—	0,6	—	0,2	0,5	—	0,1	4. Belgisch Staatsblad.	
0,3	—	0,2	—	0,1	0,2	—	0,1	5. School voor Criminologie en Criminalistiek.	
23,9	—	16,6	—	2,6	14,0	—	1,8		

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1975 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1974 (Crédits adaptés) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.02	Eau, vapeur, gaz, etc. :						
	1. Administration centrale	1,7	—	—	7,8	—	—
	2. Administration des Etablissements pénitentiaires	23,9	—	—	22,9	—	—
	3. Office de la Protection de la Jeu- nesse	7,8	—	—	7,6	—	—
	4. Moniteur belge	4,8	—	—	5,1	—	—
	5. Ecole de Criminologie et de Police scientifique	0,1	—	—	0,1	—	—
	6. Sécurité de l'Etat	4,4	—	—	4,0	—	—
	7. Sécurité nucléaire	0,1	—	—	0,2	—	—
	8. Administration de l'Information cri- minelle	0,7	—	—	—	—	—
		49,5	—	—	47,7	—	—
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobi- lier, matériel, etc. :						
	1. Administration centrale	45,1	—	—	33,4	—	—
	2. Administration des Etablissements pénitentiaires	18,6	—	—	15,1	—	—
	3. Office de la Protection de la Jeu- nesse	17,7	—	—	16,2	—	—
	4. Moniteur belge	7,7	—	—	5,8	—	—
	5. Ecole de Criminologie et de Police scientifique	0,2	—	—	0,2	—	—
	6. Sécurité de l'Etat	4,3	—	—	3,8	—	—
	7. Sécurité nucléaire	0,2	—	—	0,2	—	—
	8. Administration de l'Information cri- minelle	0,4	—	—	—	—	—
		94,2	—	—	74,7	—	—
12.04	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	44,0	—	—	36,6	—	—
12.05	Fournitures de bureau, etc. à l'inter- vention de l'O.C.F.	47,6	—	—	49,5	—	—
12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	12,0	—	—	10,5	—	—
12.08	Produits d'entretien, etc. à l'interven- tion de l'O.C.F.	3,1	—	—	2,8	—	—
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, etc.	9,9	—	—	8,4	—	—
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. :						
	1. Administration centrale	7,1	—	—	6,8	—	—
	2. Administration des Etablissements pénitentiaires	6,3	—	—	5,7	—	—

⁽¹⁾ à ⁽²⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1973 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1972 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (°) — Op niet gesplitste kredieten (°)	Sur crédits dissociés (°) — Op gesplitste kredieten (°)	Sur crédits non dissociés 1973 (°) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (°)	Sur crédits dissociés (°) — Op gesplitste kredieten (°)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1972	Sur crédits non dissociés 1972 (°) — Op niet gesplitste kredieten 1972 (°)	Sur crédits dissociés (°) — Op gesplitste kredieten (°)	Sur crédits non dissociés reportés de 1971 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1971		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)
								Water, stoom, gas, enz :	12.02
6,3	—	5,5	—	1,1	4,1	—	0,7	1. Hoofdbestuur.	
19,7	—	14,7	—	6,5	12,3	—	4,1	2. Bestuur der Strafinrichtingen.	
7,3	—	5,4	—	2,0	4,5	—	1,1	3. Dienst voor Jeugdbescherming.	
3,8	—	3,3	—	2,0	1,2	—	0,9	4. Belgisch Staatsblad.	
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	5. School voor Criminologie en Crimi- nalistiek.	
2,9	—	2,2	—	0,6	1,8	—	0,8	6. Veiligheid van de Staat.	
0,2	—	0,1	—	—	0,1	—	—	7. Veiligheid inzake kernenergie.	
—	—	—	—	—	—	—	—	8. Bestuur der Criminele Informatie.	
40,3	—	31,3	—	12,2	24,1	—	7,6	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel, enz. :	12.03
12,4	—	10,5	—	3,6	7,7	—	3,7	1. Hoofdbestuur.	
12,7	—	9,1	—	2,7	8,1	—	1,7	2. Bestuur der Strafinrichtingen.	
14,6	—	8,9	—	5,6	7,7	—	2,4	3. Dienst voor Jeugdbescherming.	
5,1	—	3,9	—	2,3	3,4	—	1,1	4. Belgisch Staatsblad.	
0,2	—	0,2	—	—	0,2	—	0,1	5. School voor Criminologie en Crimi- nalistiek.	
3,5	—	2,1	—	1,1	2,2	—	0,1	6. Veiligheid van de Staat.	
0,2	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1	7. Veiligheid inzake kernenergie.	
—	—	—	—	—	—	—	—	8. Bestuur der Criminele Informatie.	
48,7	—	34,8	—	15,4	29,4	—	9,2	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.04
27,7	—	16,9	—	6,5	17,2	—	9,0	Bureaubenodigheden, enz. door be- middeling van het C.B.B.	12.05
31,9	—	17,3	—	11,7	17,1	—	9,6	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07
8,1	—	0,9	—	5,2	2,1	—	4,9	Onderhoudsprodukten, enz. door be- middeling van het C.B.B.	12.08
2,6	—	2,1	—	0,4	1,9	—	0,2	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.	12.09
7,0	—	6,8	—	1,5	5,0	—	2,0	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz. :	12.10
6,5	—	6,0	—	2,0	4,7	—	1,1	1. Hoofdbestuur.	
5,4	—	4,1	—	1,1	3,6	—	0,9	2. Bestuur der Strafinrichtingen.	

(°) à (°) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1975 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1974 (Crédits adaptés) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	3. Office de la Protection de la Jeunesse	1,3	—	—	1,2	—	—
	4. Moniteur belge	1,2	—	—	1,1	—	—
	5. Ecole de Criminologie et de Police scientifique	0,8	—	—	0,8	—	—
	6. Sûreté de l'Etat	15,6	—	—	14,2	—	—
	7. Sécurité nucléaire	0,5	—	—	0,5	—	—
	8. Administration de l'Information criminelle	2,0	—	—	—	—	—
		34,8	—	—	30,3	—	—
12.11	Dépenses de formation professionnelle	4,9	—	—	4,2	—	—
12.13	Loyer des biens immobiliers, etc. ...	34,5	—	—	128,1	—	—
12.14	Frais exceptionnels de services, etc.	2,7	—	—	3,0	—	—
12.20	Frais de fonctionnement des services de photocopie	3,9	—	—	2,4	—	—
12.21	Dépenses non libellées au budget, etc.	0,1	—	—	0,1	—	—
12.22	Mesures de sûreté :						
	1. Sûreté publique	18,6	—	—	16,5	—	—
	2. Information criminelle	2,5	—	—	2,5	—	—
12.23	Frais de rapatriement, etc.	3,0	—	—	3,0	—	—
12.24	Travaux de composition, confiés à l'industrie privée	11,6	—	—	11,6	—	—
12.25	Dépenses résultant de l'action de protection sociale des comités de protection de la jeunesse	188,1	—	—	190,8	—	—
12.26	Frais de fonctionnement de la « Commission Bénélux pour l'étude de l'unification du droit »	0,3	—	—	0,3	—	—
12.27	Frais de fonctionnement pour la réalisation de la réforme de la procédure pénale	1,6	—	—	0,7	—	—
12.28	Dépenses de fourniture et de distribution de titres de séjour pour étrangers	0,4	—	—	0,3	—	—
12.29	Frais résultant de transfèrement, etc. de mineurs d'âge	17,7	—	—	14,0	—	—
12.30	Subvention pour l'organisation de sessions de cours... dans les établissements recevant des mineurs, etc.	—	—	—	—	—	—
12.31	Nourriture et entretien des détenus, etc.	280,2	—	—	262,9	—	—
12.32	Dépenses relatives à l'entretien des élèves placés, etc.	41,1	—	—	36,7	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1973 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1972 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1973 ⁽³⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1973 ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972	Sur crédits non dissociés 1972 ⁽³⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1972 ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1971 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)
1,0	—	0,6	—	0,5	0,3	—	0,3	3. Dienst voor Jeugdbescherming.	
0,9	—	0,9	—	—	0,9	—	—	4. Belgisch Staatsblad.	
0,7	—	0,3	—	0,4	0,3	—	0,3	5. School voor Criminologie en Criminalistiek.	
12,9	—	10,4	—	1,1	9,1	—	0,3	6. Veiligheid van de Staat.	
0,7	—	0,3	—	0,1	0,4	—	0,1	7. Veiligheid inzake kernenergie.	
—	—	—	—	—	—	—	—	8. Bestuur der Criminele Informatie.	
28,1	—	22,6	—	5,2	19,3	—	3,0		
4,1	—	2,4	—	1,3	2,3	—	1,3	Uitgaven voor beroepsscholing	12.11
123,3	—	95,2	—	1,6	95,2	—	1,9	Huur van onroerende goederen, enz.	12.13
1,5	—	0,9	—	0,6	1,0	—	0,2	Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.	12.14
45,4	—	25,2	—	15,4	21,2	—	11,1	Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie.	12.20
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	In de begroting niet opgegeven uitgaven, enz.	12.21
								Veiligheidsmaatregelen :	12.22
15,8	—	15,8	—	—	18,3	—	—	1. Openbare Veiligheid.	
3,4	—	3,4	—	—	—	—	—	2. Criminele Informatie.	
1,8	—	1,8	—	—	3,0	—	—	Kosten voor repatriëring, enz. ...	12.23
8,6	—	8,6	—	—	7,3	—	—	Zetwerk, aan de privaattijverheid toevertrouwd.	12.24
								Uitgaven die voortvloeien uit de actie voor sociale bescherming van de jeugdbeschermingscomités.	12.25
172,5	—	134,5	—	34,2	125,0	—	13,7	Werkingskosten van de « Benelux studiecommissie tot eenmaking van het recht ».	12.26
0,3	—	0,2	—	0,1	0,2	—	0,1	Werkingskosten voor realisatie van de hervorming van de rechtspleging in strafzaken.	12.27
0,9	—	0,2	—	0,1	0,3	—	0,1	Uitgaven voor levering en verdeling van verblijfstitels voor vreemdelingen.	12.28
—	—	—	—	—	—	—	—	Kosten voortvloeiend uit overbrenging, enz. van minderjarigen.	12.29
12,0	—	8,5	—	0,7	8,4	—	1,8	Toelage voor de organisatie van leergangenzittingen... in gestichten waarin minderjarigen worden opgenomen, enz.	12.30
—	—	—	—	—	0,3	—	0,1	Voeding en onderhoud van de gedetineerden, enz.	12.31
250,8	—	196,6	—	33,8	170,6	—	19,4	Uitgaven betreffende het onderhoud van de geplaatste kinderen, enz.	12.32
34,7	—	22,2	—	8,5	20,2	—	6,6		

(1) à (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1975 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1974 (Crédits adaptés) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.33	Entretien et éducation des enfants confiés par le Ministre de la Justice, à des personnes privées, etc.	2 755,6	—	—	2 455,4	—	—
12.34	Frais d'organisation de l'assemblée générale de la Commission internationale de l'Etat civil (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
12.35	Frais de réception, de nourriture et de séjour des stagiaires, etc. . . .	0,6	—	—	0,5	—	—
12.36	Frais de réception, de séjour et de transport résultant de l'organisation du stage de juristes, etc. . . .	0,3	—	—	0,3	—	—
12.37	Protection des personnes et des biens : mesures de protection	8,0	—	—	8,0	—	—
12.40	Travaux de réaménagement des anciens ateliers du <i>Moniteur belge</i> (pour mémoire)	—	—	—	0,3	—	—
	Totaux pour le § 2.	3 694,5	—	—	3 426,9	—	—
	Totaux pour le chapitre I.	6 065,0	—	—	5 309,9	—	—
CHAPITRE III.							
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.							
Transferts de revenus aux ménages.							
33.01	Indemnités diverses à des tiers, etc.	1,9	—	—	1,9	—	—
33.02	Indemnités pour soins médicaux, etc.	0,1	—	—	0,1	—	—
33.03	Dédommagement à des détenus victimes d'accidents, etc.	0,6	—	—	0,5	—	—
33.04	Subsides à des organismes de réadaptation, etc.	19,2	—	—	16,0	—	—
33.05	Subsides aux comités de patronage, à la Commission royale des Patronages, etc.	5,4	—	—	4,5	—	—
33.07	Subsides à différents organismes ...	0,2	—	—	0,1	—	—
33.09	Subventions à des publications et à des institutions scientifiques, etc. ...	1,2	—	—	1,1	—	—
33.10	Subside pour l'organisation en Belgique de réunions du Comité exécutif, etc. (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
33.13	Subvention pour les cérémonies commémoratives, etc. (pour mémoire).	—	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1973 (Realisations) (Verwezenlijkingen)					1972 (Realisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (2) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1973 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1972	Sur crédits non dissociés 1972 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1972 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1971 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1971		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)
1 875,5	—	1 600,0	—	236,6	1 263,5	—	117,1	Onderhoud en opvoeding van de kin- deren, door de Minister van Justi- tie toevertrouwd aan privaatsperso- nen, enz.	12.33
—	—	—	—	0,1	0,2	—	—	Organisatiekosten van de algemene vergadering van de Internationale Commissie van de Burgerlijke Stand (<i>pro memorie</i>).	12.34
0,5	—	0,4	—	0,1	0,4	—	0,1	Kosten van ontvangst, van voeding en verblijf van stagiairs, enz.	12.35
0,3	—	0,1	—	0,3	—	—	—	Kosten van ontvangst, van verblijf en vervoer voortvloeiend uit de orga- nisatie van de stage van juristen, enz.	12.36
6,8	—	6,8	—	—	6,5	—	—	Bescherming van personen en van goederen : beschermingsmaatrege- len.	12.37
—	—	—	—	—	—	—	—	Herinrichtingswerken van de oude werkplaatsen van het <i>Belgisch Staatsblad</i> (<i>pro memorie</i>).	12.40
2 776,6	—	2 272,2	—	394,1	1 874,1	—	220,8	Totale voor § 2.	
4 568,7	—	3 992,1	—	423,0	3 359,8	—	243,7	Totale voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III.									
INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.									
Inkomensoverdrachten aan gezinnen.									
2,6	—	1,7	—	0,1	1,8	—	0,7	Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz.	33.01
0,1	—	—	—	—	—	—	—	Vergoedingen wegens geneeskundige zorgen, enz.	33.02
0,4	—	0,2	—	0,1	0,3	—	—	Schadeloosstelling aan gedetineerden, slachtoffers van ongevallen, enz.	33.03
14,3	—	14,3	—	—	10,0	—	—	Toelagen aan wederaanpassingsorga- nismen, enz.	33.04
3,6	—	2,0	—	—	3,9	—	—	Toelagen aan de beschermingscomi- tés, aan de Koninklijke Commissie der Beschermingscomités, enz.	33.05
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Toelagen aan verschillende organis- men.	33.07
0,5	—	0,3	—	0,1	0,4	—	0,1	Toelagen aan publikaties en aan wetenschappelijke instellingen, enz.	33.09
0,1	—	0,1	—	—	—	—	—	Toelage voor de organisatie in België van vergaderingen van het Uitvoer- end Comité, enz. (<i>pro memorie</i>).	33.10
0,3	—	0,3	—	—	—	—	—	Toelage voor de herdenkingsceremo- nie, enz. (<i>pro memorie</i>).	33.13

(1) à (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1975 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1974 (Crédits adaptés) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
33.14	Subside au Centre national pour la promotion du service social (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
33.15	Intervention de l'Etat dans la cotisation pour la continuation de l'assurance maladie des épouses et enfants des détenus	1,0	—	—	1,0	—	—
33.17	Subside au « Centre de Documentation juridique (CREDOC) »	2,0	—	—	2,0	—	—
33.18	Subvention pour l'organisation d'un congrès international sur les « Frontières de la Répression » (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
33.19	Subvention au « International Law Association » branche belgo-luxembourgeoise (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
	Totaux pour les articles 33.	31,6	—	—	27,2	—	—
	Transferts de revenus à l'étranger.						
34.01	Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement de l'Organisation internationale de police criminelle à Paris	2,7	—	—	2,2	—	—
34.09	Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement de la Commission Bénélux pour l'étude de l'unification du droit	0,5	—	—	0,5	—	—
34.10	Interventions de la Belgique dans les frais de fonctionnement d'organisations internationales	0,5	—	—	0,7	—	—
	Totaux pour les articles 34.	3,7	—	—	3,4	—	—
	Totaux pour le chapitre III.	35,3	—	—	30,6	—	—
	CHAPITRE 01.						
	DIVERS.						
	Non réparti économiquement.						
01.01	Dépenses diverses résultant de la mise en vigueur intégrale de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse	33,0	—	—	25,0	—	—
01.02	Dépenses diverses pour la création d'un centre de traitement de l'information (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
01.03	Création d'une section d'information criminelle (pour mémoire)	—	—	—	11,1	—	—
01.04	Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale	766,4	—	—	960,8	—	—
	Totaux pour le chapitre 01.	799,4	—	—	996,9	—	—
	Totaux pour la section II. — Ministère de la Justice proprement dit.	6 899,7	—	—	6 337,4	—	—

⁽¹⁾ à ⁽²⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1973 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1972 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽¹⁾ — Op niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1973 ⁽³⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1973 ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1972	Sur crédits non dissociés 1972 ⁽³⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1972 ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1971 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1971		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)
—	—	—	—	1,5	—	—	—	Toelage aan het Nationaal Centrum ter bevordering van het maatschap- pelijk werk (<i>pro memorie</i>).	33.14
0,6	—	0,2	—	—	—	—	—	Tussenkomst van de Staat in de bij- drage voor de voortgezette ziekte- verzekering van echtgenoten en kinderen van gedetineerden.	33.15
1,9	—	1,9	—	—	2,0	—	—	Toelage aan het « Centrum voor Rechtsdocumentatie (CREDOC) ».	33.17
—	—	—	—	—	0,1	—	—	Toelage voor de organisatie van een internationaal congres over de « Grenzen van de Repressie » (<i>pro memorie</i>).	33.18
1,0	—	1,0	—	—	—	—	—	Toelage aan de « International Law Association » Belgisch-Luxemburg- se afdeling (<i>pro memorie</i>).	33.19
25,5	—	22,1	—	1,8	18,6	—	0,8	Totalen voor de artikelen 33.	
Inkomensoverdrachten aan het buitenland.									
1,8	—	1,8	—	—	1,2	—	—	Aandeel van België in de werkings- kosten van de Internationale Orga- nisatie voor de Criminele Politie te Parijs.	34.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Aandeel van België in de werkings- kosten van de Benelux commissie voor de studie ter eenmaking van het recht.	34.09
0,4	—	0,4	—	0,1	0,4	—	0,1	Deelnemingen van België in de wer- kingskosten van internationale in- stellingen.	34.10
2,2	—	2,2	—	0,1	1,6	—	0,1	Totalen voor de artikelen 34.	
27,7	—	24,3	—	1,9	20,2	—	0,9	Totalen voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK 01.									
DIVERSEN.									
Niet economisch verdeeld.									
15,9	—	2,7	—	4,7	4,6	—	9,7	Diverse uitgaven wegens het volledig in werking stellen van de wet van 8 april 1963 betreffende de jeugd- bescherming.	01.01
16,4	—	12,6	—	9,4	2,2	—	0,6	Diverse uitgaven voor de oprichting van een centrum van informatie- verwerking (<i>pro memorie</i>).	01.02
13,6	—	8,4	—	1,8	7,3	—	—	Oprichting van een afdeling voor cri- minele informatie (<i>pro memorie</i>).	01.03
—	—	—	—	—	—	—	—	Provisioneel krediet tot dekking van de lasten voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen en uit de sociale programmatie.	01.04
45,9	—	23,7	—	15,9	14,1	—	10,3	Totalen voor hoofdstuk 01.	
4 642,3	—	4 040,1	—	440,8	3 394,1	—	254,9	Totalen voor sectie II. — Eigenlijk Ministerie van Justitie.	

(*) à (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1975 (Crédits sollicités) — (Aangevraagde kredieten)			1974 (Crédits adaptés) ⁽¹⁾ — (Aangepaste kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Section III.

Ordre judiciaire.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION

DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03 Rémunérations du personnel actif et
en disponibilité, etc. :

1. Juridictions ordinaires	3 757,2	—	—	2 865,7	—	—
2. Justice militaire	141,4	—	—	115,1	—	—
3. Police judiciaire	579,6	—	—	449,1	—	—
	4 478,2	—	—	3 429,9	—	—

11.04 Allocations généralement quelconques
au personnel de l'Etat :

1. Juridictions ordinaires	2,0	—	—	1,8	—	—
2. Justice militaire	0,4	—	—	0,3	—	—
3. Police judiciaire	6,2	—	—	6,2	—	—
	8,6	—	—	8,3	—	—

Totaux pour le § 1.

4 486,8	—	—	3 438,2	—	—
---------	---	---	---------	---	---

§ 2. Achat de biens non durables
et de services.12.01 Honoraires des avocats et des méde-
cins, etc. :

1. Juridictions ordinaires	29,0	—	—	29,1	—	—
2. Justice militaire	0,4	—	—	0,4	—	—
3. Police judiciaire	0,9	—	—	0,9	—	—
	30,3	—	—	30,4	—	—

12.02 Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :

1. Juridictions ordinaires	71,3	—	—	63,4	—	—
2. Justice militaire	1,4	—	—	1,3	—	—
3. Police judiciaire	12,0	—	—	10,9	—	—
	84,7	—	—	75,6	—	—

12.03 Dépenses d'entretien de locaux, etc. :

1. Juridictions ordinaires	142,6	—	—	125,4	—	—
2. Justice militaire	1,9	—	—	1,6	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1973 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1972 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (2) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1973 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1972	Sur crédits non dissociés 1972 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1972 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1971 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1971		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

Sectie III.

Rechterlijke Macht.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Bezoldigingen van het actief en ter
beschikking gesteld personeel, enz. : 11.03

2 802,0	—	2 760,8	—	82,1	2 261,6	—	—
112,2	—	104,3	—	3,5	91,0	—	0,4
447,5	—	402,6	—	6,7	340,1	—	1,4
3 361,7	—	3 267,7	—	92,3	2 692,7	—	1,8
1,9	—	0,3	—	0,4	0,2	—	0,1
—	—	—	—	—	—	—	—
6,0	—	3,2	—	0,4	2,9	—	0,2
7,9	—	3,5	—	0,8	3,1	—	0,3
3 369,6	—	3 271,2	—	93,1	2 695,8	—	2,1

1. Gewone rechtsmachten.

2. Militair gerecht.

3. Gerechtelijke politie.

Allerhande toelagen aan het Rijks-
personeel : 11.04

1. Gewone rechtsmachten.

2. Militair gerecht.

3. Gerechtelijke politie.

Totalen voor § 1.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.Erelonen van advocaten en genees-
heren, enz. : 12.01

1. Gewone rechtsmachten.

2. Militair gerecht.

3. Gerechtelijke politie.

Water, stoom, gas en elektriciteit,
enz. : 12.02

1. Gewone rechtsmachten.

2. Militair gerecht.

3. Gerechtelijke politie.

Onderhoudsuitgaven van lokalen,
enz. : 12.03

1. Gewone rechtsmachten.

2. Militair gerecht.

29,1	—	13,8	—	9,6	14,8	—	0,6
0,4	—	—	—	—	—	—	—
0,8	—	0,1	—	0,1	—	—	0,1
30,3	—	13,9	—	9,7	14,8	—	0,7
61,6	—	33,3	—	10,2	31,8	—	5,4
1,1	—	1,0	—	0,2	0,9	—	0,2
6,6	—	4,7	—	0,4	6,1	—	0,5
69,3	—	39,0	—	10,8	38,8	—	6,1
115,8	—	74,7	—	39,9	56,4	—	22,2
1,5	—	1,2	—	0,1	1,2	—	0,1

(1) à (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1975 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1974 (Crédits adaptés) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	3. Police judiciaire	17,2	—	—	12,4	—	—
		161,7	—	—	139,4	—	—
12.04	Combustibles solides et liquides, etc.	17,7	—	—	16,0	—	—
12.05	Fournitures de bureau, papier, etc. . .	3,9	—	—	3,5	—	—
12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	1,0	—	—	1,0	—	—
12.08	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien, etc.	0,3	—	—	0,9	—	—
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, etc.	7,2	—	—	7,0	—	—
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. :						
	1. Juridictions ordinaires	15,0	—	—	13,0	—	—
	2. Justice militaire	0,3	—	—	0,3	—	—
	3. Police judiciaire	43,0	—	—	37,7	—	—
		58,3	—	—	51,0	—	—
12.11	Dépenses de formation profession- nelle	2,0	—	—	2,0	—	—
12.13	Loyers des biens immobiliers, etc. . .	112,3	—	—	—	—	—
12.14	Frais exceptionnels de services, etc. . .	1,0	—	—	1,0	—	—
12.15	Dépenses se rapportant aux travaux d'entretien à charge de l'Etat-pro- priétaire, exécutés en 1972 dans les bâtimens de l'Etat occupés par le Département, à l'intervention de la Régie des Bâtimens (pour mémoire).	—	—	—	—	—	—
12.20	Frais de justice en matière criminelle, etc.	186,8	—	—	175,3	—	—
12.21	Acquisition et expédition de carnets... infractions au Code de la route et « Rapport d'avertissement en cas d'infraction peu graves »	3,0	—	—	1,5	—	—
12.22	Achat d'appareils pour tests respira- toires	3,5	—	—	3,5	—	—
12.24	Frais de confection des tables décen- nales des registres de l'état civil (pour mémoire)	—	—	—	0,2	—	—
12.25	Frais de fonctionnement des services de photocopie, etc.	60,0	—	—	50,2	—	—
	Totaux pour le § 2.	733,7	—	—	558,5	—	—
	Totaux pour le chapitre I.	5 220,5	—	—	3 996,7	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1973 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1972 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1973 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1973 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972	Sur crédits non dissociés 1972 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1972 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1971 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
(17)								(18)	
11,4	—	8,6	—	3,2	7,3	—	3,0	3. Gerechtelijke politie.	
128,7	—	84,5	—	43,2	64,9	—	25,3		
13,2	—	6,8	—	4,4	7,1	—	2,5	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.	12.04
3,6	—	2,1	—	0,8	1,2	—	1,5	Bureaubenodigdheden, papier, enz. ...	12.05
0,9	—	0,1	—	0,4	0,1	—	0,4	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07
0,3	—	0,3	—	0,1	0,2	—	0,1	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel, enz.	12.08
5,7	—	4,7	—	1,1	3,5	—	1,5	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.	12.09
								Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz. :	12.10
15,1	—	8,3	—	3,5	6,8	—	0,7	1. Gewone rechtsmachten.	
0,3	—	0,2	—	0,1	0,2	—	0,1	2. Militair gerecht.	
32,9	—	32,1	—	1,2	26,6	—	0,1	3. Gerechtelijke politie.	
48,3	—	40,6	—	4,8	33,6	—	0,9		
0,5	—	0,3	—	0,2	0,1	—	0,2	Uitgaven voor beroepsscholing	12.11
—	—	—	—	—	—	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.13
1,0	—	0,5	—	0,2	0,7	—	0,3	Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.	12.14
20,7	—	—	—	—	—	—	—	Uitgaven in verband met de door bemiddeling van de Regie der Gebouwen in 1972 uitgevoerde onderhoudswerken ten laste van de Staat-eigenaar, aan de door het Departement bezette Rijksgebouwen (<i>pro memorie</i>).	12.15
166,4	—	98,6	—	68,7	100,0	—	51,8	Gerechtskosten in criminele zaken, enz.	12.20
0,3	—	0,1	—	1,3	—	—	—	Aankoop en verzending van boekjes... inbreuken op de Wegcode, en « Waarschuivingsverslagen bij lichte overtredingen ».	12.21
3,5	—	2,6	—	1,3	1,8	—	0,5	Aankoop van apparaten voor ademtesten.	12.22
1,4	—	0,7	—	—	9,0	—	0,3	Kosten voor samenstelling van de tienjarige tabellen der registers van de burgerlijke stand (<i>pro memorie</i>).	12.24
—	—	—	—	—	—	—	—	Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie, enz.	12.25
494,1	—	294,8	—	147,0	275,8	—	92,1	Totalen voor § 2.	
3 863,7	—	3 566,0	—	240,1	2 971,6	—	94,2	Totalen voor hoofdstuk I.	

⁽²⁾ à ⁽⁴⁾ De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1975 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1974 (Crédits adaptés) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES
SECTEURS.

33.02 Transferts de revenus aux ménages : Subsides pour l'utilisation par les services judiciaires des bibliothèques des barreaux dans certains palais de justice		0,2	—	—	—	—	—
Totaux pour le chapitre III.		0,2	—	—	—	—	—

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR
PUBLIC.

43.01 Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés. Remboursement aux communes pour les prestations effectuées par les commissaires de police comme officier du ministère public		68,0	—	—	62,0	—	—
Totaux pour le chapitre IV.		68,0	—	—	62,0	—	—

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

01.01	Dépenses généralement quelconques occasionnées par la mise en vigueur du Code judiciaire (pour mémoire).	—	—	—	179,0	—	—
01.02	Institution d'une section de la Cour d'appel... (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
01.03	Création des Cours d'appel et du Travail à Anvers et à Mons	123,6	—	—	43,1	—	—
Totaux pour le chapitre 01.		123,6	—	—	222,1	—	—
Totaux pour la section III. — Ordre judiciaire.		5 412,3	—	—	4 280,8	—	—

Section IV.

Cultes.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

DEPENSES COURANTES POUR
BIENS ET SERVICES.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Traitements et rétributions des ministres des cultes :						
	1. Culte catholique	1 465,5	—	—	1 219,3	—	—

⁽¹⁾ à ⁽²⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1973 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1972 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽¹⁾ — Op niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽³⁾	Sur crédits non dissociés 1973 ⁽⁷⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1973 ⁽⁴⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽³⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1972	Sur crédits non dissociés 1972 ⁽⁸⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1972 ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽³⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1971 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1971		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen :

Toelagen voor het gebruik door de gerechtelijke diensten van de bibliotheken van de balies in sommige gerechtsgebouwen. 33.02

Totalen voor hoofdstuk III.

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR
OVERHEID.Inkomensoverdrachten
aan provincies, gemeenten en daarmee
gelijkgestelde lichamen.

Terugbetaling aan de gemeenten voor de prestaties geleverd door de politiecommissarissen aangewezen als ambtenaar van het openbaar ministerie. 43.01

Totalen voor hoofdstuk IV.

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Allerhande uitgaven die voortvloeien uit het in werking stellen van het Gerechtelijk Wetboek (*pro memorie*). 01.01

Oprichting van een sectie van het Hof van Beroep... (*pro memorie*). 01.02

Oprichting van de Beroeps- en Arbeidshoven te Antwerpen en te Bergen. 01.03

Totalen voor hoofdstuk 01.

Totalen voor sectie III. —
Rechterlijke Macht.

Sectie IV.

Erediensten.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Wedden en bezoldigingen van de bedienaren van de eredienssten : 11.03
1. Katholieke erediensst.

(1) à (18) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1975 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1974 (Crédits adaptés) (1) (Aangepaste kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) — Niet gesplitste kredieten (2)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	2. Culte protestant	24,2	—	—	19,4	—	—
	3. Culte anglican	3,5	—	—	2,9	—	—
	4. Culte israélite	7,9	—	—	6,5	—	—
		1 501,1	—	—	1 248,1	—	—
11.05	Secours à des ministres des cultes ...	0,2	—	—	0,2	—	—
	Totaux pour le § 1.	1 501,3	—	—	1 248,3	—	—
	§ 2. Achat de biens non durables et de services.						
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc. :						
	1. Culte catholique	0,2	—	—	0,2	—	—
	2. Culte protestant						
	3. Culte anglican						
	4. Culte israélite						
	Totaux pour le § 2.	0,2	—	—	0,2	—	—
	Totaux pour le chapitre I.	1 501,5	—	—	1 248,5	—	—
	Totaux pour la section IV. — Cultes.	1 501,5	—	—	1 248,5	—	—
	Section V.						
	Recherche scientifique.						
	CHAPITRE III.						
	TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.						
	Transferts de revenus aux ménages :						
33.08	Subside au « Centre d'étude de la Délinquance juvénile »	5,6	—	—	4,2	—	—
33.11	Subside au Centre national de Crimi- nologie	4,3	—	—	3,3	—	—
33.12	Institut national de Criminalistique ...	30,0	—	—	19,4	—	—
	Totaux pour le chapitre III.	39,9	—	—	26,9	—	—
	Totaux pour la section V. — Recherche scientifique.	39,9	—	—	26,9	—	—
	Totaux pour le Titre I. — Dépenses courantes du Ministère de la Justice.	13 871,0	—	—	11 907,5	—	—

(1) à (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1971 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1972 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽¹⁾ — Op niet gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Sur crédits dissociés ⁽¹⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Sur crédits non dissociés 1973 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1973 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽¹⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1972	Sur crédits non dissociés 1972 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1972 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽¹⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1971 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1971		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)
18,2	—	16,7	—	1,2	11,7	—	0,3	2. Protestantse eredienst.	
2,8	—	1,5	—	0,2	1,3	—	—	3. Anglikaanse eredienst.	
6,2	—	5,4	—	0,5	4,2	—	—	4. Israëlitische eredienst.	
1 220,3	—	1 196,3	—	129,3	911,4	—	3,0		
0,2	—	—	—	0,1	—	—	0,1	Hulpgelden aan de bedienaren van de erediensten.	11.05
1 220,5	—	1 196,3	—	129,4	911,4	—	3,1	Totalen voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.									
								Allerhande vergoedingen, enz. :	12.10
								1. Katholieke eredienst.	
								2. Protestantse eredienst.	
								3. Anglikaanse eredienst.	
								4. Israëlitische eredienst.	
0,2	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1	Totalen voor § 2.	
0,2	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1	Totalen voor hoofdstuk I.	
1 220,7	—	1 196,4	—	129,5	911,5	—	3,2	Totalen voor sectie IV. — Erediensten.	
1 220,7	—	1 196,4	—	129,5	911,5	—	3,2		
Sectie V.									
Wetenschappelijk onderzoek.									
HOOFDSTUK III.									
INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.									
Inkomstenoverdrachten aan gezinnen :									
3,1	—	3,1	—	—	3,1	—	0,5	Toelage aan het « Centre d'étude de la Délinquance juvénile ».	33.08
2,8	—	2,8	—	—	2,8	—	—	Toelage aan het Nationaal Centrum voor Criminologie.	33.11
3,8	—	0,7	—	—	—	—	—	Nationaal Instituut voor Criminalistiek.	33.12
9,7	—	6,6	—	—	5,9	—	0,5	Totalen voor hoofdstuk III.	
9,7	—	6,6	—	—	5,9	—	0,5	Totalen voor sectie V. — Wetenschappelijk onderzoek.	
9 831,0	—	8 821,8	—	880,7	7 426,1	—	482,4	Totalen voor Titel I. — Lopende uitgaven van het Ministerie van Justitie.	

(1) à (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1975 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1974 (Crédits adaptés) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

Section I.

Dépenses de Cabinet
du Ministre de la Justice.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles
durables.

74.05	Dépenses patrimoniales du Cabinet ...	0,6	—	—	0,8	—	—
	Totaux pour le chapitre VII.	0,6	—	—	0,8	—	—
	Totaux pour la section I. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Justice.	0,6	—	—	0,8	—	—

Section II.

Ministère de la Justice
proprement dit.

CHAPITRE V.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A DESTINATION D'AUTRES
SECTEURS.Transferts de capitaux
aux entreprises.

51.01	Alimentation des fonds spéciaux de Wortel et Saint-Hubert pour les pe- tits investissements (pour mémoire).	—	—	—	3,0	—	—
	Totaux pour le chapitre V.	—	—	—	3,0	—	—

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles
durables.

74.01	Achat de machines, mobilier et ma- tériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	7,4	—	—	7,8	—	—
74.02	Achat de machines non livrables par l'O.C.F.	6,8	—	—	6,8	—	—

⁽¹⁾ à ⁽²⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1973 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1972 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (2)	Sur crédits dissociés (4)	Sur crédits non dissociés 1973 (7)	Sur crédits dissociés (8)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972	Sur crédits non dissociés 1972 (3)	Sur crédits dissociés (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1971		
Op niet gesplitste kredieten (1)	Op gesplitste kredieten (1)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (5)	Op gesplitste kredieten (1)	Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1972	Op niet gesplitste kredieten 1972 (1)	Op gesplitste kredieten (1)	Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1971		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

Sectie I.

Kabinetsuitgaven
van de Minister van Justitie.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame
roerende goederen.

1,2	—	1,2	—	—	1,0	—	—
1,2	—	1,2	—	—	1,0	—	—
1,2	—	1,2	—	—	1,0	—	—

Vermogensuitgaven van het Kabinet. 74.05

Totalen voor hoofdstuk VII.

Totalen voor sectie I. —
Kabinetsuitgaven
van de Minister van Justitie.

Sectie II.

Eigenlijk Ministerie
van Justitie.

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.Vermogensoverdrachten
aan bedrijven.

—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—

Stijving van de speciale fondsen van
Wortel en Saint-Hubert voor kleine
investeringen (pro memorie). 51.01

Totalen voor hoofdstuk V.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame
roerende goederen.

6,4	—	3,4	—	3,3	4,0	—	3,1
1,6	—	0,5	—	1,9	0,6	—	3,4

Aankoop van machines, meubilair en
allerhande materieel door bemidde-
ling van het C.B.B. 74.01Aankoop van machines niet leverbaar
door het C.B.B. 74.02

(1) à (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1975 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1974 (Crédits adaptés) (1) (Aangepaste kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) — Niet gesplitste kredieten (2)	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
74.03	Achat de mobilier et de matériel di- vers non livrables par l'O.C.F. ...	32,4	—	—	39,5	—	—
74.04	Achat de moyens de transport ter- restre	5,7	—	—	5,9	—	—
	Totaux pour le chapitre VII.	52,3	—	—	60,0	—	—
	Totaux pour la section II. — Ministère de la Justice proprement dit.	52,3	—	—	63,0	—	—
Section III.							
Ordre judiciaire.							
CHAPITRE VII.							
INVESTISSEMENTS (CIVILS).							
Achats de biens meubles durables.							
74.01	Achat de machines, de mobilier... à l'intervention de l'O.C.F.	21,0	—	—	21,8	—	—
74.03	Achat de mobilier et de matériel di- vers non livrables par l'O.C.F. ...	28,4	—	—	25,2	—	—
74.04	Achat de moyens de transport ter- restre	6,0	—	—	5,2	—	—
74.06	Equipement en mobilier du nouveau Palais de Justice à Charleroi (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
74.07	Equipement en matériel et installation du nouveau Palais de Justice à Charleroi (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
74.08	Achat et installation de télécopieurs, etc. (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
74.09	Achat et installation de télécopieurs, etc. pour la police judiciaire de Charleroi (pour mémoire)	—	—	—	—	—	15,0
74.10	Achat et installation de classeurs auto- matiques pour la documentation de la police judiciaire à Bruxelles ...	—	6,0	6,0	—	6,0	6,0
	Totaux pour le chapitre VII.	55,4	6,0	6,0	52,2	6,0	21,0
	Totaux pour la section III. — Ordre judiciaire.	55,4	6,0	6,0	52,2	6,0	21,0
	Totaux pour le Titre II. — Dépenses de capital.	108,3	6,0	6,0	116,0	6,0	21,0
	Totaux pour les Titres I et II.	13 979,3	6,0	6,0	12 023,5	6,0	21,0

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1973 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1972 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (2) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1973 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1972	Sur crédits non dissociés 1972 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1972 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1971 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1971		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
18,0	—	11,7	—	9,9	12,3	—	6,9	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03
5,0	—	1,0	—	3,0	2,9	—	1,7	Aankoop van vervoermiddelen te land.	74.04
31,0	—	16,6	—	18,1	19,8	—	15,1	Totalen voor hoofdstuk VII.	
31,0	—	16,6	—	18,1	19,8	—	15,1	Totalen voor sectie II. — Eigenlijk Ministerie van Justitie.	
Sectie III.									
Rechterlijke Macht.									
HOOFDSTUK VII.									
INVESTERINGEN (CIVIEL).									
Aankoop van duurzame roerende goederen.									
19,5	—	7,2	—	5,6	5,7	—	10,0	Aankoop van machines, meubilair... door bemiddeling van het C.B.B.	74.01
19,3	—	11,6	—	1,2	7,5	—	1,8	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03
3,7	—	0,3	—	4,4	0,3	—	4,3	Aankoop van vervoermiddelen te land.	74.04
—	—	—	—	—	—	—	—	Uitrusting in meubilair van het nieuw Justitiepaleis te Charleroi (pro memorie).	74.06
—	—	—	—	—	—	0,9	—	Uitrusting in materieel en installatie van het nieuw Justitiepaleis te Charleroi (pro memorie).	74.07
—	—	—	—	—	—	—	—	Aankoop en installatie van telescriptors, enz. (pro memorie).	74.08
—	15,0	—	—	—	—	—	—	Aankoop en installatie van telescriptors, enz. voor de gerechtelijke politie te Charleroi (pro memorie).	74.09
—	—	—	—	—	—	—	—	Aankoop en plaatsing van automatische klasseerkasten voor de documentatie van de gerechtelijke politie te Brussel.	74.10
42,5	15,0	19,1	—	11,2	13,5	0,9	16,1	Totalen voor hoofdstuk VII.	
42,5	15,0	19,1	—	11,2	13,5	0,9	16,1	Totalen voor sectie III. — Rechterlijke Macht.	
74,7	15,0	36,9	—	29,3	34,3	0,9	31,2	Totalen voor Titel II. — Kapitaaluitgaven.	
9 905,7	15,0	8 858,7	—	910,0	7 460,4	0,9	513,6	Totalen voor de Titels I en II.	

(*) à (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

Tableau récapitulatif.

1. ENGAGEMENTS.

(En millions de francs.)

Samenvattende tabel.

1. VASTLEGGINGEN.

(In miljoenen frank.)

	1975	1974	1973	1972	
Dépenses courantes	13 871,0	11 907,5	9 831,0	8 653,8	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	114,3	122,0	89,7	84,6	Kapitaaluitgaven.
Total	13 985,3	12 029,5	9 920,7	8 738,4	Totaal.
<i>Crédits supplémentaires années antérieures</i>					<i>Bijkredieten vorige jaren :</i>
Dépenses courantes	—	6,5	14,5	3,1	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	19,4	1,4	13,2	Kapitaaluitgaven.

2. ORDONNANCEMENTS.

(En millions de francs.)

2. ORDONNANCERINGEN.

(In miljoenen frank.)

	1975	1974	1973	1972	
Dépenses courantes	13 871,0	11 907,5	9 702,5	7 908,5	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	114,3	137,0	66,2	66,4	Kapitaaluitgaven.
Total	13 985,3	12 044,5	9 768,7	7 974,9	Totaal.
<i>Crédits supplémentaires années antérieures</i>					<i>Bijkredieten vorige jaren :</i>
Dépenses courantes	—	6,5	14,5	3,1	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	19,4	1,4	13,2	Kapitaaluitgaven.

TITRE I.
DEPENSES COURANTES.

Section I.

Dépenses de Cabinet du Ministre de la Justice.

CHAPITRE I.
DEPENSES DE CONSOMMATION.
DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

TITEL I.
LOPENDE UITGAVEN.

Sectie I.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Justitie.

HOOFDSTUK I.
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.01. — *Jaarwedden en representatiekosten van de Minister.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit F	1 169 000	1 050 000	1 030 000	Eigenlijk loon 111

Majoration de l'index : 119 000 francs.

Stijging van de index : 119 000 frank.

Art. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

Art. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

1975	1974	1973
10 000 000	7 767 000 (217 000)	8 483 000

1975	1974	1973
10 000 000	7 767 000 (217 000)	8 483 000

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit F	9 246 000	7 047 000	7 766 000	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins	—	—	—	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	—	—	—	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques ... F	6 303 000	5 544 000 (217 000)	6 228 000	Barema bezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	319 000	265 000	265 000	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans la limite des cadres.	—	—	—	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création de service ou d'emplois nouveaux.	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension.	—	—	—	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Majoration index	2 403 000	1 115 000	1 152 000	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures.	—	—	—	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence .	43 000	32 000	32 000	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	14 000	6 000	4 000	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	90 000	85 000	85 000	Eindejaarstoelage.
Provision pour programmation sociale (2 % au 1 ^{er} juillet 1974).	74 000	—	—	Provisie voor sociale programmatie (2 % op 1 juli 1974).
Totaux ... F	9 246 000	7 047 000 (217 000)	7 766 000	Totalen.

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
112 <i>Allocations directes</i> F	281 000	248 000	245 000	<i>Directe toelagen</i> 112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances F	140 000	125 000	125 000	Verlofgeld.
Allocations familiales	80 000	78 000	78 000	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	35 000	32 000	32 000	Geboortevergoedingen.
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.	—	—	—	Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafenis-kosten.
Indemnités pour accidents du travail.	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	26 000	13 000	10 000	Verhoging index.
Totaux F	281 000	248 000	245 000	Totalen.
113 <i>Contributions patronales :</i>				<i>Werkgeversbijdragen :</i> 113
— aux assurances sociales F	473 000	472 000	472 000	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux F	10 000 000	7 767 000 (217 000)	8 483 000	Algemene totalen.

Augmentation : 2 233 000 francs.
Traitements barémiques : 888 000 francs.
Majoration de l'index : 1 308 000 francs.
Majoration charges diverses : 37 000 francs.

Verhoging : 2 233 000 frank.
Barema bezoldigingen : 888 000 frank.
Stijging van de index 1 308 000 frank.
Verhoging diverse lasten : 37 000 frank.

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

Art. 12.20. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.20. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 <i>Dépenses générales de fonctionnement.</i>	6 326 000	4 979 000	4 324 000	<i>Algemene werkingskosten</i> 121

Augmentation : 1 347 000 francs.

Décomposition du crédit :

Verhoging : 1 347 000 frank.

Onderverdeling van het krediet :

	1975	1975	1973	
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	684 000	684 000	—	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfskosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.
2. Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.	720 000	660 000	600 000	2. Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruikskosten. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnements op de telefoon en telefoon-gesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.
3. Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers.	1 570 000	1 200 000	1 369 000	3. Onderhoudskosten voor lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnements op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen.
4. Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	125 000	110 000	110 000	4. Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.

	1975	1974	1973	
5. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	450 000	400 000	370 000	5. Bureau benodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
7. Habillement fourni à l'intervention de firmes privées.	120 000	100 000	135 000	7. Kleding geleverd door bemiddeling van private instellingen.
8. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.	15 000	12 000	11 000	8. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
9. Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées	957 000	500 000	541 000	9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.
10. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	840 000	788 000	763 000	10. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
12. Frais de réception, frais de représentation et autres menues dépenses d'administration du Cabinet du Ministre.	125 000	125 000	125 000	12. Receptiekosten, representatiekosten en andere kleine bestuursuitgaven van het Kabinet van de Minister.
20. Frais de fonctionnement des services de photocopie.	720 000	400 000	300 000	20. Werkingskosten van de diensten voor fotocopie.
Total F	6 326 000	4 979 000	4 324 000	Totaal.

Section II.

Ministère de la Justice proprement dit.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité* (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

1975	1974	1973
2 235 000 000	1 763 095 000	1 674 774 000

Sectie II.

Eigenlijk Ministerie van Justitie.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.

§. 1 Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).

1975	1974	1973
2 235 000 000	1 763 095 000	1 674 774 000

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit F	1 888 066 000	1 494 814 000	1 429 467 000	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins . . .	127 226 000	98 223 000	92 915 000	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	43 916 000	35 248 000	30 686 000	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques F	1 217 951 000	1 147 725 000	1 071 019 000	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	43 664 000	36 017 000	26 790 000	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans la limite des cadres.	95 214 000	13 507 000	18 513 000	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création de services ou d'emplois nouveaux.	1 101 000	1 854 000	22 270 000	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
Réduction pour départs et mises à la pension.	-60 568 000	-8 311 000	—	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Majoration index	436 888 000	211 467 000	173 571 000	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures.	11 696 000	7 710 000	6 254 000	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence .	32 513 000	34 024 000	33 185 000	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	14 124 000	7 166 000	5 343 000	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	62 594 000	40 696 000	40 946 000	Eindejaarstoelage.
Provision pour la revalorisation des traitements non péréqués au 1 ^{er} avril 1972.	—	406 000	31 576 000	Provisie voor de herwaardering van de op 1 april 1972 nog niet-gepe-rekwateerde wedden.
Réforme de la loi sur le registre de commerce.	—	2 553 000	—	Hervorming van de wet op de handelsregisters.
Provision pour programmation sociale (2 % au 1 ^{er} juillet 1974).	32 889 000	—	—	Provisie voor sociale programmatie 2 % op 1 juli 1974).
Totaux F	1 888 066 000	1 494 814 000	1 429 467 000	Totalen.
112 Allocations directes F	264 591 000	202 191 000	187 770 000	Directe toelagen 112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances F	104 233 000	71 838 000	69 646 000	Verlofgeld.
Allocations familiales	101 587 000	99 082 000	94 995 000	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	3 915 000	3 551 000	3 327 000	Geboortevergoedingen.
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.	1 791 000	1 650 000	1 370 000	Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafenis-kosten.
Indemnités pour accidents du travail.	50 000	50 000	50 000	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	53 015 000	26 020 000	18 382 000	Verhoging index.
Totaux F	264 591 000	202 191 000	187 770 000	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen : 113
— aux assurances sociales F	82 343 000	66 090 000	57 537 000	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux F	2 235 000 000	1 763 095 000	1 674 774 000	Algemene totalen.

Augmentation : 471 905 000 francs.

Le crédit sollicité de 2 235 000 000 de francs se répartit comme suit :

1. Administration centrale	F 436 800 000
2. Administration des Etablissements pénitentiaires	F 1 096 500 000
3. Office de la Protection de la Jeunesse	F 384 900 000
4. Moniteur belge	F 150 900 000
5. Ecole de Criminologie et de Police scientifique	F —
6. Sûreté de l'Etat	F 143 400 000
7. Sécurité nucléaire	F 11 500 000
8. Administration de l'Information criminelle	F 11 000 000

L'augmentation de 471 905 000 francs résulte principalement :

1° de l'incidence de l'accord de programmation sociale 1974-1975 sur :

- les traitements (+4 % au 1^{er} janvier 1974 et +2 % au 1^{er} juillet 1974) (110 762 000 francs),
- le pécule de vacances (32 395 000 francs),
- l'allocation de fin d'année (21 894 000 francs);

2° de l'incidence de la hausse de l'index sur les traitements, allocations diverses et contributions patronales (269 704 000 francs);

3° des recrutements à effectuer dans les limites des cadres (82 507 000 francs);

4° Administration de l'Information criminelle : transfert de l'article 01.03. — Section II (7 600 000 francs);

5° de la réduction pour départs et mises à la pension (—44 957 000 francs);

6° du transfert à l'article 11.03.1 de la section III (—8 000 000 de francs).

La ventilation des crédits sollicités est donnée par les tableaux de décomposition des dépenses de personnel publiés en annexe.

Verhoging : 471 905 000 frank.

Het aangevraagde krediet van 2 235 000 000 frank is als volgt verdeeld :

1. Hoofdbestuur	F 436 800 000
2. Bestuur der Strafinrichtingen	F 1 096 500 000
3. Dienst voor Jeugdbescherming	F 384 900 000
4. Belgisch Staatsblad	F 150 900 000
5. School voor Criminologie en Criminalistiek	F —
6. Veiligheid van de Staat	F 143 400 000
7. Veiligheid inzake Kernenergie	F 11 500 000
8. Bestuur der Criminele Informatie	F 11 000 000

De verhoging met 471 905 000 frank vloeit hoofdzakelijk voort uit :

1° de weerslag van het sociaal programmatieakkoord voor 1974-1975 op :

- de wedden (+4 % per 1 januari 1974 en +2 % per 1 juli 1974) (110 762 000 frank),
- het verlofgeld (32 395 000 frank),
- de eindejaarstoelage (21 894 000 frank);

2° de weerslag van de indexstijging op de wedden, diverse toelagen en werkgeversbijdragen (269 704 000 frank);

3° de uit te voeren aanwervingen binnen de perken van de kaders (82 507 000 frank);

4° Bestuur van de Criminele Informatie : overdracht van artikel 01.03 — Sectie II (7 600 000 frank);

5° de vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen (—44 957 000 frank);

6° de overdracht naar artikel 11.03.1 van Sectie III (—8 000 000 frank).

De verdeling van de aangevraagde kredieten is opgegeven in de uiteenzettingstabellen van de personeelsuitgaven, gepubliceerd in bijlage.

Art. 11.04. — Allocations généralement quelconques
au personnel de l'Etat.Art. 11.04. — Allerhande toelagen
aan het Rijkspersoneel.

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit F	89 396 000	74 026 000	76 536 000 (203)	Eigenlijk loon 111

SERVICES DIENSTEN	Commissions diverses. Jetons de présence. Verschillende commissies. Presentiegelden.	Prestations supplémentaires. Surqualification. Bijkomende prestaties. Hogere kwalificering.	Totaux Totalen
Administration centrale. — Hoofdbestuur F	1 806 000	894 000	2 700 000
Administration des Etablissements pénitentiaires. — Bestuur der Strafinrichtingen	—	60 131 000	60 131 000
Office de la Protection de la Jeunesse. — Dienst voor Jeugdbescherming	3 100 000	8 575 000	11 675 000
Moniteur belge. — Belgisch Staatsblad	—	12 700 000	12 700 000
Ecole de Criminologie et de Police scientifique. — School voor Criminologie en Criminalistiek	—	490 000	490 000
Sûreté de l'Etat. — Veiligheid van de Staat	—	1 600 000	1 600 000
Sécurité nucléaire. — Veiligheid inzake kernenergie	—	100 000	100 000
Totaux. — Totalen F	4 906 000	84 490 000	89 396 000

Augmentation : 15 370 000 francs.

Verhoging : 15 370 000 frank.

Administration centrale : +261 000 francs.

Hoofdbestuur : +261 000 frank.

Adaptation des crédits aux besoins probables.

Aanpassing van de kredieten aan de waarschijnlijke behoeften.

Administration des Etablissements pénitentiaires : +9 531 000 francs.

Bestuur der Strafinrichtingen : +9 531 000 frank.

Adaptation des échelles barémiques : 2 387 000 francs, et incidence de l'index : 7 144 000 francs.

Aanpassing van de weddeschalen : 2 387 000 frank, en weerslag van de index : 7 144 000 frank.

Office de la Protection de la Jeunesse : +1 180 000 francs.

Dienst voor Jeugdbescherming : +1 180 000 frank.

Incidence de l'index.

Weerslag van de index.

Moniteur belge : +4 025 000 francs.

Belgisch Staatsblad : +4 025 000 frank.

Accroissement du nombre d'heures supplémentaires et répercussion de l'index.

Verhoging van het aantal overuren en weerslag van de index.

Ecole de Criminologie et de Police scientifique : +138 000 francs.

School voor Criminologie en Criminalistiek : +138 000 frank.

Revalorisation des allocations aux professeurs et chargés de cours.

Herwaardering van de vergoedingen aan de professoren en lesgevers.

Sûreté de l'Etat : +235 000 francs.

Veiligheid van de Staat : +235 000 frank.

Adaptation des échelles barémiques : 70 000 francs, et augmentation de l'index : 165 000 francs.

Aanpassing van de weddeschalen : 70 000 frank, en verhoging van de index : 165 000 frank.

Art. 11.05. — Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux (y compris l'intervention dans les frais de préparation de repas servis au personnel par des organismes parastataux et par des restaurateurs privés).

Art. 11.05. — Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen (met inbegrip van de kosten voor het bereiden van de eetmalen aan het personeel verstrekt door parastatale organismen en private restaurateurs).

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie	
115 Salaires en nature F	6 360 000	5 560 000	5 635 000	Lonen in natura 115	
a) Interventions individuelles :				a) Individuele tegemoetkomingen :	
A fonds perdus : intervention pour des cas particuliers y compris les primes de naissance F	1 975 000			Niet terugvorderbaar : tegemoetkomingen voor bijzondere gevallen met inbegrip van de geboortepremiën . F	1 975 000
b) Interventions en faveur de groupements sportifs, culturels, etc.	550 000			b) Tegemoetkomingen ten gunste van sportgroeperingen, culturele groeperingen, enz.	550 000
c) Interventions en faveurs des restaurants, etc :				c) Tegemoetkomingen ten gunste van de restaurants, enz. :	
1° Frais généraux (eau, gaz, électricité, entretien)	835 000			1° Algemene kosten (water, gas, elektriciteit, onderhoud)	835 000
2° Participation dans les frais généraux d'exploitation de certains restaurants gérés par la Régie des Télégraphes et des Téléphones ou par des restaurants privés	3 000 000			2° Tussenkomst in de algemene exploitatiekosten van zekere restaurants beheerd door de Regie van Telegrafie en Telefonie of door private restaurants	3 000 000
Total F	6 360 000			Totaal F	6 360 000

Augmentation : 800 000 francs.

Fréquentation par un plus grand nombre d'agents des restaurants pour lesquels le Département doit intervenir dans les frais de préparation des repas. Augmentation des frais d'exploitation.

Art. 11.10. — *Salaires des détenus occupés aux travaux d'entretien des locaux, du mobilier et du matériel et aux travaux domestiques.*

Verhoging : 800 000 frank.

Een hoger aantal agenten bezoeken de restaurants waarvoor het Departement moet tussenkomen in de kosten van de bereiding der maaltijden. Verhoging van de exploitatiekosten.

Art. 11.10. — *Lonen van de gedetineerden die zich bezighouden met het onderhoud van de lokalen, het meubilair, het materieel en de huishoudelijke werken.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit F	39 600 000	39 600 000	34 192 000	Eigenlijk loon 111

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

Art. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).*

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere jaren).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	23 700 000	24 633 000	23 701 000	Algemene werkingskosten 121

SERVICES — DIENSTEN	Honoraires des avocats — Erelonen van de advokaten	Honoraires des médecins — Erelonen van de geneesheren	Honoraires des ingénieurs civils — Erelonen van de burgerlijke ingenieurs	Prestations de tiers et honoraires des experts étrangers à l'Admini- stration — Prestaties van derden en erelonen van de niet tot de Admi- nistratie behorende deskundigen	Frais de justice — Gerechts- kosten	Commissions diverses. Jetons de présence. Frais de route et de séjour. — Diverse commissies. Presentie- gelden. Reis- en verblijf- kosten	Totaux — Totalen
Administration centrale. — Hoofdbestuur F	430 000	10 000	2 568 000	4 050 000	42 000	1 000 000	8 100 000
Administration des Etablis- sements pénitentiaires. — Bestuur der Strafinrichtin- gen	—	2 125 000	—	6 049 000	—	3 226 000	11 400 000
Office de la Protection de la Jeunesse. — Dienst voor Jeugdbescherming ...	—	139 000	—	647 000	—	2 114 000	2 900 000
Moniteur belge. — Belgisch Staatsblad	—	—	—	1 000 000	—	—	1 000 000
Ecole de Criminologie et de Police scientifique. — School voor Criminologie en Criminalistiek	—	—	—	—	—	300 000	300 000
Totaux. — Totalen F	430 000	2 274 000	2 568 000	11 746 000	42 000	6 640 000	23 700 000

Diminution : 933 000 francs.

Administration centrale : —2 779 000 francs.

Ajustement du crédit à la dépense probable.

Vermindering : 933 000 frank.

Hoofdbestuur : —2 779 000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de waarschijnlijke uitgave.

Administration des Etablissements pénitentiaires : +1 380 000 francs
Majoration des honoraires et augmentation du nombre de prestations : +624 000 francs.

Augmentation des frais de route : +25 000 francs.

Incidence de l'index : +731 000 francs.

Office de la Protection de la Jeunesse : +366 000 francs.

Répercussion de l'augmentation de l'index sur la rétribution des médecins suppléants : +46 000 francs, et sur les frais de séjour : +320 000 francs.

Moniteur belge : +100 000 francs.

Hausse des tarifs de surveillance : +60 000 francs, et des taux horaires des prestations de tiers : +40 000 francs.

Ecole de Criminologie et de Police Scientifique : crédit inchangé.

Art. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.*

Bestuur der Strafinrichtingen : +1 380 000 frank.

Verhoging der erelonen en stijging van het aantal prestaties : +624 000 frank.

Verhoging van de reiskosten : +25 000 frank.

Weerslag van de index : +731 000 frank.

Dienst voor Jeugdbescherming : +366 000 frank.

Weerslag van de indexstijging op de bezoldiging van de plaatsvervangende geneesheren : +46 000 frank, en op de verblijfskosten : +320 000 frank.

Belgisch Staatsblad : +100 000 frank.

Verhoging van de tarieven voor bewaking : +60 000 frank, en van de uurlonen voor prestaties van derden : +40 000 frank.

School voor Criminologie en Criminalistiek : ongewijzigd krediet.

Art. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuutgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnements op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	49 353 000	47 225 000 (1 323 384)	39 795 000 (321 792)	Algemene werkingskosten 121

SERVICES DIENSTEN	Eau, vapeur — Water, stoom	Gaz, électricité — Gas, elektriciteit	Corres- pondance — Brief- wisseling	Téléphone, télégrammes — Telefoon, telegrammen	Transports — Vervoer	Taxes, redevances, divers — Taksen, rechten, diversen	Totaux — Totalen
Administration centrale. — Hoofdbestuur ... F	280 000	1 500 000	900 000	4 288 000	40 000	692 000	7 700 000
Administration des Etablissements pénitentiaires. — Bestuur der Strafinrichtingen	8 448 000	10 262 000	625 000	3 920 000	588 000	57 000	23 900 000
Office de la Protection de la Jeunesse. — Dienst voor Jeugdbescherming	1 050 000	2 960 000	320 000	2 430 000	280 000	760 000	7 800 000
Moniteur belge. — Belgisch Staatsblad	403 000	2 950 000	1 200 000	185 000	52 000	10 000	4 800 000
Ecole de Criminologie et de Police scientifique. — School voor Criminologie en Criminalistiek ...	—	—	3 000	—	—	—	3 000
Sûreté de l'Etat. — Veiligheid van de Staat	82 000	386 000	40 000	1 971 000	15 000	1 906 000	4 400 000
Sécurité nucléaire. — Veiligheid inzake kern- energie	3 500	28 000	1 500	67 000	—	—	100 000
Administration de l'Information criminelle. — Bestuur der Criminele Informatie	7 000	87 000	6 000	550 000	—	—	650 000
Totaux. — Totalen F	10 273 500	18 173 000	3 095 500	13 411 000	975 000	3 425 000	49 353 000

Augmentation : 2 128 000 francs.

Administration centrale : — 16 000 francs.

Adaptation du crédit à la dépense probable.

Administration des Etablissements pénitentiaires : +1 076 000 francs.
Répercussion de la hausse des différents tarifs.

Office de la Protection de la Jeunesse : +267 000 francs.

Augmentation de différents postes :

— Eau : +70 000 francs,
— Gaz et électricité : +100 000 francs,
— Transport : +40 000 francs,
— Divers : +57 000 francs,

due à l'adaptation des prévisions aux dépenses réelles dans les établissements d'observation et d'éducation de l'Etat et les comités de protection de la jeunesse.

Verhoging : 2 128 000 frank.

Hoofdbestuur : — 16 000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de waarschijnlijke uitgave.

Bestuur der Strafinrichtingen : +1 076 000 frank.

Weerslag van de verhoging der verschillende tarieven.

Dienst voor Jeugdbescherming : +267 000 frank.

Verhoging van verschillende posten :

— Water : +70 000 frank,
— Gas en elektriciteit : +100 000 frank,
— Vervoer : +40 000 frank,
— Diversen : +57 000 frank,

ingevolge de aanpassing der vooruitzichten aan de werkelijke uitgaven in de Rijksobservatie- en opvoedingsgestichten en in de jeugdbeschermingscomités.

Moniteur belge : —285 000 francs.

Adaptation du crédit aux dépenses probables.

Sûreté de l'Etat : +468 000 francs.

Répercussion de l'augmentation des redevances dues à la R.T.T. : +450 000 francs.

Accroissement prévisible des activités : +18 000 francs.

Sécurité nucléaire : —32 000 francs.

Adaptation du crédit aux dépenses probables.

Administration de l'Informatique criminelle : +650 000 francs.

Transfert de l'article 01.03 — Section II : +586 000 francs.

Répercussion de la hausse des prix et des tarifs : +64 000 francs.

Art. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisitions d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.*

Belgisch Staatsblad : —285 000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de waarschijnlijke uitgaven.

Veiligheid van de Staat : +468 000 frank.

Weerslag van de stijging van de rechten verschuldigd aan de R.T.T. : +450 000 frank.

Voorziene verhoging van de activiteiten : +18 000 frank.

Veiligheid inzake kernenergie : —32 000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de waarschijnlijke uitgaven.

Bestuur van de Criminele Informatie : +650 000 frank.

Overdracht van artikel 01.03 — Sectie II : +586 000 frank.

Weerslag van de stijging van de prijzen en de tarieven : +64 000 frank.

Art. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnements op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement.*

Classification économique	1974	1975	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	94 061 000	74 495 000 (93 752)	48 364 000 (266 359)	Algemene werkingskosten 121

OBJET DES DÉPENSES — VOORWERP DER UITGAVEN	Administra- tion centrale — Hoofd- bestuur	Administra- tion des Etablisse- ments péniten- tiaires — Bestuur der Straf- inrichtingen	Office de la Protection de la Jeunesse — Dienst voor Jeugd- bescherming	Moniteur belge — Belgisch Staatsblad	Ecole de criminologie et de police scientifique — School voor criminologie en cri- minalistiek	Sûreté de l'Etat — Veiligheid van de Staat	Sécurité nucléaire — Veiligheid inzake kernenergie	Administra- tion de l'Informa- tion criminelle — Bestuur der Criminele Informatie	Totaux — Totalen
Locaux, mobilier, matériel : entretien. — Lokalen, meub- ilair, materieel : onderhoud	4 810 000	8 787 000	13 850 000	7 580 000	22 000	2 593 000	100 000	150 000	37 892 000
Contrats d'entretien. — Onder- houdscontracten	—	2 290 000	—	—	—	—	—	—	2 290 000
Fournitures de bureau. — Bu- reaubenodigheden	1 201 000	350 000	600 000	30 000	38 000	906 000	50 000	150 000	3 325 000
Impressions. — Drukwerken ..	2 911 000	3 120 000	1 750 000	—	—	—	—	—	7 781 000
Reliures. — Inbindingen	220 000	225 000	30 000	20 000	—	—	1 000	—	496 000
Journaux, publications : achat et abonnements. — Dagbla- den, publikaties : aankoop en abonnements	1 028 000	500 000	600 000	5 000	22 000	264 000	4 000	50 000	2 473 000
Achats d'ouvrages. — Aankoop van werken	888 000	—	420 000	15 000	—	36 000	10 000	50 000	1 419 000
Microfilmage. — Microfilm ...	1 750 000	—	—	—	—	—	—	—	1 750 000
Location de biens mobiliers (y compris les installations mé- canographiques). — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties)	28 282 000	2 800 000	440 000	50 000	—	448 000	—	—	32 020 000
Publications par le Départe- ment. — Publikaties door het Departement	1 810 000	528 000	—	—	77 000	—	—	—	2 415 000
Besoins spéciaux d'équipement. — Bijzondere noodwendig- heden voor uitrusting	2 200 000	—	—	—	—	—	—	—	2 200 000
Totaux. — Totalen F	45 100 000	18 600 000	17 690 000	7 700 000	159 000	4 247 000	165 000	400 000	94 061 000

Augmentation : 19 566 000 francs.

Administration centrale : +11 702 000 francs.

Locaux, mobilier, matériel : +2 910 000 francs.

Participation dans les frais communs (280 000 francs).

Augmentation du coût du nettoyage des locaux et du lavage des vitres (240 000 francs).

Entretien des installations de sécurité (300 000 francs).

Entretien des ascenseurs (400 000 francs) et travaux de peinture (750 000 francs).

Augmentation du prix des matières premières et des tarifs (940 000 francs).

Fournitures de bureau : +100 000 francs.

Accroissement des achats de fournitures de bureau nécessaires aux services (30 000 francs) et hausse des prix (70 000 francs).

Impressions : +300 000 francs.

Hausse des prix et accroissement des affaires traitées.

Journaux, publications, etc. : +120 000 francs.

Majoration des prix et du nombre des publications officielles.

Achat d'ouvrages : +80 000 francs.

Augmentation des prix et du nombre des publications juridiques.

Microfilmage : +1 250 000 francs.

Microfilmage des fiches se rapportant aux dossiers d'étrangers non repris à l'ordinateur (deuxième phase).

Location de bien mobiliers : +4 032 000 francs.

Extension de l'unité centrale de l'ordinateur de 128 K (2 712 000 francs).

Extension des périphériques : 2 vidéos (150 000 francs) — 1 imprimante à distance (220 000 francs) — 1 imprimante (380 000 francs) — 1 armoire à bandes magnétiques (330 000 francs) — 1 armoire à disques (240 000 francs).

Augmentation de la fréquence des examens : +250 000 francs.

Augmentation des redevances mensuelles de location du matériel mécanographique : +300 000 francs.

Publications par le Département : +160 000 francs.

Hausse des prix (80 000 francs) et du nombre des publications éditées par le Département (80 000 francs).

Besoins spéciaux : +2 200 000 francs.

Occupation de nouveaux locaux : dépense de première installation (1 005 000 francs), dépense annuelle (1 195 000 francs).

Administration des Etablissements pénitentiaires : +3 522 000 francs.

Majoration des tarifs des contrats d'entretien : +1 239 000 francs.

Adaptation des dépenses aux besoins réels, suite aux majorations générales des prix.

Répercussion sur les postes :

— imprimés : +520 000 francs,
— journaux, etc. : +135 000 francs,
— publications : +88 000 francs,
soit +743 000 francs.

Location de biens mobiliers : +1540 000 francs.

Hausse des tarifs de location des appareils à photocopier et prise en location d'appareils extincteurs pour le nouvel établissement de Jamioulx.

Office de la Protection de la Jeunesse : +1 490 000 francs.

Augmentation du poste « Entretien des bâtiments et du mobilier » compte tenu de la vétusté de la plupart des bâtiments d'observation de l'Etat : +900 000 francs.

Achat de petit matériel divers (+35 000 francs) et achat de matières premières pour l'enseignement professionnel des élèves (+300 000 francs).

Augmentation des prix et accroissement des besoins compte tenu de l'extension des affaires traitées.

Répercussion sur les postes :

— journaux, publications, etc. : +135 000 francs,
— achat d'ouvrages : +80 000 francs,
— location de biens mobiliers : +40 000 francs,
soit +255 000 francs.

Moniteur belge : +1 997 000 francs.

Hausse des prix des matières premières, des pièces de rechange pour machines à composer : 400 000 francs, et des tarifs d'entretien des locaux : 100 000 francs.

Revision complète et nécessaire de 2 machines à composer : 1 497 000 francs.

Ecole de Criminologie : +14 000 francs.

Hausse des prix et des tarifs.

Sûreté de l'Etat : +450 000 francs.

Augmentation du prix des matières et des services : 335 000 francs, hausse du prix du papier : 75 000 francs, et accroissement des activités : 40 000 francs.

Verhoging : 19 566 000 frank.

Hoofdbestuur : +11 702 000 frank.

Lokalen, meubilair, materieel : +2 910 000 frank.

Deelname in de gemeenschappelijke kosten (280 000 frank).

Verhoging van de kostprijs voor reiniging der lokalen en wassen der ruiten (240 000 frank).

Onderhoud van de veiligheidsinstallaties (300 000 frank).

Onderhoud van de liften (400 000 frank) en schilderwerken (750 000 frank).

Verhoging van de kostprijs der grondstoffen en van de tarieven (940 000 frank).

Bureaubenodigdheden : +100 000 frank.

Aangroei van de aankoop van bureaubenodigdheden die noodzakelijk zijn voor de diensten (30 000 frank) en prijsstijging (70 000 frank).

Drukwerken : +300 000 frank.

Prijsstijgingen en aangroei der behandelde zaken.

Dagbladen, publikaties, enz. : +120 000 frank.

Verhoging der prijzen en van het aantal officiële publikaties.

Aankoop van werken : +80 000 frank.

Verhoging van de prijzen en vermeerdering van het aantal juridische publikaties.

Microfilmring : +1 250 000 frank.

Microfilmring van de steekkaarten betreffende vreemdelingendossiers die niet opgenomen zijn in de computer (tweede schijf).

Huur van roerende goederen : +4 032 000 frank.

Uitbreiding van de centrale eenheid van de computer van 128 K (2 712 000 frank).

Uitbreiding periferische eenheden : 2 video's (150 000 frank) — 1 drukker op afstand (220 000 frank) — 1 drukker (380 000 frank) — 1 magneetbandenkast (330 000 frank) — 1 schijfeenheid (240 000 frank).

Verhoging van het aantal examens : +250 000 frank.

Verhoging van het maandelijks huurbedrag van het mecanografisch materieel : +300 000 frank.

Publikaties door het Departement : +160 000 frank.

Stijging van de prijzen (80 000 frank) en van het aantal uitgegeven publikaties door het Departement (80 000 frank).

Bijzondere behoeften : +2 200 000 frank.

Ingebruikneming van nieuwe lokalen : uitgave van eerste installatie (1 005 000 frank), jaarlijkse uitgave (1 195 000 frank).

Bestuur der Strafinrichtingen : +3 522 000 frank.

Verhoging van de tarieven der onderhoudscontracten : +1 239 000 frank.

Aanpassing van de uitgaven aan de werkelijke behoeften ingevolge de algemene prijsstijgingen.

Weerslag op de posten :

— drukwerken : +520 000 frank.
— dagbladen, enz. : +135 000 frank.
— publikaties : +88 000 frank.
hetzij +743 000 frank.

Huur van roerende goederen : +1 540 000 frank.

Tariefstijging voor huur van fotocopieermachines en inhuurneming van brandblussers voor de nieuwe inrichting van Jamioulx.

Dienst voor Jeugdbescherming : +1 490 000 frank.

Verhoging van de post « Onderhoud van de gebouwen en het meubilair » rekening houdend met de ouderdom van het meerendeel der Rijksobservatiegestichten : +900 000 frank.

Aankoop van divers klein materieel (+35 000 frank) en aankoop van grondstoffen voor het beroepsonderwijs van de leerlingen (+300 000 frank).

Verhoging van de prijzen en aangroei van de behoeften rekening gehouden met het toenemend aantal te behandelen zaken.

Weerslag op de posten :

— dagbladen, publikaties, enz. : +135 000 frank,
— aankoop van werken : +80 000 frank,
— huur van roerende goederen : +40 000 frank,
hetzij +255 000 frank.

Belgisch Staatsblad : +1 997 000 frank.

Prijsstijging van de grondstoffen, de wisselstukken voor de zetmachines : 400 000 frank, en verhoging van de tarieven voor het onderhoud der lokalen : 100 000 frank.

Volledig en noodzakelijk nazicht van 2 zetmachines : 1 497 000 frank.

School voor Criminologie : +14 000 frank.

Stijging van de prijzen en tarieven.

Veiligheid van de Staat : +450 000 frank.

Prijsverhoging van goederen en van diensten : 335 000 frank, van het papier : 75 000 frank en uitbreiding van de activiteiten : 40 000 frank.

Sécurité nucléaire : —9 000 francs.

Ajustement du crédit à la dépense probable.

Information criminelle : +400 000 francs.

Transfert de l'article 01.03 de la Section II : 330 000 francs.

Accroissement des besoins et majoration des prix.

Répercussion sur les postes :

- locaux, mobilier, matériel : +30 000 francs,
- fournitures de bureau : +20 000 francs,
- journaux et publications : +10 000 francs,
- achat d'ouvrages : +10 000 francs,
- soit +70 000 francs.

Art. 12.04. — Combustibles solides et liquides
livrés à l'intervention de l'O.C.F.

Veiligheid inzake kernenergie : —9 000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de waarschijnlijke uitgave.

Criminele informatie : +400 000 frank.

Overdracht van artikel 01.03 van Sectie II : 330 000 frank.

Aangroei van de behoeften en prijsstijgingen.

Weerslag op de posten :

- lokalen, meubilair, materieel : +30 000 frank,
- bureaubenodigdheden : +20 000 frank,
- dagbladen en publikaties : +10 000 frank,
- aankoop van werken : +10 000 frank.
- hetzij +70 000 frank.

Art. 12.04. — Vaste en vloeibare brandstoffen
geleverd door bemiddeling van het C.B.B.

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	44 000 000	36 560 000 (942 000)	27 658 000 (400 000)	Algemene werkingskosten ... 121
Administration des Etablissements pénitentiaires ... F	33 810 000			Bestuur der Strafinrichtingen ... F 33 810 000
Office de la Protection de la Jeunesse ...	9 500 000			Dienst voor Jeugdbescherming ... 9 500 000
Sûreté de l'Etat ...	550 000			Veiligheid van de Staat ... 550 000
Sécurité nucléaire ...	70 000			Veiligheid inzake kernenergie ... 70 000
Administration de l'Information criminelle ...	70 000			Bestuur van de Criminele Informatie ... 70 000
Total ... F	44 000 000			Totaal ... F 44 000 000
Augmentation : 7 440 000 francs.				Verhoging : 7 440 000 frank.
Cette augmentation est due à la majoration des prix des combustibles et se répartit comme suit :				Deze verhoging is te wijten aan de stijging van de prijzen der brandstoffen en is als volgt samengesteld :
Administration des Etablissements pénitentiaires ... F	+5 400 000			Bestuur der Strafinrichtingen ... F +5 400 000
Office de la Protection de la Jeunesse ...	+1 950 000			Dienst voor Jeugdbescherming ... +1 950 000
Sécurité nucléaire ...	+20 000			Veiligheid inzake kernenergie ... +20 000
Administration de l'Information criminelle (y compris le transfert de l'art. 01.03 — Section II : +50 000 francs)	+70 000			Bestuur der Criminele Informatie (inbegrepen overdracht van art. 01.03 — Sectie II : +50 000 frank) ... +70 000
Total ... F	+7 440 000			Totaal ... F +7 440 000
Art. 12.05. — Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.				Art. 12.05. — Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	47 600 000	49 420 000 (632 737)	31 833 000 (56 249)	Algemene werkingskosten ... 121
Administration centrale ... F	4 500 000			Hoofdbestuur ... F 4 500 000
Administration des Etablissements pénitentiaires ...	1 150 000			Bestuur der Strafinrichtingen ... 1 150 000
Office de la Protection de la Jeunesse ...	1 584 000			Dienst voor Jeugdbescherming ... 1 584 000
Moniteur belge ...	39 550 000			Belgisch Staatsblad ... 39 550 000
Ecole de Criminologie et de Police scientifique ...	33 000			School voor Criminologie en Criminalistiek ... 33 000
Sûreté de l'Etat ...	500 000			Veiligheid van de Staat ... 500 000
Sécurité nucléaire ...	33 000			Veiligheid inzake kernenergie ... 33 000
Administration de l'Information criminelle ...	250 000			Bestuur van de Criminele Informatie ... 250 000
Total ... F	47 600 000			Totaal ... F 47 600 000
Réduction : 1 820 000 francs.				Vermindering : 1 820 000 frank.
Administration centrale : +900 000 francs.				Hoofdbestuur : +900 000 frank.
Hausse des prix : +360 000 francs.				Prijsstijgingen : +360 000 frank.
Occupation de nouveaux locaux : +540 000 francs.				Ingebruikneming van nieuwe lokalen : +540 000 frank.
Administration des Etablissements pénitentiaires : +50 000 francs.				Bestuur der Strafinrichtingen : +50 000 frank.
Hausse des prix.				Prijsstijgingen.
Office de la Protection de la Jeunesse : +84 000 francs.				Dienst voor Jeugdbescherming : +84 000 frank.
Adaptation du crédit aux dépenses réelles.				Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgaven.
Moniteur belge : —3 150 000 francs.				Belgisch Staatsblad : —3 150 000 frank.
Adaptation du crédit aux besoins probables.				Aanpassing van het krediet aan de waarschijnlijke behoeften.
Ecole de Criminologie et de Police scientifique : +3 000 francs.				School voor Criminologie en Criminalistiek : +3 000 frank.
Hausse des prix.				Prijsstijgingen.

Sûreté de l'Etat : +40 000 francs.

Hausse du prix du papier.

Sécurité nucléaire : +3 000 francs.

Hausse des prix.

Administration de l'Information criminelle : + 250 000 francs.

Transfert de l'article 01.03 de la Section II : +200 000 francs.

Répercussion de la hausse des prix et accroissement des besoins : +50 000 francs.

Art. 12.07. — *Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.*

Veiligheid van de Staat : +40 000 frank.

Prijsstijging van papier.

Veiligheid inzake kernenergie : +3 000 frank.

Prijsstijgingen.

Bestuur der Criminele Informatie : +250 000 frank.

Overdracht van artikel 01.03 van Sectie II : +200 000 frank.

Weerslag van de prijsstijging en aangroei van de behoeften : +50 000 frank.

Art. 12.07. — *Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	12 000 000	10 423 000 (153 020)	8 055 000	Algemene werkingskosten ... 121
Administration centrale ... F	162 000			Hoofdbestuur ... F 162 000
Administration des Etablissements pénitentiaires ...	11 372 000			Bestuur der Strafinrichtingen ... 11 372 000
Office de la Protection de la Jeunesse ...	150 000			Dienst voor Jeugdbescherming ... 150 000
Moniteur belge ...	225 000			Belgisch Staatsblad ... 225 000
Sûreté de l'Etat ...	50 000			Veiligheid van de Staat ... 50 000
Sécurité nucléaire ...	6 000			Veiligheid inzake kernenergie ... 6 000
Administration de l'Information criminelle ...	35 000			Bestuur der Criminele Informatie ... 35 000
Total ... F	12 000 000			Totaal ... F 12 000 000
Augmentation : 1 577 000 francs.				Verhoging : 1 577 000 frank.
Administration centrale : +66 000 francs.				Hoofdbestuur : +66 000 frank.
Adaptation du crédit aux dépenses réelles : +36 000 francs, et augmentation des prix : +10 000 francs.				Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgaven : +36 000 frank en prijsstijging : +10 000 frank.
Occupation de nouveaux locaux : +20 000 francs.				Ingebruikneming van nieuwe lokalen : +20 000 frank.
Administration des Etablissements pénitentiaires : +1 302 000 francs.				Bestuur der Strafinrichtingen : +1 302 000 frank.
Frais de premier équipement de 84 surveillants à recruter : +600 000 francs.				Kosten voor eerste uitzet van 84 aan te werven bewaarders : +600 000 frank.
Augmentation des prix des produits textiles : +702 000 francs.				Verhoging van de prijzen der textielprodukten : +702 000 frank.
Office de la Protection de la Jeunesse : +75 000 francs.				Dienst voor Jeugdbescherming : +75 000 frank.
Répercussion de la nouvelle réglementation en ce qui concerne les uniformes pour chauffeurs d'autos et les vêtements de travail pour certains membres du personnel dans les établissements d'observation et d'éducation surveillée de l'Etat.				Weerslag van de nieuwe reglementering voor wat betreft de kledij voor autobestuurders en de werkkledij voor sommige personeelsleden in de Rijksobservatie- en -opvoedingsgestichten.
Moniteur belge : +100 000 francs.				Belgisch Staatsblad : +100 000 frank.
Remplacement de vêtements de travail hors d'usage et prise en considération des dispositions de l'arrêté royal du 31 janvier 1974 modifiant le règlement général pour la protection du travail.				Vervanging van versleten werkkledij en weerslag van de beschikkingen van het koninklijk besluit van 31 januari 1974 tot wijziging van het algemeen reglement voor de bescherming van de arbeid.
Sûreté de l'Etat : +8 000 francs.				Veiligheid van de Staat : +8 000 frank.
Hausse des prix.				Prijsstijging.
Sécurité nucléaire : —9 000 francs.				Veiligheid inzake kernenergie : —9 000 frank.
Adaptation du crédit aux besoins réels.				Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.
Administration de l'Information criminelle : +35 000 francs.				Bestuur van de Criminele Informatie : +35 000 frank.
Transfert de l'article 01.03 de la Section II : +30 000 francs.				Overdracht van artikel 01.03 van Sectie II : +30 000 frank.
Hausse des prix : +5 000 francs.				Prijsstijging : +5 000 frank.
Art. 12.08. — <i>Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.</i>				Art. 12.08. — <i>Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.</i>

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	3 100 000	2 788 000 (20 000)	2 594 000 (5 000)	Algemene werkingskosten ... 121
Administration centrale ... F	230 000			Hoofdbestuur ... F 230 000
Administration des Etablissements pénitentiaires ...	1 700 000			Bestuur der Strafinrichtingen ... 1 700 000
Office de la Protection de la Jeunesse ...	975 000			Dienst voor Jeugdbescherming ... 975 000
Moniteur belge ...	35 000			Belgisch Staatsblad ... 35 000
Ecole de Criminologie et de Police scientifique ...	5 000			School voor Criminologie en Criminalistiek ... 5 000
Sûreté de l'Etat ...	105 000			Veiligheid van de Staat ... 105 000
Sécurité nucléaire ...	—			Veiligheid inzake kernenergie ... —
Administration de l'Information criminelle ...	50 000			Bestuur van de Criminele Informatie ... 50 000
Total ... F	3 100 000			Totaal ... F 3 100 000
Augmentation : 312 000 francs.				Verhoging : 312 000 frank.

Administration centrale : +19 000 francs.

Hausse des prix.

Administration des Etablissements pénitentiaires : +50 000 francs.

Hausse des prix et adaptation aux besoins réels.

Office de la Protection de la Jeunesse : +172 000 francs.

Augmentation des prix et adaptation du crédit aux dépenses à prévoir.

Moniteur belge : +5 000 francs.

Augmentation du coût des produits d'entretien.

Sûreté de l'Etat : +16 000 francs.

Augmentation des prix des produits d'entretien.

Administration de l'Information criminelle : +50 000 francs.

Transfert de l'article 01.03 de la Section II : +10 000 francs.

Accroissement des besoins et majoration des prix : 40 000 francs.

Art. 12.09. — Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.

Hoofdbestuur : +19 000 frank.

Prijsstijging.

Bestuur der Strafinrichtingen : +50 000 frank.

Prijsstijging en aanpassing aan de werkelijke behoeften.

Dienst voor Jeugdbescherming : +172 000 frank.

Verhoging van de prijzen en aanpassing van het krediet aan de te voorziene uitgaven.

Belgisch Staatsblad : +5 000 frank.

Verhoging van de kostprijs van de onderhoudsprodukten.

Veiligheid van de Staat : +16 000 frank.

Prijsverhoging van de onderhoudsprodukten.

Bestuur van de Criminele Informatie : +50 000 frank.

Overdracht van artikel 01.03 van Sectie II : +10 000 frank.

Aangroei van de behoeften en prijsstijging : +40 000 frank.

Art. 12.09. — Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	9 900 000	8 395 000 (77 000)	6 915 000 (116 553)	Algemene werkingskosten 121

Service central du charroi :

Services administratifs F 5 950 000

Office de la Protection de la Jeunesse 1 200 000

Sûreté de l'Etat 1 890 000

Sécurité nucléaire 140 000

Administration de l'Information criminelle 720 000

Total F 9 900 000

Augmentation : 1 505 000 francs.

Service central du charroi :

Services administratifs : +555 000 francs.

Hausse du prix de l'essence et des frais d'entretien et de réparation des véhicules.

Office de la Protection de la Jeunesse : +220 000 francs.

Utilisation plus fréquente des véhicules.

Hausse du prix de l'essence.

Sûreté de l'Etat : crédit inchangé.

Sécurité nucléaire : +10 000 francs.

Hausse du prix de l'essence.

Administration de l'Information criminelle : +720 000 francs.

Transfert de l'article 01.03 de la Section II : +600 000 francs, et extension du parc automobile : +120 000 francs.

Art. 12.10. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).

Centrale dienst voor voertuigen :

Administratieve diensten F 5 950 000

Dienst voor Jeugdbescherming 1 200 000

Veiligheid van de Staat 1 890 000

Veiligheid inzake kernenergie 140 000

Bestuur van de Criminele Informatie 720 000

Totaal F 9 900 000

Verhoging : 1 505 000 frank.

Centrale dienst voor voertuigen :

Administratieve diensten : +555 000 frank.

Stijging van de benzineprijs en van de kosten voor herstelling en onderhoud der voertuigen.

Dienst voor Jeugdbescherming : +220 000 frank.

Veelvuldiger gebruik der voertuigen.

Verhoging van de benzineprijs.

Veiligheid van de Staat : ongewijzigd krediet.

Veiligheid inzake kernenergie : +10 000 frank.

Prijsstijging van de benzine.

Bestuur van de Criminele Informatie : +720 000 frank.

Overdracht van artikel 01.03 van Sectie II : +600 000 frank en uitbreiding van het wagenpark : +120 000 frank.

Art. 12.10. — Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	34 615 000	29 814 000 (13 376)	27 794 000 (30 000)	Algemene werkingskosten 121

SERVICES — DIENSTEN	Abonnements, titres de transport et autres frais de transport — Abonnementen, reisbewijzen en andere reiskosten	Indemnités kilométriques — Kilometer- vergoedingen	Indemnités pour charges réelles et dégâts matériels — Vergoedingen voor werkelijke lasten en materiële schade	Missions à l'étranger — Opdrachten naar het buitenland	Totaux — Totalen
Administration centrale. — Hoofdbestuur F	2 000 000	1 500 000	2 600 000	1 000 000	7 100 000
Administration des Etablisse- ments pénitentiaires. — Be- stuur der Strafinrichtingen ...	873 000	2 522 000	2 809 000	—	6 204 000
Office de la Protection de la Jeunesse. — Dienst voor Jeugdbescherming	110 000	373 000	713 000	15 000	1 211 000
Moniteur belge. — Belgisch Staatsblad	1 190 000	—	10 000	—	1 200 000
Ecole de Criminologie et de Police scientifique. — School voor Criminologie en Cri- minalistiek	—	—	800 000	—	800 000
Sûreté de l'Etat. — Veiligheid van de Staat	660 000	—	14 687 000	253 000	15 600 000
Sécurité nucléaire. — Veiligheid inzake kernenergie	70 000	—	330 000	100 000	500 000
Administration de l'Information criminelle. — Bestuur der Criminele Informatie	30 000	300 000	1 350 000	320 000	2 000 000
Totaux. — Totalen F	4 933 000	4 695 000	23 299 000	1 688 000	34 615 000

Augmentation : 4 801 000 francs.

Administration centrale : +380 000 francs.

Augmentation prévisible des tarifs S.N.C.B. et du nombre des ayants droit. Majoration des indemnités kilométriques (arrêté royal du 28 mars 1974). Hausse des tarifs en matière de frais de déplacement et de séjour.

Administration des Etablissements pénitentiaires : +598 000 francs.

Répercussion de la hausse de l'index : 299 000 francs.

Recrutement de 5 assistants sociaux :

— indemnités kilométriques : 100 000 francs;
— frais de route et de séjour : 52 000 francs.

Adaptation de l'indemnité kilométrique et des tarifs des chemins de fer : 147 000 francs.

Office de la Protection de la Jeunesse : +91 000 francs.

Adaptation des frais de séjour à l'index : 81 000 francs.

Répercussion de l'augmentation des indemnités kilométriques : 10 000 francs.

Moniteur belge : +190 000 francs.

Augmentation du nombre de bénéficiaires d'un abonnement social et hausse prévisible des tarifs S.N.C.B.

Sûreté de l'Etat : +1 472 000 francs.

Répercussion de la hausse de l'index : 1 449 000 francs.

Augmentation des frais de route et de séjour : 23 000 francs.

Sécurité nucléaire : +70 000 francs.

Ajustement du crédit à la dépense probable.

Administration de l'Information criminelle : +2 000 000 de francs.

Transfert de l'article 01.03 de la Section II : +2 400 000 francs.

Adaptation du crédit aux dépenses réelles : —400 000 francs.

Verhoging : 4 801 000 frank.

Hoofdbestuur : +380 000 frank.

Te voorziene verhoging van de tarieven van de N.M.B.S. en van het aantal rechthebbenden. Verhoging van de kilometervergoedingen (koninklijk besluit van 28 maart 1974). Stijging van de tarieven voor reizen en verblijfskosten.

Bestuur der Strafinrichtingen : +598 000 frank.

Weerslag van de indexstijging : 299 000 frank .

Aanwerving van 5 sociale assistenten :

— kilometervergoedingen : 100 000 frank;
— reis- en verblijfskosten : 52 000 frank.

Aanpassing van de kilometervergoeding en van de treintarieven : 147 000 frank.

Dienst voor Jeugdbescherming : +91 000 frank.

Aanpassing van de verblijfsvergoedingen aan de index : 81 000 frank.
Weerslag van de verhoging van de kilometervergoedingen : 10 000 frank.

Belgisch Staatsblad : +190 000 frank.

Verhoging van het aantal rechthebbenden op een sociaal abonnement en te voorziene stijging der tarieven N.M.B.S.

Veiligheid van de Staat : +1 472 000 frank.

Weerslag van de indexstijging : 1 449 000 frank.

Verhoging van reis- en verblijfskosten : 23 000 frank.

Veiligheid inzake kernenergie : +70 000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de waarschijnlijke uitgave.

Bestuur van de Criminele Informatie : +2 000 000 frank.

Ovordracht van artikel 01.03 van Sectie II : +2 400 000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgaven : —400 000 frank.

Art. 12.11. — Dépenses de formation professionnelle.

Art. 12.11. — Uitgaven voor beroepsscholing.

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	4 900 000	4 185 000 (4 000)	4 081 000	Algemene werkingskosten ... 121
Administration centrale ... F	300 000			Hoofdbestuur ... F 300 000
Administration des Etablissements pénitentiaires ...	1 750 000			Bestuur der Strafinrichtingen ... 1 750 000
Office de la Protection de la Jeunesse ...	2 577 000			Dienst voor Jeugdbescherming ... 2 577 000
Sûreté de l'Etat ...	185 000			Veiligheid van de Staat ... 185 000
Administration de l'Information criminelle ...	88 000			Bestuur der Criminele Informatie ... 88 000
Total ... F	4 900 000			Totaal ... F 4 900 000
Augmentation : 715 000 francs.				Verhoging : 715 000 frank.
Administration centrale : +50 000 francs.				Hoofdbestuur : +50 000 frank.
Adaptation du crédit aux dépenses probables.				Aanpassing van het krediet aan de waarschijnlijke uitgaven.
Administration des Etablissements pénitentiaires : +100 000 francs.				Bestuur der Strafinrichtingen : +100 000 frank.
Ajustement du crédit aux dépenses probables.				Aanpassing van het krediet aan de waarschijnlijke uitgaven.
Office de la Protection de la Jeunesse : +477 000 francs.				Dienst voor Jeugdbescherming : +477 000 frank.
Adaptation du crédit aux dépenses probables.				Aanpassing van het krediet aan de waarschijnlijke uitgaven.
Sûreté de l'Etat : crédit inchangé.				Veiligheid van de Staat : ongewijzigd krediet.
Administration de l'Information criminelle : +88 000 francs.				Bestuur van de Criminele Informatie : +88 000 frank.
Transfert de l'article 01.03 de la Section II.				Overdracht van artikel 01.03 van Sectie II.

Art. 12.13. — Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

Art. 12.13. — Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
122 Location de bâtiments ... F	34 500 000	128 095 000	123 238 000 (170 000)	Huur van gebouwen ... 122
Transfert à l'article 12.13 de la Section III pour les locations des services judiciaires et de la police judiciaire (—104 684 000 francs).				Overdracht naar artikel 12.13 van Sectie III voor de huren voor de gerechtelijke diensten en de gerechtelijke politie (—104 684 000 frank).
Décomposition :				Samenstelling :
1. Contrats existants en 1974 y compris les charges locatives ... F	29 005 000			1. Bestaande kontrakten in 1974 met inbegrip van de huurlasten ... F 29 005 000
2. Index et prévision pour la révision de certains baux en cours ...	2 375 000			2. Index en vooruitzicht voor de herziening van sommige aangegane huurovereenkomsten ... 2 375 000
3. Nouvelles locations envisagées pour 1975 ...	3 120 000			3. Nieuwe inhuringen voorzien voor 1975 ... 3 120 000
Total ... F	34 500 000			Totaal ... F 34 500 000
Le crédit sollicité se répartit comme suit :				Het aangevraagd krediet is als volgt verdeeld :
Administration centrale ... F	28 500 000			Hoofdbestuur ... F 28 500 000
Administration des Etablissements pénitentiaires ... F	2 283 000			Bestuur der Strafinrichtingen ... F 2 283 000
Office de la Protection de la Jeunesse (services extérieurs) ... F	3 497 000			Dienst voor Jeugdbescherming (buitendiensten) ... F 3 497 000
Sûreté de l'Etat (services extérieurs) ... F	220 000			Veiligheid van de Staat (buitendiensten) ... F 220 000
Art. 12.14. — Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).				Art. 12.14. — Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	2 700 000	2 950 000 (494 190)	1 495 000	Algemene werkingskosten ... 121
Diminution : 250 000 francs.				Vermindering : 250 000 frank.
Décomposition du crédit :				Samenstelling van het krediet :
Administration centrale : 825 000 francs.				Hoofdbestuur : 825 000 frank.
Déménagement de services : 675 000 francs.				Verhuizing van diensten : 675 000 frank.
Aménagement de locaux destinés au nouveau central téléphonique : 150 000 francs.				Inrichting der lokalen bestemd voor de nieuwe telefooncentrale : 150 000 frank.

Administration des Etablissements pénitentiaires : 1 400 000 francs.
 Travaux de sécurité : grilles, portes et renouvellement des serrures des cellules : 500 000 francs.
 Aménagement des habitations du personnel : 600 000 francs.
 Travaux de peinture : 300 000 francs.

Sûreté de l'Etat : 475 000 francs.

Déménagement de deux sections locales : 125 000 francs.
 Travaux d'aménagement de locaux : 350 000 francs.

Art. 12.20. — *Frais de fonctionnement des services de photocopie.*

Bestuur der Strafinrichtingen : 1 400 000 frank.

Veiligheidswerken : afrasteringen, deuren en vernieuwing van de celsloten : 500 000 frank.
 Inrichting van woningen voor het personeel : 600 000 frank.
 Schilderwerken : 300 000 frank.

Veiligheid van de Staat : 475 000 frank.

Verhuizing van twee lokale secties : 125 000 frank.
 Aanpassingswerken van lokalen : 350 000 frank.

Art. 12.20. — *Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	3 900 000	2 375 000	45 332 000	Specifieke aankopen 123

Augmentation : 1 525 000 francs.
 Augmentation du nombre de photocopies : +1 000 000 de francs.
 Accroissement des besoins en petit matériel : +100 000 francs.
 Besoins spéciaux : reproduction de photos de détenus : +225 000 francs et de registres de l'état civil : +200 000 francs.

Verhoging : 1 525 000 frank.

Vermeerdering van het aantal fotocopies : +1 000 000 frank.
 Vermeerdering van de behoeften aan klein materieel : +100 000 frank.
 Speciale behoeften : reproductie van de foto's der gedetineerden : +225 000 frank, en van de registers van de burgerlijke stand : +200 000 frank.

Art. 12.21. — *Dépenses non libellées au budget (les dépenses de cette nature sont déterminées dans chaque cas par arrêté ministériel).*

Art. 12.21. — *In de begroting niet opgegeven uitgaven (de uitgaven van deze aard zullen voor elk geval bij ministerieel besluit vastgesteld worden).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	35 000	35 000	25 000	Specifieke aankopen 123

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.22. — 1. *Sûreté publique : mesures de sûreté.*
 2. *Information criminelle : mesures de sûreté.*

Art. 12.22. — 1. *Openbare veiligheid : veiligheidsmaatregelen.*
 2. *Criminele informatie : veiligheidsmaatregelen.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	21 100 000	19 000 000	19 160 000	Specifieke aankopen 123

Augmentation : 2 100 000 francs.
 Décomposition du crédit :
 Sûreté publique : 18 600 000 francs.
 Information criminelle : 2 500 000 francs.

Verhoging : 2 100 000 frank.
 Samenstelling van het krediet :
 Openbare veiligheid : 18 600 000 frank.
 Criminele informatie : 2 500 000 frank.

Art. 12.23. — *Frais de rapatriement et d'éloignement de personnes jugées indésirables.*

Art. 12.23. — *Kosten voor repatriëring en verwijdering van ongewenst geachte personen.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	3 000 000	3 000 000	1 750 000	Specifieke aankopen 123

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.24. — *Travaux de composition, de confection de clichés et d'impression confiés par l'imprimerie du Moniteur belge à l'industrie privée.*

Art. 12.24. — *Zetwerk, opmaken van clichés en drukwerk door de drukkerij van het Belgisch Staatsblad aan de privaatrechtelijke toevertrouwd.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	11 600 000	11 600 000	8 600 000	Specifieke aankopen 123

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.25. — *Dépenses résultant de l'action de protection sociale des comités de protection de la jeunesse.*

Art. 12.25. — *Uitgaven die voortvloeien uit de actie voor sociale bescherming van de jeugdbeschermingscomités.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	188 100 000	190 800 000 (1 308 566)	172 483 000	Specifieke aankopen 123

Diminution : 2 700 000 francs.
Ajustement du crédit à la dépense probable.

Vermindering : 2 700 000 frank.
Aanpassing van het krediet aan de waarschijnlijke uitgave.

Art. 12.26. — *Frais de fonctionnement de la « Commission belgo-néerlandaise-luxembourgeoise pour l'étude de l'unification du droit » (y compris les frais de réception des membres néerlandais et luxembourgeois de la Commission).*

Art. 12.26. — *Werkingskosten van de « Belgisch-Nederlands-Luxemburgse Studiecommissie tot eenmaking van het recht » (met inbegrip van de kosten van ontvangst van de Nederlandse en Luxemburgse leden van de Commissie).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	250 000	220 000	211 000	Specifieke aankopen 123

Augmentation : 30 000 francs.
Augmentation des frais de déplacement et des frais de secrétariat (hausse des prix).

Verhoging : 30 000 frank.
Verhoging van de verplaatsingskosten en van de secretariaatskosten (prijsstijging).

Art. 12.27. — *Frais de fonctionnement pour la réalisation de la réforme de la procédure pénale.*

Art. 12.27. — *Werkingskosten voor realisatie van de hervorming van de rechtspleging in strafzaken.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	1 505 000	700 000	880 000	Specifieke aankopen 123

Augmentation : 805 000 francs.
Décomposition du crédit :
Frais de traduction : 250 000 francs.
Frais d'impression du rapport et du texte du code en projet : 400 000 francs.
Rémunération de la secrétaire (augmentation barémique et index compris) : 450 000 francs.
Frais de déplacement : 80 000 francs (compte tenu de l'augmentation des indemnités de déplacement).
Rémunération de collaborateurs occasionnels : 325 000 francs.

Verhoging : 805 000 frank.
Samenstelling van het krediet :
Kosten voor vertaling : 250 000 frank.
Drukkosten van het verslag en van de tekst van het ontwerp van code : 400 000 frank.
Bezoldiging van de secretarisse (met inbegrip van weddeverhoging en indexaanpassing) : 450 000 frank.
Verplaatsingskosten : 80 000 frank (rekening houdend met de verhoging van de verplaatsingsvergoedingen).
Bezoldiging van gelegheidsmedewerkers : 325 000 frank.

Art. 12.28. — *Dépenses de fourniture et de distribution de titres de séjour pour étrangers.*

Art. 12.28. — *Uitgaven voor levering en verdeling van verblijfstitels voor vreemdelingen.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	350 000	300 000 (298 590)	— (234 079)	Specifieke aankopen 123

Augmentation : 50 000 francs.
Frais exposés par l'Administration de la Sécurité publique.

Verhoging : 50 000 frank.
Lasten gedragen door het Bestuur van de Openbare Veiligheid.

Art. 12.29. — *Frais résultant de transfèrement, d'enquête et de surveillance de mineurs d'âge en application de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse.*

Art. 12.29. — *Kosten voortvloeiend uit overbrenging, onderzoek en toezicht van minderjarigen in toepassing van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	17 700 000	14 000 000 (14 531)	12 000 000 (20 000)	Specifieke aankopen 123

Augmentation : 3 700 000 francs.
Augmentation du cadre du personnel des délégués permanents de 50 unités.

Verhoging : 3 700 000 frank.
Verhoging van de personeelsformatie van de vaste afgevaardigden met 50 eenheden.

Art. 12.30. — Subvention pour l'organisation de sessions de cours en vue de la formation ou du perfectionnement du personnel éducatif en fonction dans les établissements recevant des mineurs, placés en application des dispositions de la loi du 8 avril 1965 sur la protection de la jeunesse (pour mémoire).

Art. 12.30. — Toelage voor de organisatie van leergangen-zittingen met het oog op de vorming of de vervolmaking van het opvoedingspersoneel dat werkzaam is in gestichten waarin minderjarigen, geplaatst in toepassing van de bepalingen der wet van 8 april 1965 op de jeugdbescherming, worden opgenomen (pro memorie).

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	—	— (265 000)	—	Specifieke aankopen 123

Art. 12.31. — Nourriture et entretien des détenus dans les prisons, ainsi que des récidivistes et anormaux internés en vertu de la loi de défense sociale. — Transfèrement de certains détenus ou internés par correspondance extraordinaire et frais de voyage de leurs gardiens. — Frais d'entretien et de transport des vagabonds et mendiants. — Frais de transport des détenus qui, au moment de leur libération, manquent de ressources pour retourner au lieu de leur domicile ou de leur résidence.

Art. 12.31. — Voeding en onderhoud van de gedetineerden in de gevangenissen, alsmede van de krachtens de wet tot bescherming der maatschappij geïnterneerde recidivisten en abnormalen. — Overbrenging van sommige gedetineerden of geïnterneerden per buitengewone correspondentie en reiskosten van hun bewaarders. — Kosten voor onderhoud en overbrenging van de landlopers en bedelaars. — Vervoerkosten van gedetineerden die op het ogenblik van hun invrijheidstelling de nodige middelen ontbreken om terug te keren naar hun woon- of verblijfplaats.

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	280 190 000	262 877 000 (20 128)	250 755 000 (11 144 208)	Specifieke aankopen 123

Augmentation : 17 313 000 francs.

Majoration :

- a) du prix de la nourriture : +6 512 000 francs;
- b) de l'habillement : +2 103 000 francs;
- c) des autres dépenses pour biens de consommation : +3 596 000 francs;
- d) des pensions : +5 102 000 francs.

Verhoging : 17 313 000 frank.

Stijging van de :

- a) voedingsprijs : +6 512 000 frank ;
- b) kledij : +2 103 000 frank ;
- c) andere uitgaven voor verbruiksgoederen : +3 596 000 frank ;
- d) pensioenen : +5 102 000 frank.

Art. 12.32. — Dépenses relatives à l'entretien des élèves placés dans les établissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat (y compris les frais de transfèrement et de correspondance, les jetons personnels et gratifications, les cours par correspondance, les frais pour fêtes, jeux et vacances, le fonctionnement des sections scouts, l'achat de livres classiques et d'articles de classe, les frais d'habillement des élèves sortants, les frais de funérailles, le coût des denrées pour la préparation des repas servis contre paiement aux membres du personnel et les dépenses de fonctionnement de l'école des enfants du personnel annexée à l'établissement d'éducation de l'Etat à Ruislede).

Art. 12.32. — Uitgaven betreffende het onderhoud van de verpleegden geplaatst in de Rijksopvoedingsgestichten en openbare Rijksinstellingen (met inbegrip van de kosten van overbrenging en correspondentie, de persoonlijke en de gratificatiegelden, de cursussen per briefwisseling, de kosten in verband met feesten, spelen en verlof, de werking van de scoutsgroepen, de aankoop van schoolboeken en klasbenodigdheden, de kosten van kleding der ontslagen verpleegden, de begrafeniskosten, de prijs van de eetwaren voor de bereiding van de eetmalen, die tegen betaling aan de leden van het personeel worden verstrekt en de werkingsuitgaven van de school voor de kinderen van het personeel toegevoegd aan het Rijksopvoedingsgesticht te Ruislede).

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	41 059 000	36 630 000 (10 000)	34 632 000 (1 000)	Specifieke aankopen 123

L'augmentation de 4 429 000 francs est due à la majoration du prix de tous les produits nécessaires à l'entretien des élèves (nourriture, vêtements, entretien, médicaments, etc.).

De verhoging van 4 429 000 frank is te wijten aan de prijsstijging van al de produkten nodig voor het onderhoud der leerlingen (voeding, kleding, onderhoud, geneesmiddelen, enz.).

Art. 12.33. — Entretien et éducation des enfants confiés par le Ministre de la Justice ou l'autorité judiciaire à des personnes ou à des sociétés ou institutions de charité ou d'enseignement publiques ou privées (y compris éventuellement les frais de funérailles) (exceptionnellement dépenses des années antérieures).

Art. 12.33. — Onderhoud en opvoeding van de kinderen, door de Minister van Justitie of door de rechterlijke overheid toevertrouwd aan privaatspersonen of aan openbare of private verenigingen of instellingen van liefdadigheid of van onderwijs (eventueel met inbegrip van de begrafeniskosten) (bij uitzondering uitgaven van vroegere jaren).

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	2 755 600 000	2 455 400 000	1 875 450 000	Specifieke aankopen 123

Augmentation : 300 200 000 francs.

Verhoging : 300 200 000 frank.

1. Application intégrale de l'arrêté royal du 30 mars 1973 : +102 200 000 francs.
2. Augmentation des tarifs couvrant les frais de séjour : +101 000 000 de francs.
3. Incidence des adaptations à l'index : +37 000 000 de francs.
4. Hausse des dépenses pour frais spéciaux : +12 000 000 de francs.
5. Accroissement du nombre de mineurs placés : +48 000 000 de francs.

Art. 12.35. — *Frais de réception, de nourriture et de séjour des stagiaires au Centre de formation et de perfectionnement des cadres de l'Office de la protection de la Jeunesse.*

1. Integrale toepassing van het koninklijk besluit van 30 maart 1973 : +102 200 000 frank.
2. Verhoging van de tarieven die de verblijfkosten dekken : +101 000 000 frank.
3. Weerslag van de indexaanpassingen : +37 000 000 frank.
4. Stijging van de uitgaven voor speciale kosten : +12 000 000 frank.
5. Aangroei van het aantal geplaatste minderjarigen : +48 000 000 frank.

Art. 12.35. — *Kosten van ontvangst, van voeding en verblijf van stagiairs in de kaderschool van de Dienst voor Jeugdbescherming.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	530 000	475 000	456 000	Specifieke aankopen 123

Augmentation : 55 000 francs.
Hausse des prix des articles alimentaires et majoration du nombre des repas.

Verhoging : 55 000 frank.
Prijsstijging van de voedingsartikelen en vermeerdering van het aantal maaltijden.

Art. 12.36. — *Frais de réception, de séjour et de transport résultant de l'organisation du stage de juristes belges à l'étranger et de juristes étrangers en Belgique, dans le cadre du Conseil de l'Europe.*

Art. 12.36. — *Kosten van ontvangst, van verblijf en vervoer voortvloeiend uit de organisatie van de stage van Belgische juristen in het buitenland en van buitenlandse juristen in België in het kader van de Raad van Europa.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	300 000	300 000	288 000	Specifieke aankopen 123

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.37. — *Protection des personnes et des biens : mesures de protection.*

Art. 12.37. — *Bescherming van personen en van goederen : beschermingsmaatregelen.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	8 000 000	8 000 000	6 760 000	Specifieke aankopen 123

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.40. — *Travaux de réaménagement des anciens ateliers du Moniteur belge (pour mémoire).*

Art. 12.40. — *Herinrichtingswerken van de oude werkplaatsen van het Belgisch Staatsblad (pro memorie).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	—	255 000	—	Specifieke aankopen 123

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).*

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.61 Autres transferts aux ménages . F	1 880 000	1 880 000	2 580 000	Andere overdrachten aan gezinnen . 33.61

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 33.02. — *Indemnités pour soins médicaux et éventuellement frais de funérailles aux membres des communautés religieuses attachées aux établissements pénitentiaires et à l'Office de la Protection de la Jeunesse.*

Art. 33.02. — *Vergoedingen wegens geneeskundige zorgen en eventueel wegens begrafeniskosten aan de leden van kloostergemeenschappen gehecht aan de strafinrichtingen en aan de inrichtingen van de Dienst voor Jeugdbescherming.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.11 Aide sociale aux ménages ... F	35 000	35 000	35 000	Sociale steun aan gezinnen ... 33.11

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 33.03. — *Dédommagement à des détenus victimes d'accidents survenus en cours de détention ou atteints d'une maladie professionnelle, contractée pendant la détention, ainsi qu'à des mineurs de justice, victimes d'accidents survenus à l'occasion d'activités éducatives.*

Art. 33.03. — *Schadeloosstelling aan gedetineerden, slachtoffers van ongevallen overkomen in de loop van de hechtenis of aangetast door een beroepsziekte, opgedaan gedurende de hechtenis, alsmede aan regeringsminderjarigen, slachtoffers van ongevallen overkomen bij opvoedingsactiviteiten.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.21 Fins sanitaires aux ménages ... F	600 000	432 000	333 000	Sanitaire doeleinden aan gezinnen . 33.21

Administration des Etablissements pénitentiaires ... F 535 000
Office de la Protection de la Jeunesse ... 65 000

Bestuur der Strafinrichtingen ... F 535 000
Dienst voor Jeugdbescherming ... 65 000

Total ... F 600 000

Totaal ... F 600 000

Augmentation : 168 000 francs.

Verhoging : 168 000 frank.

Administration des Etablissements pénitentiaires : +168 000 francs.

Bestuur der Strafinrichtingen : +168 000 frank.

Index et augmentation du nombre d'accidentés.

Index en verhoging van het aantal slachtoffers.

Art. 33.04. — *Subsides à des organismes de réadaptation et des institutions d'accueil qui collaborent à l'action sociale postpénitentiaire à l'égard de délinquants et handicapés sociaux.*

Art. 33.04. — *Toelagen aan wederaanpassingsorganismen en aan onthaalinstellingen die medewerken aan de post-pénitentiaire sociale actie ten opzichte van delinquenten en sociaal gehandicapten.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.12 Aide sociale aux institutions ... F	19 200 000	16 000 000	14 250 000	Sociale steun aan instellingen ... 33.12

Augmentation : 3 200 000 francs.

Verhoging : 3 200 000 frank.

Ajustement du crédit aux dépenses probables suite à une nouvelle répartition des subsides.

Aanpassing van het krediet aan de waarschijnlijke uitgaven ingevolge een nieuwe verdeling van de toelagen.

Incidence :

Weerslag :

1° pour les offices de réadaptation : +1 500 000 francs;
2° pour les centre d'accueil : +1 700 000 francs.

1° voor de wederaanpassingsorganismen : +1 500 000 frank;
2° voor de onthaalinstellingen : +1 700 000 frank.

Art. 33.05. — *Subsides aux comités de patronage, à la Commission royale des Patronages et de la Protection de la Jeunesse, aux œuvres collaborant à la protection de la jeunesse et aux œuvres s'occupant de l'adoption d'enfants.*

Art. 33.05. — *Toelagen aan de beschermingscomités, aan de Koninklijke Commissie der Beschermingscomités en der Jeugdbescherming, aan de werken die medewerken aan de jeugdbescherming en aan de werken die zich bezighouden met het aannemen van kinderen.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.12 Aide sociale aux institutions ... F	5 400 000	4 431 000	3 558 000	Sociale steun aan instellingen ... 33.12

Augmentation : 969 000 francs.

Verhoging : 969 000 frank.

Le crédit se décompose comme suit :

Het krediet is samengesteld als volgt :

a) Comités de patronage ... F 1 619 000
b) Commission royale des Patronages ... 300 000
c) Œuvres qui collaborent à la protection de la jeunesse 1 200 000
d) Œuvres s'occupant de l'adoption d'enfants ... 781 000
e) Œuvres d'adoption et œuvres d'encadrement des prestations ... 1 500 000
Total ... F 5 400 000

a) Beschermingscomités ... F 1 619 000
b) Koninklijke Commissie der Beschermingscomités ... 300 000
c) Werken die medewerken aan de jeugdbescherming. 1 200 000
d) Werken die zich bezighouden met het aannemen van kinderen ... 781 000
e) Adoptiewerken en werken in verband met medevoogdij ... 1 500 000
Totaal ... F 5 400 000

Art. 33.07. — *Subsides à différents organismes.*Art. 33.07. — *Toelagen aan verschillende organismen.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.32 Fins culturelles aux institutions F	140 000	90 000 (2 000)	70 000	Culturele doeleinden aan instellingen 33.32

Augmentation : 50 000 francs.

Décomposition du crédit :

Subside à la « Revue de Droit pénal » : 100 000 francs;

Subside à l'Association nationale des Magistrats de la Jeunesse : 40 000 francs.

Verhoging : 50 000 frank.

Samenstelling van het krediet :

Toelage aan de « Revue de droit pénal » : 100 000 frank.

Toelage aan de Nationale Vereniging der Jeugdmagistraten : 40 000 frank.

Art. 33.09. — *Subventions à des publications et à des institutions scientifiques dans le domaine du droit, de l'étude des questions pénitentiaires, de protection de la jeunesse, de criminologie et des stupéfiants.*

Art. 33.09. — *Toelagen aan publikaties en aan wetenschappelijke instellingen voor rechtswetenschappen voor de studie van vraagstukken die met het gevangeniswezen, de jeugdbescherming, criminologie en drogemiddelen verband houden.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.62 Autres transferts aux institutions F	1 200 000	1 100 000	428 000	Andere overdrachten aan instellingen 33.62

Augmentation : 100 000 francs.

Hausse des prix.

Verhoging : 100 000 frank.

Prijsstijging.

Art. 33.10. — *Subside pour l'organisation en Belgique de réunions du Comité exécutif et du Conseil général de l'Union internationale de Protection de l'Enfance (pour mémoire).*

Art. 33.10. — *Toelage voor de organisatie in België van vergaderingen van het Uitvoerend Comité en de Algemene Raad van de Internationale Unie voor Kinderbescherming (pro memorie).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.62 Autres transferts aux institutions F	—	—	100 000	Andere overdrachten aan instellingen 33.62

Art. 33.13. — *Subvention pour les cérémonies commémoratives de l'institution du Parlement de Malines en 1473 (pour mémoire).*

Art. 33.13. — *Toelage voor de herdenkingsceremonie van de instelling van het Parlement van Mechelen in 1473 (pro memorie).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.62 Autres transferts aux institutions F	—	—	238 000	Andere overdrachten aan instellingen 33.62

Art. 33.15. — *Intervention de l'Etat dans la cotisation pour la continuation de l'assurance maladie des épouses et enfants des détenus.*

Art. 33.15. — *Tussenkost van de Staat in de bijdrage voor de voortgezette ziekteverzekering van echtgenoten en kinderen van gedetineerden.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.12 Aide sociale aux institutions ... F	1 000 000	1 000 000	570 000	Sociale steun aan instellingen ... 33.12

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 33.17. — *Subside au « Centre de Documentation juridique (Credoc) ».*

Art. 33.17. — *Toelage aan het « Centrum voor Rechtsdocumentatie (Credoc) ».*

Classification économique	1974	1974	1973	Economische classificatie
33.62 Autres transferts aux institutions F	2 000 000	2 000 000	1 900 000	Andere overdrachten aan instellingen 33.62

Crédit inchangé.

Subvention facultative.

Ongewijzigd krediet.

Facultatieve toelage.

Art. 33.19. — *Subvention au « International Law Association »
branche belgo-luxembourgeoise (pour mémoire).*

Art. 33.19. — *Toelage aan de « International Law Association »
Belgisch-Luxemburgse afdeling (pro memorie).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.62 Autres transferts aux institutions F	—	—	1 000 000	Andere overdrachten aan instellingen. 33.62

Transferts de revenus à l'étranger.

Art. 34.01. — *Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement de l'Organisation internationale de Police Criminelle à Paris.*

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Art. 34.01. — *Aandeel van België in de werkingskosten van de Internationale Organisatie voor de Criminele Politie te Parijs.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
342 Organisations internationales à l'étranger.	2 700 000	2 120 000	1 800 000	Internationale instellingen in het buitenland. 342

Augmentation : 580 000 francs.
Augmentation de la contribution de la Belgique.

Verhoging : 580 000 frank.
Verhoging van de bijdrage van België.

Art. 34.09. — *Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement de la Commission Benelux pour l'étude de l'unification du droit.*

Art. 34.09. — *Aandeel van België in de werkingskosten van de Benelux Commissie voor de studie ter eenmaking van het recht.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
341 Organisations internationales établies dans le pays.	485 000	485 000	—	Internationale instellingen in het binnenland. 341

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 34.10. — *Intervention de la Belgique dans les frais de fonctionnement d'organisations internationales.*

Art. 34.10. — *Deelneming van België in de werkingskosten van internationale instellingen.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
341 Organisations internationales établies dans le pays.	25 000	25 000	20 000	Internationale instellingen in het binnenland. 341
342 Organisations internationales à l'étranger.	423 000	638 000	329 000	Internationale instellingen in het buitenland. 342
Totaux	448 000	663 000	349 000	Totalen.

Classification économique 341 :

Subside à l'Union internationale des Magistrats de la Jeunesse à Bruxelles : 25 000 francs.

Classification économique 342 :

Subside à l'Institut international de Criminologie à Paris : 12 000 francs.

Quote-part de la Belgique dans les frais de la Commission internationale de l'Etat civil : 47 000 francs.

Subside à l'Institut international pour l'Unification du Droit privé à Rome : 270 000 francs.

Subside à l'Association internationale de Droit pénal à Paris : 20 000 francs.

Intervention du Département dans la cotisation de la Belgique à l'Union internationale de Protection de la Jeunesse à Genève : 74 000 francs.

Economische classificatie 341 :

Toelage aan de Internationale vereniging van de Jeugdmagistraten te Brussel : 25 000 frank.

Economische classificatie 342 :

Toelage aan het Internationaal Instituut voor Criminologie te Parijs : 12 000 frank.

Aandeel van België in de uitgaven van de Internationale Commissie voor de Burgerlijke Stand : 47 000 frank.

Toelage aan het Internationaal Instituut voor Eenmaking van het Privaatrecht te Rome : 270 000 frank.

Toelage aan de Internationale Vereniging voor Strafrecht te Parijs : 20 000 frank.

Deelneming van het Departement in de bijdrage van België voor de Internationale Vereniging van Jeugdbescherming te Genève : 74 000 frank.

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. — *Dépenses diverses résultant de la mise en vigueur intégrale de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse.*

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Art. 01.01. — *Diverse uitgaven wegens het volledig in werking stellen van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
01 Non ventilé F	33 000 000	25 000 000	15 850 000	Niet verdeeld 01

Augmentation : 8 000 000 de francs.

Ajustement du crédit à la dépense probable.

Verhoging : 8 000 000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de waarschijnlijk uitgave.

Art. 01.02. — *Dépenses diverses pour la création d'un centre de traitement de l'information au Ministère de la Justice (pour mémoire).*

Art. 01.02. — *Diverse uitgaven voor de oprichting van een centrum voor informatieverwerking bij het Ministerie van Justitie (pro memorie).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
01 Non ventilé F	—	—	16 366 000	Niet verdeeld 01

Art. 01.03. — *Création d'une section d'information criminelle (pour mémoire).*

Art. 01.03. — *Oprichting van een afdeling voor criminele informatie (pro memorie).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
01 Non ventilé F	—	11 088 000	13 565 000	Niet verdeeld 01

Incorporation des crédits dans les différents articles concernés.

Inlassing der kredieten in de verschillende overeenstemmende artikels.

Art. 01.04. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.*

Art. 01.04. — *Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmatie.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
01 Non ventilé F	766 400 000	960 732 000	—	Niet verdeeld 01

Provision destinée à couvrir :

- la charge supplémentaire découlant de la répercussion sur les rémunérations et certaines autres dépenses, de l'augmentation de l'indice des prix à la consommation;
- l'octroi d'avantages dans le cadre de la programmation sociale.

Provisie bestemd om :

- de bijkomende lasten te dekken welke voortvloeien uit de weerslag van de verhoging van het indexcijfer der consumptieprijzen op de bezoldiging en sommige andere uitgaven;
- de toekenning van voordelen in het raam van de sociale programmatie.

Section III.
Ordre judiciaire.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité* (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) et remboursement aux communes des rémunérations du personnel affecté aux parquets des tribunaux de police.

1975	1974	1973
—	—	—
4 478 200 000	3 429 639 000	3 361 595 000

Sectie III.
Rechterlijke Macht.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.

§. 1 Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen) en terugbetaling aan de gemeenten van de bezoldigingen van het personeel verbonden aan de parketten der politierechtbanken.

1975	1974	1973
—	—	—
4 478 200 000	3 429 639 000	3 361 595 000

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
111 <i>Salaire proprement dit</i> F	4 034 547 000	3 094 159 000	3 010 810 000	<i>Eigenlijk loon</i> 111
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins	280 437 000	203 070 000	195 702 000	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	68 338 000	52 471 000	52 808 000	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques F	2 787 860 000	2 494 271 000	2 304 678 000	Barema bezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	94 746 000	32 991 000	23 538 000	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans la limite des cadres pour remplacement des membres du personnel malades ou délégués dans des cabinets ministériels.	57 330 000	473 000	4 081 000	Aanwervingen binnen de perken van de kaders voor vervanging van zieke of bij ministeriële kabinetten gedelegeerde personeelsleden.
Création de services ou d'emplois nouveaux.	74 682 000	17 416 000	10 279 000	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension.	— 121 475 000	—	—	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Majoration index	920 422 000	451 196 000	354 724 000	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures.	—	—	—	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence.	21 544 000	21 707 000	23 900 000	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	22 352 000	3 727 000	3 380 000	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	119 416 000	72 378 000	77 299 000	Eindejaars toeleg.
Provision pour traitements non péréqués au 1 ^{er} avril 1972.	—	—	208 931 000	Provisie voor op 1 april 1972 niet-geperkwateerde wedden.
Provision pour programmation sociale (2 % au 1 ^{er} juillet 1974).	57 670 000	—	—	Provisie voor sociale programmatie (2 % op 1 juli 1974).
Totaux F	4 034 547 000	3 094 159 000	3 010 810 000	Totalen.
112 <i>Allocations directes</i> F	315 519 000	237 096 000	251 769 000	<i>Directe toelagen</i> 112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances F	152 183 000	94 091 000	92 386 000	Verlofgeld.
Allocations familiales	111 964 000	112 450 000	130 917 000	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	4 602 000	4 177 000	3 882 000	Geboortevergoedingen.
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.	3 043 000	2 796 000	2 631 000	Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafenis kosten.
Indemnités pour accidents du travail.	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
Indemnités aux juges suppléants ...	—	3 000 000	1 755 000	Vergoedingen aan plaatsvervangende rechters.
Majoration index	43 727 000	20 582 000	20 198 000	Verhoging index.
Totaux F	315 519 000	237 096 000	251 769 000	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen : 113
— aux assurances sociales F	128 134 000	98 384 000	99 016 000	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux F	4 478 200 000	3 429 639 000	3 361 595 000	Algemene totalen.

Le crédit sollicité de 4 478 200 000 francs se répartit comme suit :

I. — Juridictions ordinaires.	
a) Services permanents :	
— Cour de Cassation F	74 828 000
— Cours d'appel	334 873 000
— Cours du travail	148 975 000
— Tribunaux du travail	538 656 000
— Tribunaux de première instance	1 725 655 000
— Tribunaux de commerce	208 274 000
— Justices de paix	582 682 000
— Tribunaux de police	137 743 000
— Réduction pour départs et mises à la pension ...	—101 947 000
b) Services temporaires	107 461 000
Total juridictions ordinaires F	3 757 200 000
II. — Justice militaire.	
a) Services permanents.	
— Auditorat général et Cour militaire F	31 111 000
— Conseils de guerre	96 855 000
— Réduction pour départs et mises à la pension ...	—3 773 000
b) Services temporaires.	
— Conseils de guerre	17 207 000
Total Justice militaire F	141 400 000
III. — Police Judiciaire F	595 355 000
— Réduction pour départs et mises à la pension ...	—15 755 000
Total Police Judiciaire F	579 600 000
Total général Ordre Judiciaire F	4 478 200 000

L'augmentation de 1 048 561 000 francs résulte principalement :

1° de l'incidence de l'accord de programmation sociale 1974-1975 sur :

- les traitements (+4 % au 1^{er} janvier 1974 et +2 % au 1^{er} juillet 1974) : 364 227 000 francs;
- le pécule de vacances : 58 316 000 francs;
- l'allocation de fin d'année : 47 038 000 francs;
- 2° de la répercussion de la hausse de l'index sur les traitements, allocations diverses et contributions patronales : 548 098 000 francs;
- 3° des recrutements à effectuer dans les limites des cadres : 56 284 000 francs;
- 4° de la création de services ou d'emplois nouveaux : 58 073 000 francs;
- 5° du transfert de l'article 11.03.1 — section II : 8 000 000 de francs;
- 6° de la réduction pour départs et mises à la pension : —91 475 000 francs.

La ventilation des crédits sollicités est donnée par les tableaux de décomposition des dépenses de personnel, publiés en annexe.

Art. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

Het aangevraagde krediet van 4 478 200 000 frank is als volgt samengesteld :

I. Gewone rechtsmachten.	
a) Vaste diensten :	
— Hof van Cassatie F	74 828 000
— Hoven van beroep	334 873 000
— Arbeidshoven	148 975 000
— Arbeidsrechtbanken	538 656 000
— Rechtbanken van eerste aanleg	1 725 655 000
— Rechtbanken van koophandel	208 274 000
— Vrederechten	582 682 000
— Politierechtbanken	137 743 000
— Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—101 947 000
b) Tijdelijke diensten	107 461 000
Totaal gewone rechtsmachten F	3 757 200 000
II. Militair gerecht.	
a) Vaste diensten :	
— Auditoraat-generaal en Militair gerechtshof ... F	31 111 000
— Krijgsraden	96 855 000
— Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	3 773 000
b) Tijdelijke diensten :	
— Krijgsraden	17 207 000
Totaal Militair gerecht F	141 400 000
III. — Gerechtelijke politie F	595 355 000
— Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—15 755 000
Totaal Gerechtelijke Politie F	579 600 000
Algemeen totaal Rechterlijke Macht F	4 478 200 000

De stijging met 1 048 561 000 frank vloeit hoofdzakelijk voort uit :
1° de weerslag van het sociaal programmatieakkoord voor 1974-1975 op :

- de wedden (+4 % per 1 januari 1974 en +2 % per 1 juli 1974) : 364 227 000 frank;
- het verlofgeld : 58 316 000 frank;
- de eindejaarsloelage : 47 038 000 frank;
- 2° de weerslag van de indexstijging op de wedden, diverse toelagen en werkgeversbijdragen : 548 098 000 frank ;
- 3° de uit te voeren aanwervingen binnen de perken van de kaders : 56 284 000 frank ;
- 4° de oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen : 58 073 000 frank ;
- 5° de overdracht van artikel 11.03.1 — sectie II : 8 000 000 frank;
- 6° de vermindering wegens vertrek en oppensioenstellingen : —91 475 000 frank.

De verdeling van de aangevraagde kredieten is opgegeven in de uiteenzettingstabellen van de personeelsuitgaven, gepubliceerd in bijlage.

Art. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit F	8 467 000	8 216 000	7 748 000	Eigenlijk loon 111

Décomposition du crédit :

| Samenstelling van het krediet :

SERVICES	Prestations supplémentaires — Bijkomende prestaties	DIENTEN
Juridictions ordinaires F	1 980 000	Gewone rechtsmachten.
Justice militaire	330 000	Militair gerecht.
Police judiciaire	6 157 000	Gerechtelijke politie.
Total F	8 467 000	Totaal.

Augmentation : 251 000 francs.
Index.Verhoging : 251 000 frank.
Index.

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).*

Art. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	30 256 000	30 289 000	30 147 000	Algemene werkingskosten 121

SERVICES — DIENSTEN	Prestations de tiers — Prestaties van derden	Commissions diverses. Jetons de présence. Frais de route et de séjour — Diverse commissies. Presentiegelden. Reis- en verblijfkosten	Totaux — Totalen
Juridictions ordinaires. — <i>Gewone rechtsmachten</i> F	1 825 000	27 175 000	29 000 000
Justice militaire. — <i>Militair gerecht</i>	370 000	—	370 000
Police judiciaire. — <i>Gerechtelijke politie</i>	686 000	200 000	886 000
Totaux. — <i>Totalen</i> F	2 881 000	27 375 000	30 256 000

Réduction : 33 000 francs.

Vermindering : 33 000 frank.

Art. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.*

Art. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	84 609 000	75 407 000 (161 303)	69 186 000 (152 969)	Algemene werkingskosten 121

SERVICES — DIENSTEN	Eau, vapeur — Water, stoom	Gaz, électricité — Gas, elektriciteit	Corres- pondance — Brief- wisseling	Téléphone, télégrammes — Telefoon, telegrammen	Transports — Vervoer	Taxes, redevances, divers — Taksen, rechten, diversen	Totaux — Totalen
Juridictions ordinaires. — <i>Gewone rechtsmachten</i> F	9 900 000	18 120 000	180 000	30 000 000	5 600 000	7 500 000	71 300 000
Justice militaire. — <i>Militair gerecht</i>	4 000	176 000	12 000	1 050 000	150 000	7 000	1 399 000
Police judiciaire. — <i>Gerech- telijke politie</i>	292 000	908 000	28 000	10 479 000	192 000	11 000	11 910 000
Totaux. — <i>Totalen</i> F	10 196 000	19 204 000	220 000	41 529 000	5 942 000	7 518 000	84 609 000

Augmentation : 9 202 000 francs.

Juridictions ordinaires : +7 987 000 francs.

Accroissement des dépenses résultant du transfert de certains services judiciaires dans des immeubles plus vastes et extension des services : 607 000 francs.

Hausse des tarifs et des prix : 7 380 000 francs.

Justice militaire : +133 000 francs.

Hausse des prix et des tarifs et accroissement des activités.

Police judiciaire : +1 082 000 francs.

Hausse des tarifs et des prix.

Verhoging : 9 202 000 frank.

Gewone rechtsmachten : +7 987 000 frank.

Verhoging van de uitgaven ingevolge het overbrengen van sommige gerechtelijke diensten in ruimere gebouwen en uitbreiding der diensten : 607 000 frank.

Prijs- en tariefstijgingen : 7 380 000 frank.

Militair gerecht : +133 000 frank.

Stijging van prijzen en tarieven en verhoogde activiteiten.

Gerechtelijke politie : +1 082 000 frank.

Stijging van prijzen en tarieven.

Art. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisitions d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département (y compris : a) les dépenses faites pour compte de services ne dépendant pas du Ministère de la Justice et installés dans des locaux judiciaires; b) le paiement de fournitures effectuées à l'intervention de l'Office central des Fournitures).*

Art. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement (met inbegrip : a) van de uitgaven gedaan voor rekening van de diensten welke niet van het Ministerie van Justitie afhangen en in gerechtelijke lokalen ondergebracht zijn; b) van de betaling van benodigheden geleverd door bemiddeling van het Centraal Bureau voor Benodigheden).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	161 700 000	139 369 000 (369 946)	128 565 000 (424 916)	Algemene werkingskosten 121

OBJET DES DEPENSES — VOORWERP DER UITGAVEN	Juridictions ordinaires — <i>Gewone rechtsmachten</i>	Justice militaire — <i>Militair gerecht</i>	Police judiciaire — <i>Gerechtelijke politie</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
Location de biens mobiliers. — <i>Huur van roerende goederen</i> F	—	—	805 000	805 000
Locaux, mobilier, matériel et machines : — <i>Lokalen, meubilair, materieel en machines : onderhoud</i>	48 934 000	420 000	8 709 000	58 063 000
Conventions avec les administrations communales pour l'entretien des locaux des justices de paix. — <i>Overeenkomsten met de gemeentebesturen voor het onderhoud van de lokalen der vrede- gerechten</i>	1 912 000	—	—	1 912 000
Fournitures de bureau. — <i>Bureaubenodigheden</i> ...	15 422 000	—	1 728 000	17 150 000
Impressions. — <i>Drukwerken</i>	47 804 000	530 000	—	48 334 000
Reliures. — <i>Inbindingen</i>	4 442 000	—	63 000	4 505 000

OBJET DES DEPENSES VOORWERP DER UITGAVEN	Juridictions ordinaires Gewone rechtsmachten	Justice militaire Militair gerecht	Police judiciaire Gerechtelijke politie	Totaux Totalen
Journaux et publications : achat et abonnements : <i>Dagbladen en publikaties : aankoop en abonnementen :</i>				
1° Publications officielles. — <i>Officiële publikaties</i>	9 438 000	200 000	—	9 638 000
2° Publications non officielles. — <i>Niet-officiële publikaties</i>	3 008 000	200 000	250 000	3 458 000
Achat d'ouvrages. — <i>Aankoop van werken</i>	11 640 000	550 000	154 000	12 344 000
Publications par le Département. — <i>Publikaties door het Departement</i>	—	—	5 491 000	5 491 000
Totaux. — <i>Totalen</i> F	142 600 000	1 900 000	17 200 000	161 700 000

Augmentation : 22 331 000 francs.

Juridictions ordinaires : +17 204 000 francs.

Locaux, mobilier, etc. et conventions avec les communes : +2 892 000 francs.

Augmentation des prix et des tarifs et travaux de sécurité contre l'incendie (poursuite du programme et extension des services).

Hausse des prix et extension des services. Répercussion sur les postes :

Fournitures de bureau : +2 742 000 francs;

Impressions : +4 560 000 francs;

Journaux et publications : +1 670 000 francs;

Achat d'ouvrages : +1 970 000 francs;

Acquisition d'ouvrages juridiques complémentaires pour les juridictions : +1 970 000 francs.

Rafrâichissement de locaux dans les bâtiments judiciaires (tranche annuelle) : +1 400 000 francs.

Justice militaire : +310 000 francs.

Hausse des prix surtout dans le domaine des livres et revues juridiques : 80 000 francs, et entretien des ascenseurs de l'Auditorat militaire de Liège : 120 000 francs.

Acquisition de fonds de bibliothèques pour les auditorats : 110 000 francs.

Police judiciaire : +4 817 000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels suite à la hausse des prix et des tarifs : 1 617 000 francs.

Entretien de nouvelles installations radio :

a) radio mobile : 800 000 francs;

b) réseau télex : 1 000 000 de francs.

Entretien des immeubles, travaux de peinture et tapissage des locaux des différentes brigades : 1 000 000 de francs.

Acquisition de bandes à perforer, rubans etc. pour les télé-imprimeurs des nouveaux réseaux : 400 000 francs.

Art. 12.04. — *Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.*

Verhoging : 22 331 000 frank.

Gewone rechtsmachten : +17 204 000 frank.

Lokalen, meub'lair, enz. en overeenkomsten met de gemeentebesturen : +2 892 000 frank.

Verhoging van de prijzen en tarieven en veiligheidswerken tegen brand (vervolg van het programma en uitbreiding van de diensten).

Prijsstijging en uitbreiding van de diensten.

Weerslag op de posten :

Bureaubenodigheden : +2 742 000 frank;

Drukwerken : +4 560 000 frank;

Dagbladen en publikaties : +1 670 000 frank;

Aankoop van werken : +1 970 000 frank.

Aankoop van bijkomende juridische werken voor de gerechten : +1 970 000 frank.

Opfrissing van lokalen in de gerechtelijke gebouwen (jaarlijkse schijf) : +1 400 000 frank.

Militair gerecht : +310 000 frank.

Prijsstijging vooral in het domein der juridische boeken en tijdschriften : 80 000 frank, en onderhoud van de liften van het Krijgsauditoraat te Luik : 120 000 frank.

Aankoop van bibliothekenfondsen voor de auditoraten : 110 000 frank.

Gerechtelijke politie : +4 817 000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften ingevolge de stijging der prijzen en tarieven : 1 617 000 frank.

Onderhoud van de nieuwe radio-uitrustingen :

a) mobiele radio : 800 000 frank;

b) telexnet : 1 000 000 frank.

Onderhoud van de gebouwen, schilder- en behangwerken in de lokalen van de verschillende brigades : 1 000 000 frank.

Aankoop van ponsbanden, schrijflinten, enz. voor de teleprinters van de nieuwe netten : 400 000 frank.

Art. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	17 620 000	15 989 000	13 177 000 (60 477)	Algemene werkingskosten 121

SERVICES	Combustibles solides et liquides — Vaste en vloeibare brandstoffen	DIENSTEN
Juridictions ordinaires F	16 100 000	Gewone rechtsmachten.
Justice militaire	720 000	Militair gerecht.
Police judiciaire	800 000	Gerechtelijke politie.
Total F	17 620 000	Totaal.

Augmentation : 1 631 000 francs, répartie comme suit :

Juridictions ordinaires : +1 496 000 francs.

Justice militaire : +70 000 francs.

Police judiciaire : +65 000 francs.

Majoration des prix des combustibles.

Art. 12.05. — *Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

Verhoging : 1 631 000 frank, samengesteld als volgt :

Gewone rechtsmachten : 1 496 000 frank.

Militair gerecht : +70 000 frank.

Gerechtelijke politie : +65 000 frank.

Prijsverhoging der brandstoffen.

Art. 12.05. — *Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	3 900 000	3 446 000	3 544 000 (10 235)	Algemene werkingskosten 121

Majoration : 454 000 francs.

Police judiciaire : +454 000 francs.

Adaptation des crédits aux besoins réels.

Vermeerdering : 454 000 frank.

Gerechtelijke politie : +454 000 frank.

Aanpassing van de kredieten aan de werkelijke behoeften.

Art. 12.07. — *Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.*

Art. 12.07. — *Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	1 000 000	927 000	825 000 (6 239)	Algemene werkingskosten 121

SERVICES	Habillement — Kleding	DIENSTEN
<i>Juridictions ordinaires</i> F	665 000	<i>Gewone rechtsmachten.</i>
<i>Justice militaire</i>	35 000	<i>Militair gerecht.</i>
<i>Police judiciaire</i>	300 000	<i>Gerechtelijke politie.</i>
Total F	1 000 000	Totaal.

Augmentation : 73 000 francs, répartie comme suit :

Juridictions ordinaires : +21 000 francs.

Justice militaire : +2 000 francs.

Police judiciaire : +50 000 francs.

L'augmentation résulte de la hausse des prix.

Art. 12.08. — *Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.*

Verhoging : 73 000 frank, verdeeld als volgt :

Gewone rechtsmachten : +21 000 frank.

Militair gerecht : +2 000 frank.

Gerechtelijke politie : +50 000 frank.

De verhoging vloeit voort uit de stijging der prijzen.

Art. 12.08. — *Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	300 000	820 000	211 000 (462)	Algemene werkingskosten 121

Réduction : 520 000 francs.

Ajustement du crédit à la dépense probable.

Vermindering : 520 000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de waarschijnlijke uitgave.

Art. 12.09. — *Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.*

Art. 12.09. — *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	7 200 000	6 950 000	5 639 000 (175 360)	Algemene werkingskosten 121

Augmentation : 250 000 francs.

Police judiciaire : +250 000 francs.

Majoration des dépenses résultant de l'augmentation du charroi automobile : 160 000 francs, et augmentation des prix pour les pièces de rechange : 90 000 francs.

Art. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

Verhoging : 250 000 frank.

Gerechtelijke politie : +250 000 frank.

Stijging der uitgaven voortvloeiend uit de uitbreiding van het voertuigenpark : 160 000 frank, en stijging van de prijs van de vervangingsstukken : 90 000 frank.

Art. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	58 270 000	50 970 000 (21 000)	48 198 000 (74 876)	Algemene werkingskosten 121

SERVICES DIENSTEN	Abonnements, titres de transport et autres frais de transports Abonnementen, reisbewijzen en andere reiskosten	Indemnités kilométriques Kilometer- vergoedingen	Indemnités pour charges réelles Vergoedingen voor werkelijke lasten	Missions à l'étranger Opdrachten naar het buitenland	Totaux Totalen
Juridictions ordinaires. — Gewone rechtsmachten	3 250 000	9 500 000	2 250 000	—	15 000 000
Justice militaire. — Militair gerecht	130 000	—	130 000	10 000	270 000
Police judiciaire. — Gerechtelijke politie	2 630 000	—	40 320 000	50 000	43 000 000
Totaux. — Totalen F	6 010 000	9 500 000	42 700 000	60 000	58 270 000

Augmentation : 7 300 000 francs.

Juridictions ordinaires : +2 000 000 de francs.

Majoration des indemnités kilométriques : 1 000 000 de francs.

Ajustement du crédit à la dépense probable : 500 000 francs.

Augmentation des titres de transport et abonnements : 500 000 francs.

Police judiciaire : +5 300 000 francs.

Hausse de l'index et augmentation du personnel.

Art. 12.11. — *Dépenses de formation professionnelle.*

Verhoging : 7 300 000 frank.

Gewone rechtsmachten : +2 000 000 frank.

Verhoging van de kilometervergoedingen : 1 000 000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de waarschijnlijke uitgave : 500 000 frank.

Verhoging van de vervoerbewijzen en de abonnements : 500 000 frank.

Gerechtelijke politie : +5 300 000 frank.

Stijging van de index en verhoging van het personeel.

Art. 12.11. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	1 994 000	1 994 000	496 000	Algemene werkingskosten 121

Décomposition du crédit :

Juridictions ordinaires	F	1 550 000
Justice militaire		50 000
Police judiciaire		394 000
Total	F	1 994 000

Crédit inchangé.

Onderverdeling van het krediet :

Gewone rechtsmachten	F	1 550 000
Militair gerecht		50 000
Gerechtelijke politie		394 000
Totaal	F	1 994 000

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.13. — *Loyer de biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Art. 12.13. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
122 Location de bâtiments F	112 300 000	—	—	Huur van gebouwen 122

Décomposition du crédit :

1. Crédit transféré de l'article 12.13 de la section II et destiné à couvrir les locations des services judiciaires et de la police judiciaire : contrats existants en 1974 (y compris les charges locatives) F	104 684 000
2. Index et provision pour la révision de certains baux en cours	6 376 000
3. Nouvelles locations envisagées pour 1975	1 240 000
Total F	112 300 000

Samenstelling van het krediet :

1. Krediet overgedragen van het artikel 12.13 van sectie II en bestemd om de huren van de gerechtelijke diensten en van de gerechtelijke politie te dekken — bestaande huurcontracten in 1974 (met inbegrip van de huurlasten) F	104 684 000
2. Index en vooruitzicht voor de herziening van sommige bestaande huurcontracten	6 376 000
3. Nieuwe inhuringen voorzien voor 1975	1 240 000
Totaal F	112 300 000

Art. 12.14. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) :*

1. *Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant du transfert de services judiciaires dans de nouveaux locaux.*

Art. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

1. *Uitgaven voor materieel en andere werkingsuitgaven voortvloeiend uit de overbrenging van gerechtelijke diensten naar nieuwe lokalen.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	1 000 000	1 000 000	960 000	Algemene werkingskosten 121

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.15. — *Dépenses se rapportant aux travaux d'entretien à charge de l'Etat-propriétaire exécutés en 1972 dans les bâtiments de l'Etat, occupés par le Département à l'intervention de la Régie des Bâtiments (pour mémoire).*

Art. 12.15. — *Uitgaven in verband met de door bemiddeling van de Regie der Gebouwen in 1972 uitgevoerde onderhoudswerken ten laste van de Staat-eigenaar aan de door het departement bezette Rijksgebouwen (pro memorie).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	—	—	20 699 000	Algemene werkingskosten 121

Art. 12.20. — *Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police (les frais de transport des étrangers conduits à la frontière sont assimilés aux frais de justice et liquidés d'après les mêmes tarifs). — Frais de signification des arrêts d'expulsion. — Indemnités dans les cas prévus par l'article 447 du Code d'instruction criminelle et par la loi sur la détention préventive. — Réparation des dommages subis à l'occasion d'une action judiciaire. — Frais résultant de l'application de la loi sur l'assistance judiciaire et la procédure gratuite (loi du 10 octobre 1967) (exceptionnellement, dépenses des années antérieures).*

Art. 12.20. — *Gerechtskosten in criminele, correctionele en politiezaken (de kosten voor vervoer der naar de grens gebrachte vreemdelingen worden met de gerechtskosten gelijkgesteld en volgens dezelfde tarieven vereffend). — Kosten van betekening der uitzettingsbesluiten. — Vergoedingen in de bij artikel 447 van het Wetboek van strafvordering en in de wet op de voorlopige hechtenis voorziene gevallen. — Vergoeding van de schade bij een gerechtelijk optreden geleden. — Kosten voortvloeiend uit de toepassing der wet betreffende de gerechtelijke bijstand en de toelating om kosteloos te procederen (wet van 10 oktober 1967) (bij uitzondering, uitgaven van vroegere jaren).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	186 790 000	175 290 000	166 359 000	Specifieke aankopen 123

Augmentation : 11 500 000 francs.

Majoration des indemnités allouées aux huissiers de Justice.

Verhoging : 11 500 000 frank.

Verhoging van de vergoedingen toegekend aan de gerechtsdeurwaarders.

Art. 12.21. — *Acquisition et expédition de : 1° carnets prévus pour le paiement immédiat d'une amende pour certaines infractions au Code de la route; 2° carnets « Rapports d'avertissement en cas d'infractions peu graves ».*

Art. 12.21. — *Aankoop en verzending van : 1° boekjes bestemd voor de onmiddellijke betaling van boeten wegens zekere inbreuken op de Wegcode; 2° boekjes « Waarschuivingsverslagen bij lichte overtredingen ».*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	3 000 000	1 500 000	300 000 (833 796)	Specifieke aankopen 123

Augmentation : 1 500 000 francs.
Ajustement du crédit aux besoins suite à l'extension à la police du système « Rapports d'avertissement en cas d'infractions peu graves » déjà en application à la Gendarmerie.

Verhoging : 1 500 000 frank.
Aanpassing van het krediet aan de behoeften ingevolge de uitbreiding tot de politie van het systeem « Waarschuivingsverslagen bij lichte overtredingen » reeds van toepassing bij de Rijkswacht.

Art. 12.22. — *Achat d'appareils pour tests respiratoires.*

Art. 12.22. — *Aankoop van apparaten voor ademtesten.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	3 500 000	3 500 000	3 500 000	Specifieke aankopen 123

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.24. — *Frais de confection des tables décennales des registres de l'état civil (pour mémoire).*

Art. 12.24. — *Kosten voor samenstelling van de tienjarige tabellen der registers van de burgerlijke stand (pro memorie).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	—	200 000	1 330 000	Specifieke aankopen 123

Art. 12.25. — *Frais de fonctionnement des services de photocopie (y compris frais de reliure, en dehors du service, de registres de l'état civil reproduits).*

Art. 12.25. — *Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie (met inbegrip van de kosten voor inbinding, buiten de dienst, van de gereproduceerde registers van de burgerlijke stand).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	60 000 000	50 170 000	—	Specifieke aankopen 123

Majoration : 9 830 000 francs.
Accroissement du nombre de copies à délivrer par les services judiciaires.

Verhoging : 9 830 000 frank.
Verhoging van het aantal fotocopieën af te leveren door de gerechtelijke diensten.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.02. — *Subsides pour l'utilisation, par les services judiciaires, des bibliothèques des barreaux dans certains palais de justice.*

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.02. — *Toelagen voor het gebruik, door de gerechtelijke diensten, van de bibliotheken van de balies in sommige gerechtshoeven.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.32 Fins culturelles aux institutions F	200 000	—	—	Culturele doeleinden aan instellingen 33.32

Transfert de l'article 12.03.1 de la Section III :
— Barreau de Liège : 100 000 francs;
— Barreau d'Anvers : 100 000 francs.

Overdracht van het artikel 12.03.1 van Sectie III :
— Balie van Luik : 100 000 frank;
— Balie van Antwerpen : 100 000 frank.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
aux provinces, communes et organismes assimilés.Transferts de revenus
aux provinces, communes et organismes assimilés.Art. 43.01. — *Remboursement aux communes pour les prestations effectuées par les commissaires de police comme officiers du Ministère public.*

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten
aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.Art. 43.01. — *Terugbetaling aan de gemeenten voor de prestaties geleverd door de politiecommissarissen aangewezen als ambtenaar van het Openbaar Ministerie.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
435 Autres contributions spécifiques . F	68 000 000	62 000 000	68 316 000	Andere specifieke bijdragen 435

Majoration : 6 000 000 de francs.
Ajustement du crédit aux besoins présumés.Vermeerdering : 6 000 000 frank.
Aanpassing van het krediet aan de vermoedelijke behoeften.

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. — *Dépenses généralement quelconques occasionnées par la mise en vigueur du Code judiciaire (pour mémoire).*

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Art. 01.01. — *Allerhande uitgaven die voortvloeien uit het in werking stellen van het Gerechtelijk Wetboek (pro memorie).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
01 Non réparti économiquement ... F	—	179 000 000	12 134 000	Niet economisch verdeeld 01

Art. 01.03. — *Création des Cours d'appel et des Cours du travail à Anvers et à Mons.*Art. 01.03. — *Oprichting van de Beroepshoven en de Arbeidshoven te Antwerpen en Bergen.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
01 Non réparti économiquement ... F	123 600 000	43 045 000	—	Niet economisch verdeeld 01

Le crédit sollicité se décompose comme suit :
Personnel : 109 670 000 francs.
Équipement en mobilier et matériel : 2 000 000 de francs.
Dépenses de fonctionnement : 11 930 000 francs.Het aangevraagde krediet is als volgt samengesteld :
Personeel : 109 670 000 frank.
Uitrusting in meubilair en materieel : 2 000 000 frank.
Werkingskosten : 11 930 000 frank.

Section IV.

Cultes.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. — Traitements et rétributions des ministres des cultes.

1975	1974	1973
1 501 100 000	1 247 791 000	1 220 168 000

Sectie IV.

Erediensten.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.

§. 1 Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. — Wedden en bezoldigingen van de bedienaren van de erediensten.

1975	1974	1973
1 501 100 000	1 247 791 000	1 220 168 000

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit F	1 337 263 000	1 121 531 000	965 969 000	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins . . .	1 713 000	1 494 000	1 254 000	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	24 809 000	21 134 000	—	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques F	939 460 000	882 659 000	568 369 000	Barembezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	—	—	—	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans les limites des cadres.	—	—	—	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création de services ou d'emplois nouveaux.	4 516 000	3 438 000	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension.	— 30 233 000	—	—	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Majoration index	301 600 000	155 466 000	315 808 000	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures.	—	—	—	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence .	38 475 000	37 779 000	27 869 000	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	12 293 000	6 487 000	16 271 000	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	46 180 000	35 702 000	37 652 000	Eindejaarstoelage.
Provision pour programmation sociale (2 % au 1 ^{er} juillet 1974).	24 972 000	—	—	Provisie voor sociale programmatie (2 % op 1 juli 1974).
Totaux F	1 337 263 000	1 121 531 000	965 969 000	Totalen.
112 Allocations directes F	117 319 000	86 633 000	85 436 000	Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances F	114 228 000	84 188 000	83 975 000	Verlofgeld.
Allocations familiales	2 147 000	1 891 000	689 000	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	196 000	196 000	130 000	Geboortevergoedingen.
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.	—	—	—	Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafenis kosten.
Indemnités pour accidents du travail.	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	748 000	358 000	642 000	Verhoging index.
Totaux F	117 319 000	86 633 000	85 436 000	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen : 113
— aux assurances sociales F	46 518 000	39 627 000	36 933 000	— sociale verzekeringen.
Provision pour traitements non péréqués au 1 ^{er} avril 1972.	—	—	131 830 000	Provisie voor op 1 april 1972 niet-gepercekwateerde wedden.
Totaux généraux F	1 501 100 000	1 247 791 000	1 220 168 000	Algemene totalen.

Le crédit sollicité de 1 501 100 000 francs se répartit comme suit :

Culte catholique F	1 465 500 000
Culte protestant	24 200 000
Culte anglican	3 500 000
Culte israélite	7 900 000
Total F	1 501 100 000

Het aangevraagde krediet van 1 501 100 000 frank is als volgt verdeeld :

Katholieke eredienst F	1 465 500 000
Protestantse eredienst	24 200 000
Anglikaanse eredienst	3 500 000
Israëlitische eredienst	7 900 000

Totaal F 1 501 100 000

L'augmentation de 253 309 000 francs résulte principalement :

1° de l'adaptation des traitements (+4 % au 1^{er} janvier 1974 et +2 % au 1^{er} juillet 1974) et des différentes allocations en exécution de l'accord de programmation sociale 1974-1975 : 120 432 000 francs ;

2° de la répercussion de la hausse de l'index sur les traitements, allocations diverses et contributions patronales : 158 510 000 francs ;

3° de la reconnaissance de nouveaux emplois : 4 600 000 francs ;

4° de la réduction pour départs et mises à la pension : —30 233 000 francs.

La ventilation des crédits sollicités est donnée par les tableaux de décomposition des dépenses de personnel publiés en annexe.

Art. 11.05. — *Secours à des ministres des cultes.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
110 Non ventilé F	125 000	125 000	125 000	Niet verdeeld 110

Crédit inchangé.

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

Art. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques pour charges réelles.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	108 000	108 000	108 000	Algemene werkingskosten 121

Crédit inchangé se répartissant comme suit :

Culte catholique F	59 000
Culte protestant F	46 000
Culte anglican F	1 000
Culte israélite F	2 000

Section V.

Recherche scientifique.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.08. — *Subside au Centre d'étude de la délinquance juvénile.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.32 Fins culturelles aux institutions F	5 597 000	4 137 000	3 100 000	Culturele doeleinden aan instellingen 33.32

Augmentation : 1 460 000 francs.

Augmentation des frais de fonctionnement : +649 000 francs.

Dépenses de personnel : +811 000 francs.

Art. 33.11. — *Subside au Centre national de Criminologie.*

De stijging met 253 309 000 frank vloeit hoofdzakelijk voort uit :

1° de l'adaptation des traitements (+4 % au 1^{er} janvier 1974 et +2 % au 1^{er} juillet 1974) et des différentes allocations en exécution de l'accord de programmation sociale 1974-1975 : 120 432 000 frank ;

2° de la répercussion de la hausse de l'index sur les traitements, allocations diverses et contributions patronales : 158 510 000 frank ;

3° de la reconnaissance de nouveaux emplois : 4 600 000 frank ;

4° de la réduction pour départs et mises à la pension : —30 233 000 frank.

De verdeling van de aangevraagde kredieten is opgegeven in de uiteenzettingstabellen van de personeelsuitgaven, gepubliceerd in bijlage.

Art. 11.05. — *Hulpgelden aan de bedienaren van de erediensten.*

Ongewijzigd krediet.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.10. — *Allerhande vergoedingen voor werkelijke lasten.*

Ongewijzigd krediet, onderverdeeld als volgt :

Katholieke eredienst F	59 000
Protestantse eredienst	46 000
Anglikaanse eredienst	1 000
Israëliësche eredienst	2 000

Sectie V.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.08. — *Toelage aan het « Centre d'étude de la délinquance juvénile ».*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.32 Fins culturelles aux institutions F	5 597 000	4 137 000	3 100 000	Culturele doeleinden aan instellingen 33.32

Verhoging : 1 460 000 frank.

Verhoging van de werkingskosten : +649 000 frank.

Personeelsuitgaven : +811 000 frank.

Art. 33.11. — *Toelage aan het Nationaal Centrum voor Criminologie.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.32 Fins culturelles aux institutions F	4 265 000	3 220 000	2 732 000	Culturele doeleinden aan instellingen 33.32

Augmentation : 1 045 000 francs.
 Augmentation des frais de fonctionnement : +903 000 francs.
 Dépenses de personnel : +142 000 francs.

Verhoging : 1 045 000 frank.
 Verhoging van de werkingskosten : +903 000 frank.
 Personeelsuitgaven : +142 000 frank.

Art. 33.12. — *Institut national de Criminalistique.*

Art. 33.12. — *Nationaal Instituut voor Criminalistiek.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.32 Fins culturelles aux institutions F	30 000 000	19 331 000	3 773 000	Culturele doeleinden aan instellingen 33.32

Augmentation : 10 669 000 francs.
 Le crédit sollicité se décompose comme suit :
 Dépenses de personnel : 14 800 000 francs.
 Dépenses d'équipement et de fonctionnement : 15 200 000 francs.

Verhoging : 10 669 000 frank.
 Het aangevraagde krediet is als volgt samengesteld :
 Personeelsuitgaven : 14 800 000 frank ;
 Uitrustings- en werkingsuitgaven : 15 200 000 frank.

TITRE II.
DEPENSES DE CAPITAL.

Section I.

Dépenses de Cabinet du Ministre de la Justice.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

Art. 74.05. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

TITEL II.
KAPITAALUITGAVEN.

Sectie I.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Justitie.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.05. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
741 Achat de matériel de transport . F	230 000	500 000	550 000	Aankoop van vervoermaterieel ... 741
742 Achat d'autre matériel F	370 000	250 000	650 000	Aankoop van ander materieel ... 742
Totaux ... F	600 000	750 000	1 200 000	Totalen.

Réduction : 150 000 francs.

Décomposition du crédit :

Vermindering : 150 000 frank.

Samenstelling van het krediet :

	1975	1974	1973	
1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	160 000	100 000	100 000	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	210 000	150 000	550 000	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achat de moyens de transport terrestre .	230 000	500 000	550 000	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Totaux ... F	600 000	750 000	1 200 000	Totalen.

Section II.
Ministère de la Justice proprement dit.

CHAPITRE V.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de capitaux aux entreprises.

Art. 51.01. — *Alimentation des fonds spéciaux de Wortel et de Saint-Hubert pour les petits investissements (pour mémoire).*

Sectie II.
Eigenlijk Ministerie van Justitie.

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten aan bedrijven.

Art. 51.01. — *Stijving van de speciale fondsen voor Wortel en Saint-Hubert voor kleine investeringen (pro memorie).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
511 Entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	—	3 000 000	—	Rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven. 511

CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

Art. 74.01. — *Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.*

HOOFDSTUK VII.
INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01 — *Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel F	7 400 000	7 732 000 (121 771)	6 322 000 (623 733)	Aankoop van ander materieel ... 742

SERVICES — DIENSTEN	Machines — Machines	Mobilier — Meubilair	Matériel — Materieel	Totaux — Totalen
Administration centrale. — <i>Hoofdbestuur</i> ... F	846 000	816 000	—	1 662 000
Administration des Etablissements pénitentiaires. — <i>Bestuur der Strafinrichtingen</i>	694 000	1 600 000	75 000	2 369 000
Office de la Protection de la Jeunesse. — <i>Dienst voor Jeugdbescherming</i>	500 000	1 160 000	50 000	1 710 000
Moniteur belge. — <i>Belgisch Staatsblad</i>	375 000	100 000	—	475 000
Ecole de Criminologie. — <i>School voor Criminolo- gie</i>	15 000	39 000	—	54 000
Sûreté de l'Etat. — <i>Veiligheid van de Staat</i>	405 000	465 000	160 000	1 030 000
Sécurité nucléaire. — <i>Veiligheid inzake kernener- gie</i>	21 000	9 000	—	30 000
Administration de l'Information criminelle. — <i>Bestuur van de Criminele Informatie</i>	45 000	25 000	—	70 000
Totaux. — Totalen F	2 901 000	4 214 000	285 000	7 400 000

Diminution : 332 000 francs.

Décomposition du crédit :

Administration centrale : 1 662 000 francs.

Machines de bureau : 846 000 francs.

Achat de 10 machines à écrire électriques (280 000 francs), 10 machines à écrire mécaniques (70 000 francs), 2 duplicateurs (100 000 francs), 15 machines à calculer électroniques (110 000 francs), 2 machines à calculer ordinaires (36 000 francs), 1 machine pour la reproduction offset (250 000 francs).

Mobilier : 816 000 francs.

Mobilier pour les besoins courants (530 000 francs) et pour équipement de nouveaux locaux (286 000 francs).

Administration des Etablissements pénitentiaires : 2 369 000 francs.

Machines de bureau : 694 000 francs.

Mobilier : 1 600 000 francs.

Matériel : 75 000 francs (pour l'achat de rayonnages).

Office de la Protection de la Jeunesse : 1 710 000 francs.

Programme minimum d'achat suite à la restructuration de l'équipement institutionnel des services ainsi qu'au renouvellement du mobilier usagé.

Moniteur belge : 475 000 francs.

Machines de bureau : 375 000 francs.

Achat d'une deuxième machine à écrire et à perforer dans le cadre de la modernisation du service des tables alphabétiques.

Mobilier : 100 000 francs.

Acquisition de bureaux et sièges T.T.S. en prévision d'achat de claviers perforateurs.

Rayonnages divers pour les services des ventes et des abonnements.

Ecole de Criminologie et de Police scientifique : 54 000 francs.

Machines de bureau : 15 000 francs.

Mobilier : 39 000 francs.

Aménagement du bureau pour le personnel.

Sûreté de l'Etat : 1 030 000 francs.

Machines de bureau : 405 000 francs.

Mobilier : 465 000 francs.

Matériel : 160 000 francs.

Achat de fichiers rotatifs (250 000 francs), machines à écrire et machine à calculer (155 000 francs).

Achat pour les besoins courants et en remplacement de mobilier dépareillé (465 000 francs).

Achat de matériel divers (160 000 francs). Remplacement d'armes de service dépareillées.

Sécurité nucléaire : 30 000 francs.

Machines de bureau : 21 000 francs.

Mobilier : 9 000 francs.

Remplacement de machines à écrire usagées.

Achat d'une armoire archives; remplacement de fauteuils usagés et de chaises.

Vermindering : —332 000 frank.

Samenstelling van het krediet :

Hoofdbestuur : 1 662 000 frank.

Bureaumachines : 846 000 frank.

Aankoop van 10 elektrische schrijfmachines (280 000 frank), 10 mechanische schrijfmachines (70 000 frank), 2 duplicators (100 000 frank), 15 elektronische rekenmachines (110 000 frank), 2 gewone rekenmachines (36 000 frank), 1 machine voor offset reproductie (250 000 frank).

Meubilair : 816 000 frank.

Meubilair voor de lopende noodwendigheden (530 000 frank) en uitrusting van nieuwe lokalen (286 000 frank).

Bestuur der Strafinrichtingen : 2 369 000 frank.

Bureaumachines : 694 000 frank.

Meubilair : 1 600 000 frank.

Materieel : 75 000 frank (voor de aankoop van rekken).

Dienst voor Jeugdbescherming : 1 710 000 frank.

Minimum aankoopprogramma ingevolge de herstructurering van de inrichtingsuitrusting der diensten, alsmede ingevolge de vernieuwing van het versleten meubilair.

Belgisch Staatsblad : 475 000 frank.

Bureaumachines : 375 000 frank.

Aankoop van een tweede schrijf- en ponsmachine in het kader van de modernisering van de dienst der alfabetische tafels.

Meubilair : 100 000 frank.

Aanschaffen van bureaus en stoelen T.T.S. in het vooruitzicht van de aankoop van ponsklavieren.

Diverse rekken voor de verkooptdienst en de dienst « Abonnements ».

School voor Criminologie en Criminalistiek : 54 000 frank.

Bureaumachines : 15 000 frank.

Mubilair : 39 000 frank.

Aanpassing van het bureau voor het personeel.

Veiligheid van de Staat : 1 030 000 frank.

Bureaumachines : 405 000 frank.

Meubilair : 465 000 frank.

Materieel : 160 000 frank.

Aankoop van rotatieve klasseermeubelen (250 000 frank), schrijfmachines en rekenmachine (155 000 frank).

Aankoop voor de lopende noodwendigheden en ter vervanging van afgeschreven meubilair (465 000 frank).

Aankoop van divers materieel (160 000 frank). Vervanging van afgeschreven dienstwapens.

Veiligheid inzake kernenergie : 30 000 frank.

Bureaumachines : 21 000 frank.

Meubilair : 9 000 frank.

Vervanging van versleten schrijfmachines.

Aankoop van 1 archiefkast; vervanging van versleten zetels en van stoelen.

Administration de l'Information criminelle : 70 000 francs.

Machines de bureau : 45 000 francs.

Mobilier : 25 000 francs.

Achat d'une machine à écrire électrique à grand chariot et d'un mobilier standard métallique.

Art. 74.02. — Achat de machines non livrables par l'O.C.F.

Bestuur der Criminele Informatie : 70 000 frank.

Bureaumachines : 45 000 frank.

Meubilair : 25 000 frank.

Aankoop van een elektrische schrijfmachine met grote wagen en van een metalen standaardmeubel.

Art. 74.02. — Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel F	6 777 000	6 777 000	1 582 000	Aankoop van ander materieel 742

Crédit inchangé.

Office de la Protection de la Jeunesse : 1 027 000 francs.

Ce crédit est nécessaire pour l'achat de diverses machines et d'équipement pour l'ensemble des établissements de l'Etat.

Moniteur belge : 5 750 000 francs.

Ce crédit est nécessaire pour :

- le renouvellement de 2 anciennes machines à composer par 2 machines neuves automatiques (3 000 000 de francs);
- l'achat de 5 claviers perforateurs (2 550 000 francs);
- le renouvellement d'une scie typographique (200 000 francs).

Art. 74.03. — Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.

Ongewijzigd krediet.

Dienst voor Jeugdbescherming : 1 027 000 frank.

Dit krediet is nodig voor de aankoop van diverse machines en uitrusting voor het geheel der Staatsinstellingen.

Belgisch Staatsblad : 5 750 000 frank.

Dit krediet is nodig voor :

- de vervanging van 2 oude zetmachines door 2 nieuwe automatische machines (3 000 000 frank);
- de aankoop van 5 ponsklavieren (2 550 000 frank);
- de vervanging van een typografische zaag (200 000 frank).

Art. 74.03. — Aankoop van meubilair en anderhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel F	32 400 000	39 452 000	17 938 000 (366 741)	Aankoop van ander materieel 742

SERVICES DIENSTEN	Mobilier Meubilair	Matériel Materieel	Totaux Totalen
Administration centrale. — Hoofdbestuur F	200 000	7 037 000	7 237 000
Administration des Etablissements pénitentiaires. — Bestuur der Strafinrichtingen	4 500 000	9 748 000	14 248 000
Office de la Protection de la Jeunesse. — Dienst voor Jeugdbescherming	5 100 000	1 500 000	6 600 000
Moniteur belge. — Belgisch Staatsblad	—	830 000	830 000
Ecole de Criminologie. — School voor Criminologie	—	176 000	176 000
Sûreté de l'Etat. — Veiligheid van de Staat	75 000	2 761 000	2 836 000
Sécurité nucléaire. — Veiligheid inzake kernenergie	29 000	—	29 000
Administration de l'Information criminelle. — Bestuur der Criminele Informatie	100 000	344 000	444 000
Totaux. — Totalen F	10 004 000	22 396 000	32 400 000

Diminution : 7 052 000 francs.

Décomposition du crédit :

Administration centrale : 7 237 000 francs.

Besoins courants :

- mobilier : 200 000 francs;
- matériel : 1 172 000 francs.

Dépenses de premier équipement et d'installation de nouveaux locaux : 5 865 000 francs.

Administration des Etablissements pénitentiaires : 14 248 000 francs.

Matériel et outillage : 2 100 000 francs.

Matériel de cuisine : 6 148 000 francs.

- remplacements : 3 500 000 francs.
- 6 douches de cuisine : 1 048 000 francs.
- nouvelle cuisine pour Hoogstraten : 1 600 000 francs.

Vermindering : 7 052 000 frank.

Onderverdeling van het krediet :

Hoofdbestuur : 7 237 000 frank.

Lopende benodigheden :

- meubilair : 200 000 frank;
- materieel : 1 172 000 frank;

Eerste installatie- en uitrustingskosten van nieuwe lokalen : 5 865 000 frank.

Bestuur der Strafinrichtingen : 14 248 000 frank.

Materieel en werktuigen : 2 100 000 frank.

Keukenapparatuur : 6 148 000 frank.

- vervangingen : 3 500 000 frank.
- 6 keukenkerels : 1 048 000 frank.
- nieuwe keuken voor Hoogstraten : 1 600 000 frank.

3 cabinets dentaires : 1 200 000 francs.
 Mobilier pour prisons et services de probation : 2 600 000 francs.
 Mobilier de cellule : 500 000 francs.
 Mobilier de cellule pour la nouvelle aile à Ypres : 300 000 francs.
 Nouvelle chapelle et nouvelle salle de détassement à la prison de Gand : 1 100 000 francs.
 Matériel pour le garage central : 150 000 francs.
 Détecteurs de métaux : 150 000 francs.

Office de la Protection de la Jeunesse : 6 600 000 francs.

1. Mobilier : 5 100 000 francs.
 Besoins courants, renouvellement de mobiliers divers (1 000 000 de francs).

Premier équipement de l'établissement de Fraipont incendié en 1972 (1 700 000 francs).

Équipement suite à des transformations dans les établissements de :

- Mol (400 000 francs);
- Ruiselede (500 000 francs);
- Wauthier-Braine (1 000 000 de francs);
- Assebroek (500 000 francs).

2. Matériel : 1 500 000 francs.

Renouvellement du matériel usagé des :

- ateliers (500 000 francs);
- buanderies (100 000 francs);
- cuisines (300 000 francs);
- sections scouts (100 000 francs).

Matériel de premier équipement (500 000 francs).

Moniteur belge : 830 000 francs.

Besoins en matériel et mobilier pour les anciens ateliers.

Ecole de Criminologie et de Police scientifique : 176 000 francs.

Besoins courants.

Sûreté de l'Etat : 2 836 000 francs.

Remplacement et achat de nouveaux mobiliers et matériel : 150 000 francs.

Achat de matériel pour les ateliers : 230 000 francs.

Continuation de la réorganisation et renouvellement des moyens de communication : 1 340 000 francs.

Matériel pour le laboratoire de photographie : 16 000 francs.

Matériel optique et électronique : 1 100 000 francs.

Sécurité nucléaire : 29 000 francs.

Achat d'une classotheque : 19 000 francs, et remplacement d'un tapis usagé : 10 000 francs.

Administration de l'Information criminelle : 444 000 francs.

Achat du mobilier nécessaire pour compléter l'installation des services : 100 000 francs.

Achat de matériel T.V. en circuit fermé : 344 000 francs.

Art. 74.04. — Achat de moyens de transport terrestre.

3 tandartskabinetten : 1 200 000 frank.
 Meubilair voor gevangenen en probatiediensten : 2 600 000 frank.
 Celmeubilair : 500 000 frank.
 Celmeubilair voor de nieuwe vleugel te Ieper : 300 000 frank.
 Nieuwe kapel en nieuwe ontspanningszaal voor de gevangenis te Gent : 1 100 000 frank.
 Materieel voor de centrale garage : 150 000 frank.
 Metaaldetectors : 150 000 frank.

Dienst voor Jeugdbescherming : 6 600 000 frank.

1. Meubilair : 5 100 000 frank.

Lopende benodigdheden, vernieuwing van divers meubilair (1 000 000 frank).

Eerste uitrusting van de instelling te Fraipont, die in 1972 door brand geteisterd werd (1 700 000 frank).

Uitrusting ingevolge veranderingen in de instellingen te :

- Mol (400 000 frank);
- Ruiselede (500 000 frank);
- Wauthier-Braine (1 000 000 frank);
- Assebroek (500 000 frank).

2. Materieel : 1 500 000 frank.

Vernieuwing van versleten materieel in de :

- werkhuizen (500 000 frank);
- wasserijen (100 000 frank);
- keukens (300 000 frank);
- scoutsgroeperingen (100 000 frank).

Materieel voor eerste uitrusting (500 000 frank).

Belgisch Staatsblad : 830 000 frank.

Benodigdheden in materieel en meubilair voor de oude werkplaatsen.

School voor Criminologie en Criminalistiek : 176 000 frank.

Lopende benodigdheden.

Veiligheid van de Staat : 2 836 000 frank.

Vervanging en aankoop van nieuw meubilair en materieel : 150 000 frank.

Aankoop van materieel voor de werkplaatsen : 230 000 frank.

Voortzetting van de reorganisatie en hernieuwing van de communicatiemiddelen : 1 340 000 frank.

Materieel voor het fotolaboratorium : 16 000 frank.

Optisch en elektronisch materieel : 1 100 000 frank.

Veiligheid inzake kernenergie : 29 000 frank.

Aankoop van een klassothek : 19 000 frank en vervanging van een versleten tapijt : 10 000 frank.

Bestuur der Criminele Informatie : 444 000 frank.

Aankoop van het nodige materieel om de installatie van de diensten te vervolledigen : 100 000 frank.

Aankoop van materieel voor gesloten T.V.-circuit : 344 000 frank.

Art. 74.04. — Aankoop van vervoermiddelen te land.

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
741 Achat de matériel de transport . F	5 700 000	5 841 000 (6 589)	4 942 000 (19 186)	Aankoop van vervoermaterieel 741

Service central du charroi :

Services administratifs : 3 868 000 francs.

Office de la Protection de la Jeunesse : 800 000 francs.

Sûreté de l'Etat : 300 000 francs.

Sécurité nucléaire : 132 000 francs.

Administration de l'Information criminelle : 600 000 francs.

Achat de :

- 9 voitures;
- 1 station-wagon;
- 2 camionnettes;
- 2 mini-bus;
- 2 véhicules cellulaires;
- 1 camion cellulaire.

Composition actuelle du charroi :

- 59 voitures;
- 17 camions;
- 35 camionnettes;
- 8 station-wagons;
- 4 mini-bus.

Centrale dienst voor voertuigen :

Administratieve diensten : 3 868 000 frank.

Dienst voor Jeugdbescherming : 800 000 frank.

Veiligheid van de Staat : 300 000 frank.

Veiligheid inzake kernenergie : 132 000 frank.

Bestuur der Criminele Informatie : 600 000 frank.

Aankoop van :

- 9 wagens;
- 1 station-wagon;
- 2 bestelwagens;
- 2 mini-bus;
- 2 celwagens;
- 1 vrachtwagen-celwagen.

Huidige samenstelling van de voertuigen :

- 59 wagens;
- 17 vrachtwagens;
- 35 bestelwagens;
- 8 station-wagens;
- 4 mini-bus.

Section III.
Ordre judiciaire.

CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

Art. 74.01. — *Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.*

Sectie III.
Rechterlijke Macht.

HOOFDSTUK VII.
INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel F	21 000 000	21 800 000 (18 925 000)	19 481 000 (246 762)	Aankoop van ander materieel 742

SERVICES DIENSTEN	Machines Machines	Mobilier Meubilair	Matériel Materieel	Totaux Totalen
Juridictions ordinaires. — <i>Gewone rechtsmachten</i> F	2 900 000	12 910 000	2 500 000	18 310 000
Justice militaire. — <i>Militair gerecht</i>	130 000	240 000	20 000	390 000
Police judiciaire. — <i>Gerechtelijke politie</i>	900 000	1 400 000	—	2 300 000
Totaux. — <i>Totalen</i> F	3 930 000	14 550 000	2 520 000	21 000 000

Diminution : 800 000 francs.

Juridictions ordinaires : 18 310 000 francs.

Réduction : 967 000 francs.

1. Fournitures supplémentaires en mobilier, machines et matériel suite à l'extension du personnel (1 000 000 de francs), des archives (7 610 000 francs) et des bâtiments (1 500 000 francs).

2. Remplacement de mobilier, machines et de matériel vétustes (8 200 000 francs).

Justice militaire : 395 000 francs.

Augmentation : 67 000 francs.

Équipement complémentaire des locaux destinés aux archives du Palais de Justice à Bruxelles et répercussion de la hausse des prix.

Police judiciaire : 2 300 000 francs.

Augmentation : 100 000 francs.

Majoration des prix et adaptation du crédit aux besoins réels :

— machines : +50 000 francs;

— mobilier : +50 000 francs.

Art. 74.03. — *Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.*

Vermindering : 800 000 frank.

Gewone rechtsmachten : 18 310 000 frank.

Vermindering : 967 000 frank.

1. Bijkomende leveringen van meubilair, machines en materieel wegens uitbreiding van het personeel (1 000 000 frank), van het archief (7 610 000 frank) en van de gebouwen (1 500 000 frank).

2. Vervanging van versleten meubilair, machines en materieel (8 200 000 frank).

Militair gerecht : 395 000 frank.

Verhoging : 67 000 frank.

Verdere uitrusting van de archieflokalen in het Paleis van Justitie te Brussel en weerslag van de prijsverhogingen.

Gerechtelijke politie : 2 300 000 frank.

Verhoging : 100 000 frank.

Prijsstijging en aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften :

— machines : +50 000 frank ;

— meubilair : +50 000 frank.

Art. 74.03. — *Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel F	28 400 000	25 116 000 (356 476)	19 294 000 (161 778)	Aankoop van ander materieel 742

SERVICES DIENSTEN	Mobilier Meubilair	Matériel Materieel	Totaux Totalen
Juridictions ordinaires. — <i>Gewone rechtsmachten</i> F	6 550 000	3 350 000	9 900 000
Justice militaire. — <i>Militair gerecht</i>	120 000	—	120 000
Police judiciaire. — <i>Gerechtelijke politie</i>	150 000	18 230 000	18 380 000
Totaux. — <i>Totalen</i> F	6 820 000	21 580 000	28 400 000

Augmentation : 3 284 000 francs.

Décomposition du crédit :

Juridictions ordinaires : Crédit sollicité : 9 900 000 francs.

Remplacement de mobilier et matériel vétustes : 3 400 000 francs et fournitures à effectuer aux services en extension : 4 200 000 francs.

Renouvellement des rayons en bois vétustes au Palais de Justice à Bruxelles (étalé sur cinq ans) : 2 000 000 de francs (2^e phase).

Renouvellement systématique du matériel de protection contre l'incendie dans les palais de justice (étalé sur cinq ans) : 300 000 francs (2^e phase).

Justice militaire : Crédit sollicité : 120 000 francs.

Augmentation : 10 000 francs.

Remplacement de mobilier vétuste et hausse des prix.

Police judiciaire : Crédit sollicité : 18 380 000 francs.

Le crédit se répartit comme suit :

Achat de mobilier : 150 000 francs.

Achat de matériel de laboratoire : 1 000 000 de francs.

Achat de matériel divers : 500 000 francs.

Modernisation des laboratoires de Bruxelles (150 000 francs), Anvers (200 000 francs) : 350 000 francs (2^e phase).

Nouvelles acquisitions de matériel radio pour les réseaux mobiles de la police judiciaire (postes émetteurs-récepteurs pour voitures et portatifs, émetteurs-récepteurs, stations de base et accessoires) : 13 430 000 francs.

Acquisition d'une caméra et d'un appareil à développer pour le service de presse B.C.S. : 750 000 francs.

Lecteurs de microfiches pour les véhicules de la police judiciaire : 600 000 francs.

Fichiers métalliques à commande électrique pour la police judiciaire à Liège : 1 300 000 francs.

Achat d'armements et d'accessoires : 300 000 francs.

Art. 74.04. — Achat de moyens de transport terrestre.

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
741 Achat de matériel de transport . F	6 000 000	5 138 000	3 624 000	Aankoop vervoermaterieel 741

Augmentation : 862 000 francs.

Programme d'achats à réaliser en 1975 pour la police judiciaire :

Remplacement de 28 véhicules usagés : 5 460 000 francs.

Remplacement de 4 véhicules déclassés : 540 000 francs.

Art. 74.06. — Equipement en mobilier du nouveau Palais de Justice à Charleroi (honoraires compris ainsi que, éventuellement, les fournitures à l'intervention de l'O.C.F.) (pour mémoire).

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

Programme initial : 15 000 000 de francs (1963).

Programme ajusté : 37 000 000 de francs (1965).

Engagements :

Engagements 1972 et antérieurs F	8 122 094
Engagements 1973	—
Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974	28 877 906
Crédits ajustés 1974	—
Autorisations nouvelles 1975	—

Plafond d'engagements F 37 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1972 et antérieurs F	7 975 129
Ordonnancements 1973	—
Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974	29 024 871
Crédits ajustés 1974	—
Autorisations nouvelles 1975	—

Plafond d'ordonnancements F 37 000 000

Verhoging : 3 284 000 frank.

Samenstelling van het krediet :

Gewone rechtsmachten : Aangevraagd krediet : 9 900 000 frank.

Vervanging van versleten meubilair en materieel : 3 400 000 frank, en leveringen te doen aan uitbreidende diensten : 4 200 000 frank.

Vernieuwing van oude houten rekken in het Justitiepaleis van Brussel (gespreid over vijf jaar) : 2 000 000 frank (2^e schijf).

Systematische vernieuwing van materieel ter bescherming tegen brandgevaar in de justitiepaleizen (gespreid over vijf jaar) : 300 000 frank (2^e schijf).

Militair gerecht : Aangevraagd krediet : 120 000 frank.

Verhoging : 10 000 frank.

Vervanging van versleten meubilair en prijsstijging.

Gerechtelijke politie : Aangevraagd krediet : 18 380 000 frank.

Het krediet wordt als volgt verdeeld :

Aankoop van meubilair : 150 000 frank.

Aankoop van laboratoriummaterieel : 1 000 000 frank.

Aankoop van divers materieel : 500 000 frank.

Modernisering van de laboratoria van Brussel (150 000 frank), Antwerpen (200 000 frank) : 350 000 frank (2^e schijf).

Nieuwe verwervingen van radiomaterieel voor de mobiele netten van de gerechtelijke politie (ontvangst-uitzendingsposten voor wagens en draagbare toestellen, ontvang-uitzendingsposten, basisstations en bijhorigheden) : 13 430 000 frank.

Aankoop van een camera en een ontwikkelings toestel voor de persdienst van het C.S.B. : 750 000 frank.

Microfichelezers voor de voertuigen van de gerechtelijke politie : 600 000 frank.

Elektrisch bediende metalen kartotheek voor de gerechtelijke politie te Luik : 1 300 000 frank.

Aankoop van wapens en bijhorigheden : 300 000 frank.

Art. 74.04. — Aankoop van vervoermiddelen te land.

Verhoging : 862 000 frank.

In 1975 te verwezenlijken aankoopprogramma voor de gerechtelijke politie :

Vervanging van 28 versleten voertuigen : 5 460 000 frank.

Vervanging van 4 gedeklasserde voertuigen : 540 000 frank.

Art. 74.06. — Uitrusting in meubilair van het nieuw Justitiepaleis te Charleroi (met inbegrip van de erelonen en, gebeurlijk, de leveringen door bemiddeling van het C.B.B.) (pro memorie).

Economische classificatie :

742 Aankoop van ander materieel.

Oorspronkelijk programma : 15 000 000 frank (1963).

Aangepast programma : 37 000 000 frank (1965).

Vastleggingen :

Vastleggingen 1972 en vorige F	8 122 094
Vastleggingen 1973	—
Kredieten 1973 overgedragen naar het begrotingsjaar 1974	28 877 906
Aangepaste kredieten 1974	—
Nieuwe machtigingen 1975	—

Vastleggingsplafond F 37 000 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1972 en vorige F	7 975 129
Ordonnanceringen 1973	—
Kredieten 1973 overgedragen naar het begrotingsjaar 1974	29 024 871
Aangepaste kredieten 1974	—
Nieuwe machtigingen 1975	—

Ordonnanceringsplafond F 37 000 000

Art. 74.07. — *Equipement en matériel et installation du nouveau Palais de Justice à Charleroi (honoraires compris ainsi que, éventuellement, les fournitures à l'intervention de l'O.C.F.)* (pour mémoire).

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

Programme initial : 4 000 000 de francs (1964).
Programme ajusté : 6 000 000 de francs (1965).

Engagements :

Engagements 1972 et antérieurs	...	...	...	...	F	1 500 000
Engagements 1973	...	...	...	...		—
Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974	...	...	...	...		4 500 000

Crédits ajustés 1974	...	...	...	...		—
Autorisations nouvelles 1975	...	...	...	...		—

Plafond d'engagements	...	...	...	...	F	6 000 000
-----------------------	-----	-----	-----	-----	---	-----------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1972 et antérieurs	...	...	...	...	F	810 566
Ordonnancements 1973	...	...	...	...		—
Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974	...	...	...	...		5 189 434

Crédits ajustés 1974	...	...	...	...		—
Autorisations nouvelles 1975	...	...	...	...		—

Plafond d'ordonnancements	...	...	...	...	F	6 000 000
---------------------------	-----	-----	-----	-----	---	-----------

Art. 74.08. — *Achat et installation de télécrypteurs (y compris le coût des études liées à cet investissement)* (pour mémoire).

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

Programme initial : 4 725 000 francs (1966).

Engagements :

Engagements 1972 et antérieurs	...	...	...	...	F	4 602 724
Engagements 1973	...	...	...	...		—
Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974	...	...	...	...		—

Crédits ajustés 1974	...	...	...	...		—
Autorisations nouvelles 1975	...	...	...	...		—

Plafond d'engagements	...	...	...	...	F	4 602 724
-----------------------	-----	-----	-----	-----	---	-----------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1972 et antérieurs	...	...	...	...	F	4 067 849
Ordonnancements 1973	...	...	...	...		—
Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974	...	...	...	...		343 852

Crédits ajustés 1974	...	...	...	...		—
Autorisations nouvelles 1975	...	...	...	...		—

Plafond d'ordonnancements	...	...	...	...	F	4 411 701
---------------------------	-----	-----	-----	-----	---	-----------

Art. 74.09. — *Achat et installation de télécrypteurs (y compris le coût des études liées à cet investissement) pour la police judiciaire de Charleroi* (pour mémoire).

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

Programme initial : 15 000 000 de francs (1973).

Engagements :

Engagements 1973	...	...	...	...	F	15 000 000
Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974	...	...	...	...		—

Crédits ajustés 1974	...	...	...	...		—
Autorisations nouvelles 1975	...	...	...	...		—

Plafond d'engagements	...	...	...	...	F	15 000 000
-----------------------	-----	-----	-----	-----	---	------------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973	...	...	...	...	F	—
Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974	...	...	...	...		—

Crédits ajustés 1974	...	...	...	...		15 000 000
Autorisations nouvelles 1975	...	...	...	...		—

Plafond d'ordonnancements	...	...	...	...	F	15 000 000
---------------------------	-----	-----	-----	-----	---	------------

Art. 74.07. — *Uitrusting in materieel en installatie van het nieuw Justitiepaleis te Charleroi (met inbegrip van de erelonen en, gebeurlijk, de leveringen door bemiddeling van het C.B.B.)* (pro memorie).

Economische classificatie :

742 Aankoop van ander materieel.

Oorspronkelijk programma : 4 000 000 frank (1964).
Aangepast programma : 6 000 000 frank (1965).

Vastleggingen :

Vastleggingen 1972 en vorige	...	...	...	...	F	1 500 000
Vastleggingen 1973	...	...	...	...		—
Kredieten 1973 overgedragen naar het begrotingsjaar 1974	...	...	...	...		4 500 000

Aangepaste kredieten 1974	...	...	...	...		—
Nieuwe machtigingen 1975	...	...	...	...		—

Vastleggingsplafond	...	...	...	...	F	6 000 000
---------------------	-----	-----	-----	-----	---	-----------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1972 en vorige	...	...	...	...	F	810 566
Ordonnanceringen 1973	...	...	...	...		—
Krediet 1973 overgedragen naar het begrotingsjaar 1974	...	...	...	...		5 189 434

Aangepaste kredieten 1974	...	...	...	...		—
Nieuwe machtigingen 1975	...	...	...	...		—

Ordonnanceringsplafond	...	...	...	...	F	6 000 000
------------------------	-----	-----	-----	-----	---	-----------

Art. 74.08. — *Aankoop en installatie van telescriptors (met inbegrip van de kosten voor studie in verband met deze besteding)* (pro memorie).

Economische classificatie :

742 Aankoop van ander materieel.

Oorspronkelijk programma : 4 725 000 frank (1966).

Vastleggingen :

Vastleggingen 1972 en vorige	...	...	...	...	F	4 602 724
Vastleggingen 1973	...	...	...	...		—
Kredieten 1973 overgedragen naar het begrotingsjaar 1974	...	...	...	...		—

Aangepaste kredieten 1974	...	...	...	...		—
Nieuwe machtigingen 1975	...	...	...	...		—

Vastleggingsplafond	...	...	...	...	F	4 602 724
---------------------	-----	-----	-----	-----	---	-----------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1972 en vorige	...	...	...	...	F	4 067 849
Ordonnanceringen 1973	...	...	...	...		—
Kredieten 1973 overgedragen naar het begrotingsjaar 1974	...	...	...	...		—

Aangepaste kredieten 1974	...	...	...	...		—
Nieuwe machtigingen 1975	...	...	...	...		—

Ordonnanceringsplafond	...	...	...	...	F	4 411 701
------------------------	-----	-----	-----	-----	---	-----------

Art. 74.09. — *Aankoop en installatie van telescriptors (met inbegrip van de kosten voor studie in verband met deze besteding) voor de gerechtelijke politie van Charleroi* (pro memorie).

Economische classificatie :

742 Aankoop van ander materieel.

Oorspronkelijk programma : 15 000 000 frank (1973).

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973	...	...	...	...	F	15 000 000
Kredieten 1973 overgedragen naar het begrotingsjaar 1974	...	...	...	...		—

Aangepaste kredieten 1974	...	...	...	...		—
Nieuwe machtigingen 1975	...	...	...	...		—

Vastleggingsplafond	...	...	...	...	F	15 000 000
---------------------	-----	-----	-----	-----	---	------------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1973	...	...	...	...	F	—
Kredieten 1973 overgedragen naar het begrotingsjaar 1974	...	...	...	...		—

Aangepaste kredieten 1974	...	...	...	...		15 000 000
Nieuwe machtigingen 1975	...	...	...	...		—

Ordonnanceringsplafond	...	...	...	...	F	15 000 000
------------------------	-----	-----	-----	-----	---	------------

Art. 74.10. — *Achat et installation de classeurs automatiques pour la documentation de la police judiciaire à Bruxelles.*

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

Programme initial : 6 000 000 de francs (1974).

Programme ajusté : 12 000 000 de francs (1975).

Engagements :

Engagements 1973	...	...	...	...	...	F	—
Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974	..	...	...	...	...	—	—
Crédits ajustés 1974	...	...	...	...	...	6 000 000	—
Autorisations nouvelles 1975	...	...	...	...	...	6 000 000	—
Plafond nouveau d'engagements	...	...	...	...	...	F	12 000 000
Ordonnancements :							
Ordonnancements 1973	...	...	...	...	...	F	—
Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974	..	...	...	...	...	—	—
Crédits ajustés 1974	...	...	...	...	...	6 000 000	—
Autorisations nouvelles 1975	...	...	...	...	...	6 000 000	—
Plafond nouveau d'ordonnancements	...	...	...	...	...	F	12 000 000

TITRE IV.

SECTION PARTICULIERE.

Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE II.

FONDS DE REMPLI DE CREDITS BUDGETAIRES.

Art. 630.1.C. — *Caisses de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie (arrêté ministériel du 1^{er} septembre 1955).*

Art. 74.10. — *Aankoop en plaatsing van automatische klasseerkasten voor de documentatie van de gerechtelijke politie te Brussel.*

Economische classificatie :

742 Aankoop van ander materieel.

Oorspronkelijk programma : 6 000 000 frank (1974).

Aangepast programma : 12 000 000 frank (1975).

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973	...	...	...	...	...	F	—
Kredieten 1973 overgedragen naar het begrotingsjaar 1974	...	...	...	...	...	—	—
Aangepaste kredieten 1974	...	...	...	...	...	6 000 000	—
Nieuwe machtigingen 1975	...	...	...	...	...	6 000 000	—
Nieuw vastleggingsplafond	...	...	...	...	...	F	12 000 000
Ordonnanceringen :							
Ordonnanceringen 1973	...	...	...	...	...	F	—
Kredieten 1973 overgedragen naar het begrotingsjaar 1974	...	...	...	...	...	—	—
Aangepaste kredieten 1974	...	...	...	...	...	6 000 000	—
Nieuwe machtigingen 1975	...	...	...	...	...	6 000 000	—
Nieuw ordonnanceringsplafond	...	...	...	...	...	F	12 000 000

TITEL IV.

AFZONDERLIJKE SECTIE.

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK II.

WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

Art. 630.1.C. — *Leningsfondsen voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwe rechthebbende op een overlevingspensioen (ministerieel besluit van 1 septem^{ber} 1955).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
Recettes :				Ontvangsten :
990 Solde reporté F	400 000	400 000	400 000	Overgedragen saldo 990
870 Remboursements effectués	200 000	200 000	200 000	Gedane terugbetalingen 870
Totaux F	600 000	600 000	600 000	Totalen.
Dépenses :				Uitgaven :
820 Prêts consentis	200 000	200 000	200 000	Toegestane leningen 820
Totaux F	200 000	200 000	200 000	Totalen.
950 Solde à nouveau F	400 000	400 000	400 000	Nieuw saldo 950

Les recettes sont constituées par l'excédent reporté de l'année précédente et par les remboursements à effectuer par les bénéficiaires de prêts.

Les dépenses représentent l'évaluation du montant des prêts à consentir au cours de l'année.

De inkomsten zijn samengesteld uit het overgedragen saldo van het voorgaande jaar en uit de terugbetalingen te verrichten door de genothebbers van de leningen.

De uitgaven vertegenwoordigen de raming van het bedrag der leningen die gedurende het jaar toegestaan worden.

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

Art. 670.1.B. — *Fondations, donations, legs et prix.* —
Fondation Bastin (arrêté royal du 13 juillet 1914).

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

Art. 670.1.B. — *Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen.* —
Stichting Bastin (koninklijk besluit van 13 juli 1914).

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté F	—	—	—	Overgedragen saldo 990
265 Produit de la Dette belge 3 % — 1 ^{re} série.	1 000	1 000	1 000	Opbrengst van de Belgische Schuld 3 % — 1 ^{ste} reeks. 265
Totaux F	1 000	1 000	1 000	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
33.62 Versement du produit à la Commis- sion royale des Patronages.	1 000	1 000	1 000	Storting van de opbrengst aan de 33.62 Koninklijke Commissie der Be- schermingscomités.
Totaux F	1 000	1 000	1 000	Totalen.
950 Solde à nouveau F	—	—	—	Nieuw saldo 950

La recette qui en réalité est de 300 francs et ne pourrait de ce fait être reprise dans le document budgétaire, a été arrondie à 1 millier de francs.

In werkelijkheid bedraagt de opbrengst 300 frank, bedrag dat als zodanig niet kan worden opgenomen in het begrotingsdocument en dus afgerond werd op 1 duizendtal frank.

Section II.

Services de l'Etat
soumis à des règles de gestion particulières.

CHAPITRE I.

SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE.

Art. 700.1.C. — *Exploitations agricoles autonomes.* —
Fonds d'exploitation (loi du 30 décembre 1922) (1).

Sectie II.

Staatsdiensten
aan bijzondere beheersregelen onderworpen.

HOOFDSTUK I.

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.

Art. 700.1.C. — *Zelfstandige landbouwexploitatiën.* —
Exploitatiefondsen (wet van 30 december 1922) (1).

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté F	16 429 000	14 963 000	13 485 000	Overgedragen saldo 990
070 Produits des ventes	30 500 000	29 000 000	27 677 000	Opbrengsten van verkopen 070
Totaux F	46 929 000	43 963 000	41 162 000	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
020 Salaires et charges sociales ... F	7 200 000	6 800 000	6 531 000	Lonen en sociale lasten 020
Frais de fonctionnement	21 900 000	19 000 000	16 656 000	Werkingskosten.
Indemnités détenus accidentés ...	(²) 36 000	(²) 34 000	(²) 32 000	Vergoedingen verwonde gevangenen.
Transfert du bénéfice au Trésor ...	400 000	400 000	400 000	Overdracht van de winst aan de Schatkist.
Achat de machines et de matériel ...	1 600 000	1 300 000	2 580 000	Aankoop van machines en materieel.
Totaux F	31 136 000	27 534 000	26 199 000	Totalen.
950 Solde à nouveau F	15 793 000	16 429 000	14 963 000	Nieuw saldo 950

Recettes : vente des produits de fermes.

Dépenses : résultant de l'activité des exploitations agricoles.

Ontvangsten : verkoop van de produkten van de hoeven.

Uitgaven : ten gevolge van de activiteit van de landbouwexploitatiën.

(1) La ferme-école de l'Etat à Mol est en voie de liquidation : celle-ci sera effectuée en 1974.

(2) Indemnités indexées depuis le 1^{er} avril 1972.

(1) De schoolhoeve van de Staat te Mol wordt in 1974 effectief opgeheven.

(2) Vergoedingen aangepast aan de index sedert 1 april 1972.

Art. 700.2.C. — Colonies agricoles de bienfaisance, dépôts de mendicité et maisons de refuge de l'Etat. — Fonds d'exploitation (loi du 18 août 1833).

Art. 700.2.C. — Landbouwkolonien van weldadigheid, bedelaarsgestichten en toevluchthuizen van de Staat. — Exploitatiefondsen (wet van 18 augustus 1833).

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
Recettes :				Ontvangsten :
990 Solde reporté F	13 544 000	12 723 000	15 168 000	Overgedragen saldo 990
070 Transferts de revenus du budget (art. 12.31 du budget ordinaire).	96 714 000	91 034 000	81 139 000	Inkomensoverdrachten van de begroting (art. 12.31 van de gewone begroting).
Bénéfices	7 600 000	7 200 000	6 732 000	Winsten.
Recettes diverses	8 650 000	8 815 000	7 541 000	Verschillende ontvangsten.
Ventes de biens	45 000 000	42 072 000	36 797 000	Verkoop van goederen.
Totaux F	171 508 000	161 844 000	147 377 000	Totalen.
Dépenses :				Uitgaven :
020 Salaires et charges sociales ... F	63 100 000	56 156 000	45 383 000	Lonen en sociale lasten 020
Frais de fonctionnement	83 555 000	80 651 000	78 397 000	Werkingskosten.
Paiement d'indemnités à des détenus accidentés au cours de leur détention.	308 000	293 000	274 000	Betaling van vergoedingen aan gedetineerden, slachtoffers van een ongeval gedurende de hechtenis.
Construction de bâtiments	4 200 000	4 950 000	3 400 000	Oprichting van gebouwen.
Achat de biens meubles durables ...	7 500 000	6 250 000	7 200 000	Aankoop van duurzame goederen.
Totaux F	158 663 000	148 300 000	134 654 000	Totalen.
950 Solde à nouveau F	12 845 000	13 544 000	12 723 000	Nieuw saldo 950

Recettes : paiement des frais d'entretien et vente des produits des établissements.

Dépenses : résultant de l'entretien des détenus et internés et de l'activité des ateliers.

Ontvangsten : betaling van de onderhoudskosten en verkoop van de produkten van de inrichtingen.

Uitgaven : voortkomend van het onderhoud van de gevangenen en geïnterneerden en van de activiteit van de werkhuizen.

Art. 700.3.C. — Régie du travail pénitentiaire. — Fonds d'exploitation (loi du 30 avril 1931).

Art. 700.3.C. — Regie van de Gevangenisarbeid. — Exploitatiefondsen (wet van 30 april 1931).

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
Recettes :				Ontvangsten :
990 Solde reporté F	24 604 000	25 549 000	19 239 000	Overgedragen saldo 990
Produits des ventes	140 000 000	136 000 000	127 224 000	Produkt van de verkoop.
Totaux F	164 604 000	161 549 000	146 463 000	Totalen.
Dépenses :				Uitgaven :
020 Salaires et charges sociales ... F	51 500 000	50 000 000	47 559 000	Lonen en sociale lasten 020
Frais de fonctionnement	65 000 000	60 000 000	54 460 000	Werkingskosten.
Paiement d'indemnités à des détenus accidentés au cours de leur détention.	(¹) 380 000	(²) 345 000	(³) 268 000	Betaling van vergoedingen aan gedetineerden, slachtoffers van een ongeval gedurende de hechtenis.
Location de bâtiments	1 150 000	1 100 000	1 076 000	Huur van gebouwen.
Transfert du bénéfice au Trésor ...	18 000 000	17 000 000	10 250 000	Overdracht van de winst aan de Schatkist.
Achat de machines et de matériel ...	6 000 000	6 000 000	4 801 000	Aankoop van machines en materieel.
Amortissement de l'avance extraordinaire.	(²) 2 500 000	(²) 2 500 000	(³) 2 500 000	Afschrijving van het buitengewoon voorschot.
Totaux F	144 530 000	136 945 000	120 914 000	Totalen.
950 Solde à nouveau F	20 074 000	24 604 000	25 549 000	Nieuw saldo 950

(¹) Indemnités indexées depuis le 1^{er} avril 1972.

(²) Arrêté royal du 16 décembre 1971 déterminant les modalités de remboursement des avances récupérables octroyées à la Régie du travail pénitentiaire (Moniteur belge du 10 mars 1972, n° 50).

(¹) Geïndexeerde vergoedingen vanaf 1 april 1972.

(²) Koninklijk besluit van 16 december 1971 waarbij de terugbetalingsmodaliteiten vastgesteld worden van de terugvorderbare voorschotten toegekend aan de Regie van de Gevangenisarbeid (Belgisch Staatsblad van 10 maart 1972, n° 50).

Art. 700.4.C. — *Restaurants et réfectoires.*Art. 700.4.C. — *Restaurants en refters.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté F	625 000	525 000	525 000	Overgedragen saldo 990
080 Paiement prix des repas	6 500 000	6 000 000	5 300 000	Betaling prijs eetmalen 080
Totaux F	7 125 000	6 525 000	5 825 000	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
030 Achats de vivres F	6 500 000	6 000 000	5 300 000	Aankoop van levensmiddelen 030
Totaux F	6 500 000	6 000 000	5 300 000	Totalen.
950 Solde à nouveau F	625 000	525 000	525 000	Nieuw saldo 950

Recettes : les recettes proviennent exclusivement du paiement du prix des repas par le personnel du Département.

Dépenses : les dépenses sont constituées par l'achat de vivres.

Ontvangsten : de ontvangsten komen uitsluitend voort van de betaling van de prijs van de eetmalen door het personeel van het Departement.

Uitgaven : de uitgaven worden gedaan voor de aankoop van levensmiddelen.

**TABLEAU DE DECOMPOSITION DES DEPENSES
DE PERSONNEL.**

UITEENZETTINGSTABEL DER PERSONEELSUITGAVEN.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Section II.

Sectie II.

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Administration centrale Hoofdbestuur					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03.1							
SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VAST AANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.							
Secrétaire général. — Secretaris-generaal ...	695 760 — 936 000	1	1	—	936 000	—	936 000
Directeur général. — Directeur-generaal ...	626 080 — 832 000	6	6	—	4 992 000	—	4 992 000
Directeur d'administration. — Bestuursdirecteur	522 080 — 728 000	3	1	—	728 000	—	728 000
Administrateur adjoint. — Adjunct-administrateur	522 080 — 728 000	3	3	—	2 052 960	—	2 052 960
Inspecteur général. — Inspecteur-generaal ...	522 080 — 728 000	3	3	—	2 184 000	—	2 184 000
Premier conseiller. — Eerste adviseur	399 360 — 661 440	5	7	—	4 517 760	—	4 517 760
Inspecteur en chef-directeur. — Hoofdinspecteur-directeur	455 520 — 661 440	1	—	—	—	—	—
Conseiller juridique. — Rechtskundig adviseur	366 912 — 572 832	12	5	—	2 695 680	—	2 695 680
Conseiller-chef de service. — Adviseur-hoofd van dienst	366 912 — 572 832	2	3	—	1 718 496	—	1 718 496
Conseiller. — Adviseur	366 912 — 572 832	1	1	—	572 832	—	572 832
Directeur. — Directeur	366 912 — 572 832	19	13	—	7 727 921	—	7 727 921
Chef de section. — Sectiechef	380 640 — 544 440	1	2	—	1 088 880	—	1 088 880
Informaticien. — Informaticus	336 960 — 516 048	1	1	—	354 432	—	354 432
Ingénieur. — Ingenieur	336 960 — 516 048	1	1	—	363 168	—	363 168
Médecin. — Geneesheer	336 960 — 516 048	1	1	—	516 048	—	516 048
Inspecteur-médecin psychiatre. — Geneesheer-inspecteur psychiater	268 320 — 428 688	1	1	—	299 520	—	299 520
Conseiller adjoint. — Adjunct-adviseur ...	293 280 — 467 064	24	17	—	7 525 440	—	7 525 440
Conseiller juridique adjoint. — Adjunct-rechtskundig adviseur	293 280 — 467 064	6	4	—	1 707 264	—	1 707 264
Conseiller d'organisation. — Organisatieadviseur	293 280 — 467 064	1	1	—	426 816	—	426 816
Inspecteur principal. — Eerst aanwezend inspecteur	263 280 — 467 064	4	3	—	1 868 256	—	1 868 256
Traducteur-reviseur. — Vertaler-revisor ...	268 320 — 428 688	8	1	1	321 360	285 792	607 152
ou/of							
Traducteur-reviseur principal. — Eerstamentezend vertaler-revisor	293 280 — 467 064	—	2	—	1 360 944	—	1 360 944
ou/of							
Traducteur-directeur. — Vertaler-directeur ..	366 912 — 572 832	—	—	—	—	—	—
Magistrats délégués C. — Afgevaardigde magistraten C	—	—	2	—	1 314 560	—	1 314 560
Magistrats délégués M. — Afgevaardigde magistraten M	—	—	9	—	6 610 240	—	6 610 240
Inspecteur. — Inspecteur	268 320 — 428 688	10	9	—	2 985 920	—	2 985 920
Secrétaire d'administration. — Bestuurssecretaris	268 320 — 428 688	85	40	21	16 601 376	6 239 104	22 840 480

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Administration centrale — Hoofdbestuur					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdelijk personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Architecte. — Architect	240 448 — 376 232	2	—	1	—	247 936	247 936
Chef programmeur. — Hoofdprogrammeur .	237 744 — 365 040	2	—	—	—	—	—
Chef photographe. — Chef-fotograaf ...	227 760 — 346 320	1	—	—	—	—	—
Régisseur. — Beheerder	227 760 — 346 320	1	1	—	337 584	—	337 584
Econome de 1 ^{re} classe. — Huismeester 1 ^{ste} klasse	227 760 — 346 320	1	1	—	346 320	—	346 320
Comptable industriel. — Bedrijfsboekhou- der	227 760 — 346 320	1	1	—	399 360	—	399 360
Chef des archives. — Hoofd van het archief.	227 760 — 346 320	2	2	—	683 904	—	683 904
Vérificateur. — Verificateur	209 040 — 327 600	1	1	—	257 712	—	257 712
Inspecteur adjoint de la comptabilité. — Adjunct-inspecteur boekhouding	231 504 — 358 800	6	4	—	1 391 520	—	1 391 520
Chef administratif. — Bestuurschef	227 760 — 355 056	29	18	—	6 302 324	—	6 302 324
Vérificateur comptable principal. — Eerste verificateur boekhouding	227 760 — 355 056	6	4	—	1 385 280	—	1 385 280
Premier technicien du traitement de l'infor- mation. — Eerste technicus informatiever- werking	209 040 — 327 600	1	—	—	—	—	—
Traducteur. — Vertaler	175 968 — 294 528	1	1	—	233 376	—	233 376
ou/of							
Traducteur principal. — Eerst-aanwezend vertaler	227 760 — 355 056	—	—	—	—	—	—
ou/of							
Traducteur en chef. — Hoofdvertaler	272 064 — 399 360	—	—	—	—	—	—
Contrôleur. — Controleur	197 200 — 305 760	2	—	—	—	—	—
Sous-chef de bureau. — Onderbureauchef ...	197 200 — 305 760	54	39	—	12 659 472	—	12 659 472
Réviseur-comptable. — Revisor boekhou- ding	187 200 — 305 760	8	—	—	—	—	—
Technicien du traitement de l'information. — Technicus informatieverwerking	175 968 — 294 528	1	1	—	285 792	—	285 792
Vérificateur adjoint. — Adjunct-verificateur.	175 968 — 294 528	1	1	—	244 608	—	244 608
Assistant social. — Maatschappelijk assis- tent	197 600 — 300 560	—	—	—	—	—	—
ou/of							
Assistant social de 1 ^{re} classe. — Maatschap- pelijk assistent 1 ^{ste} klasse	226 304 — 329 264	1	1	—	321 776	—	321 776
Secrétaire de direction. — Directiesecretaris. ou/of	173 472 — 292 032	7	7	—	1 956 864	—	1 956 864
Secrétaire de direction principal. — Eerst- aanwezend directiesecretaris	193 440 — 312 000	—	—	—	—	—	—
Vérificateur-comptable — Verificateur- boekhouding	169 728 — 288 288	19	5	—	1 410 864	—	1 410 864
Rédacteur comptable. — Rekenplichtig op- steller	162 240 — 280 800	17	4	—	1 031 472	—	1 031 472
Contrôleur adjoint des travaux. — Adjunct- controleur van werken	162 240 — 280 800	1	1	—	263 328	—	263 328
Aide-vérificateur. — Hulpverificateur	169 728 — 288 288	5	5	—	1 337 232	—	1 337 232
Programmeur de 1 ^{re} et de 2 ^e classe. — Pro- grammeur van 1 ^{ste} en 2 ^e klasse	209 040 — 327 600	4	—	—	—	—	—
Rédacteur. — Opsteller	156 000 — 274 560	205	118	112	26 856 640	18 220 752	45 077 392
Chef opérateur mécanographe de 2 ^e classe. — Hoofdopérateur-mechanograaf 2 ^e klasse	209 664 — 283 920	1	—	—	—	—	—

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Administration centrale Hoofdbestuur					
			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
				Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Totaal — Total
	Commis-sténodactylographe-chef. — <i>Hoofdklerk-stenotypist</i>	183 456 — 257 712	10	—	—	—	—	—
	Commis-chef. — <i>Hoofdklerk</i>	174 720 — 248 976	37	8	—	1 968 368	—	1 968 368
	Surveillant des travaux. — <i>Werkopzichter</i> ...	164 736 — 235 248	1	—	—	—	—	—
	Agent en chef. — <i>Hoofdbeambte</i>	160 992 — 198 432	5	—	—	—	—	—
	Commis-sténodactylographe principal. — <i>Eerste-klerk-stenotypist</i>	143 392 — 214 656	7	1	—	184 704	—	184 704
	Intendant. — <i>Intendant</i>	155 376 — 224 640	1	—	—	—	—	—
	Technicien de 2 ^e classe. — <i>Technicus 2^e klasse</i>	145 520 — 212 784	—	1	—	174 720	—	174 720
	Surveillant des travaux adjoint. — <i>Adjunct-werkopzichter</i>	143 520 — 212 784	1	—	2	—	290 160	290 160
	Commis principal. — <i>Eerste klerk</i>	143 520 — 212 784	20	13	—	2 711 280	—	2 711 280
	Opérateur-mécanographe. — <i>Operator-mechanograaf</i>	143 520 — 212 784	3	—	2	—	307 008	307 008
	Commis. — <i>Klerk</i>	137 280 — 206 544	84	55	60	10 086 928	9 122 068	19 208 996
	Opérateur-mécanographe de 1 ^{re} et de 2 ^e classe. — <i>Operator-mechanograaf 1^{ste} en 2^e klasse</i>	143 520 — 212 784	3	—	2	—	290 160	290 160
	Commis-dactylographe-chef. — <i>Hoofdklerk-typist</i>	174 720 — 248 976	11	—	—	—	—	—
	Commis-dactylographe principal. — <i>Eerst-aanwezend klerk-typist</i>	143 520 — 212 784	7	—	—	—	—	—
	Commis-sténodactylographe. — <i>Klerk-stenotypist</i>	140 400 — 209 664	23	13	4	3 184 392	592 344	3 776 436
	Premier poinçonneur-mécanographe. — <i>Eerste ponser-mechanograaf</i>	160 992 — 198 432	3	—	—	—	—	—
	Surveillant spécial. — <i>Speciaal bewaker</i> ...	135 408 — 172 848	6	6	—	1 047 072	—	1 047 072
	Téléphoniste. — <i>Telefonist</i>	133 536 — 170 976	2	—	4	—	555 872	555 872
	Poinçonneur-mécanographe. — <i>Ponser-mechanograaf</i>	133 536 — 170 976	7	—	10	—	1 413 402	1 413 402
	Expéditionnaire. — <i>Expeditionair</i>	133 536 — 170 976	3	4	—	652 704	—	652 704
	Commis-dactylographe. — <i>Klerk-typist</i> ...	137 280 — 206 544	28	33	38	5 245 106	5 683 476	10 928 582
	Dactylographe. — <i>Typist</i>	133 536 — 170 976	11	3	8	435 552	1 172 864	1 608 416
	Chef-huissier. — <i>Hoofdkamerbewaarder</i> ...	133 536 — 170 976	2	3	—	525 408	—	525 408
	Messenger-huissier. — <i>Bode-kamerbewaarder</i> .	129 792 — 164 736	28	11	—	1 725 556	—	1 725 556
	Classeur. — <i>Klasseerder</i>	129 792 — 164 736	40	10	26	1 640 809	3 796 396	5 437 205
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — <i>Meester-, vak- en dienstpersoneel</i>	124 800 — 312 000	77	45	32	8 219 368	4 632 736	12 852 104
PERSONNEL AUXILIAIRE								
(full-time ou à prestations incomplètes).								
HULPPERSONEEL								
(full-time of met onvolledige prestaties).								
Personnel de restaurant: — <i>Refterpersoneel</i> :								
	Intendant. — <i>Intendant</i>	155 376 — 224 640	1	1	—	219 648	—	219 648
	Chef de cuisine de 1 ^{re} classe. — <i>Keukenmeester 1^{ste} klasse</i>	164 736 — 234 000	1	—	1	—	204 048	204 048
	Comptable de réfectoire de 1 ^{re} classe. — <i>Refterrekenplichtige 1^{ste} klasse</i>	174 720 — 248 976	1	—	—	—	—	—

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Administration centrale Hoofdbestuur					
			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
				Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdelijk personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
	Magasinier-économe. — Magazijnbedienende-huismeester	146 640 — 184 080	1	1	—	184 080	—	184 080
	Cuisinier. — Kok	144 768 — 182 208	1	1	—	159 744	—	159 744
	Aide-cuisinier. — Hulpkok	127 296 — 162 240	3	2	—	302 016	—	302 016
	Ouvrier de cuisine. — Keukenarbeider	127 296 — 162 240	2	2	—	299 520	—	299 520
	Serveur. — Kelner	127 296 — 162 240	20	12	8	1 785 396	1 164 924	2 950 320
	Nettoyeuse. — Schoonmaakster	124 800 — 159 744	—	6	7	814 000	960 600	1 774 600
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service (cours et tribunaux): — Meester-, vak en dienstpersoneel (hoven en rechtbanken):							
	Premier ouvrier spécialiste. — Eerste vakman	152 880 — 190 320	1	—	—	—	—	—
	Ouvrier surqualifié. — Bijzonder geschoold werkmans	146 640 — 184 080	1	—	2	—	320 736	320 736
	Chauffeur de chaudière de 1 ^{re} classe. — Ketelstoker 1 ^{ste} klasse	135 408 — 172 848	2	1	—	147 888	—	147 888
	Conducteur d'auto. — Autobestuurder	135 408 — 172 848	1	—	—	—	—	—
	Chauffeur de chaudière. — Ketelstoker	127 296 — 162 240	19	9	4	1 367 808	586 200	1 954 008
	Mancœuvre. — Sjouwer	124 800 — 159 744	47	1	13	148 500	1 883 692	2 032 192
	Totaux. — Totalen.		1100	594	358	172 405 568	57 970 270	230 375 838
	Promotions de grades et augmentations barémiques. — Bevorderingen in graad en weddeverhogingen							13 434 250
	Recrutements dans les limites du cadre. — Aanwervingen binnen de perken van het kader							28 299 846
	Majoration de 31,95 % (index). — Vermeerdering met 31,95 % (index).							89 495 123
	Sous-totaux. — Subtotalen.							361 605 057
	Réduction pour départs et mises à la retraite prévisibles. — Verminderings voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.							— 12 090 485
	Totaux A. — Totalen A.							349 514 572
	Allocations pour fonctions supérieures. — Toelagen voor hogere functies							4 466 152
	Allocations de foyer et de résidence. — Huis- en woonplaats-toelagen.							5 148 738
	Majoration de 31,95 % (index). — Vermeerdering met 31,95 % (index).							3 071 957
	Allocation de fin d'année. — Eindejaarstoelage							12 164 000
	Augmentation de 2 % au 1 ^{er} juillet 1974. — Verhoging met 2 % op 1 juli 1974							5 386 729
	Totaux B. — Totalen B.							30 237 576
	Total (A + B): Salaire proprement dit F							379 752 148
	Totaal (A + B): Eigenlijk loon.							
	Indemnités de naissance. — Geboortevergoedingen							832 000
	Pécule de vacances. — Verlofgeld							19 020 505
	Allocations familiales. — Kinderbijslagen							14 100 684
	Indemnités pour frais funéraires. — Vergoedingen wegens begrafenis-kosten							516 000
	Indemnités pour accidents du travail. — Vergoedingen voor arbeids-ongevallen							—
	Majoration de 31,95 % (index). — Vermeerdering met 31,95 % (index).							4 505 168
	Total: Allocations directes Totaal: Directe toelagen F							38 974 357
	Contributions patronales aux assurances sociales. — Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen							18 073 495
	Total général. — Algemeen totaal F							436 800 000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

SECTION II.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTIE II.

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Administration des Etablissements pénitentiaires Bestuur der Strafinrichtingen					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdelijk personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03.2							
Directeur. — Directeur	366 912 — 572 832	10	9	—	5 155 488	—	5 155 488
Directeur de 2 ^e classe. — Directeur 2 ^e klasse.	293 280 — 467 064	23	21	—	9 526 608	—	9 526 608
Directeur de 3 ^e classe. — Directeur 3 ^e klasse.	268 320 — 428 688	43	37	—	13 955 999	—	13 955 999
Ingénieur agronome principal. — E.a. landbouwkundig ingenieur	380 640 — 544 440	1	1	—	544 440	—	544 440
Secrétaire d'administration. — Bestuurssecretaris	268 320 — 428 688	1	1	—	428 688	—	428 688
Inspecteur. — Inspecteur	268 320 — 428 688	10	3	—	977 496	—	977 496
Chef d'exploitation agricole de 1 ^{re} classe .. — Landbouwbedrijfsleider 1 ^{ste} klasse ...	268 320 — 428 688	1	1	—	428 688	—	428 688
Gestionnaire du service des autos. — Beheerder van de autodienst	279 552 — 399 360	1	1	—	399 360	—	399 360
Chef administratif. — Bestuurschef	227 760 — 355 056	39	37	—	12 637 400	—	12 637 400
Sous-chef de bureau. — Onderbureauchef.	187 200 — 305 760	33	29	—	7 942 272	—	7 942 272
Ingénieur technicien. — Technisch ingenieur.	232 960 — 411 840	1	1	—	247 936	—	247 936
Assistant social principal. — E.a. maatschappelijk assistent	252 096 — 355 056	65	50	5	12 471 683	1 009 840	13 481 523
Assistant social de 1 ^{re} classe. — Maatschappelijk assistent 1 ^{ste} klasse	226 304 — 329 264						
Assistant social. — Maatschappelijk assistent	197 600 — 300 560						
Assistant de probation principal. — E.a. probatieassistent	252 096 — 355 056	50	37	5	9 229 045	1 009 840	10 238 885
Assistant de probation de 1 ^{re} classe. — Probatieassistent 1 ^{ste} klasse	226 304 — 329 264						
Assistant de probation. — Probatieassistent.	197 600 — 300 560						
Rédacteur. — Opsteller	156 000 — 274 560	144	121	37	28 994 941	5 984 160	34 979 101
Commis-chef (?). — Hoofdklerk (?)	174 720 — 248 976	18	18	—	4 475 328	—	4 475 328
Commis principal. — Eerste klerk	143 520 — 212 784	15	8	—	1 623 648	—	1 623 648
Commis-sténodactylographe. — Klerk-stenotypist	140 400 — 209 664	9	—	1	—	151 800	151 800
Commis. — Klerk	137 280 — 206 544	25	15	12	2 467 260	1 804 656	4 271 916
Commis-dactylographe. — Klerk-typist ...	137 280 — 206 544	10	6	3	892 884	455 400	1 348 284
Infirmier en chef. — Hoofdverpleger	262 080 — 365 040	43	17	9	5 613 712	1 949 376	7 563 088
Infirmier gradué principal. — E.a. gegradueerde ziekenverpleger	252 096 — 355 056						
Infirmier gradué de 1 ^{re} classe. — Gegradueerde ziekenverpleger 1 ^{ste} klasse	226 304 — 329 264						
Infirmier gradué. — Gegradueerde ziekenverpleger	197 600 — 300 560	26	3	7	609 698	1 315 392	1 925 090
Infirmier breveté. — Gebrevetteerd verpleger.	184 440 — 284 928						
Chef surveillant. — Hoofdbewaarder	192 192 — 266 448						
Chef technicien. — Hoofdtechnicus	192 192 — 266 448	24	20	—	5 429 403	—	5 429 403
Technicien 1 ^{re} classe. — Technicus 1 ^{ste} klasse	170 976 — 240 240	34	34	—	8 178 747	—	8 178 747
Technicien 2 ^e classe. — Technicus 2 ^e klasse.	149 136 — 218 400	39	22	1	4 580 160	151 800	4 731 960
Chef de quartier. — Kwartierchef	170 976 — 240 240	361	329	—	69 670 876	—	69 670 876
Surveillant principal. — E.a. bewaarder ...	162 240 — 220 272	346	341	—	75 258 888	—	75 258 888

DESIGNATION AANWIJZING	Barème Weddeschaal Minimum Maximum	Administration des Etablissements pénitentiaires Bestuur der Strafinrichtingen					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdelijk personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Surveillant. — Bewaarder	135 408 — 182 208	692	532	237	90 120 070	35 156 422	125 276 492
Garde forestier. — Boswachter	133 536 — 170 976	1	—	—	—	—	—
Premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe- mécanicien de véhicules. — Eerste vak- man-rijtuigmechanicien-ploegbaas	160 992 — 198 432	1	—	—	—	—	—
Premier ouvrier-mécanicien de véhicules. — Eerste werkmán-rijtuigmechanicien	146 640 — 184 080	5	—	—	—	—	—
Pharmacien. — Apoteker	336 960 — 516 048	3	2	—	1 032 096	—	1 032 096
Psychologue (part-time). — Psycholoog (part-time)	268 320	10	—	12	—	1 609 920	1 609 920
2							
Instituteur. — Onderwijzer	181 584 — 326 352	25	15	2	4 895 280	472 992	5 368 272
Religieuse-surveillante. — Zuster-bewaarder.	—	61	52	—	6 403 644	—	6 403 644
Nettoyeuse (probation). — Schoonmaakster (probatie)	—	19	—	16	—	349 232	349 232
Aumônier en chef. — Hoofdaalmoezenier.	293 280	1	1	—	293 280	—	293 280
Aumônier. — Aalmoezenier	213 200 — 268 320	29	28	—	6 906 640	—	6 906 640
Aumônier part-time. — Aalmoezenier part- time	72 072	9	9	—	648 648	—	648 648
Aumônier culte protestant. — Aalmoezenier protestantse eredienst	213 200 — 268 320	2	2	—	481 520	—	481 520
Médecin-directeur. — Geneesheer-directeur.	366 912 — 572 832	2	1	1	441 792	480 480	922 272
Médecin-directeur du C.M.C. — Geneesheer- directeur C.H.C.	232 700 — 272 220	1	1	—	272 220	—	272 220
Médecin-chirurgien. — Chirurg	215 592	1	1	—	215 592	—	215 592
Médecin anthropologue-chef de service part- time. — Geneesheer antropoloog-hoofd van dienst part-time	232 700 — 272 220	2	—	—	—	—	—
Médecin de prison de 1 ^{re} et 2 ^e classe. — Gevangenisgeneesheer 1 ^{ste} en 2 ^e klasse	198 588 — 239 460	23	20	4	4 176 120	794 352	4 970 472
Médecin de prison de 3 ^e classe. — Gevange- nisgeneesheer 3 ^e klasse	158 870 — 191 568	9	7	2	1 177 486	317 740	1 495 226
Médecin adjoint. — Adjunct-geneesheer	158 870 — 191 568	6	4	2	635 480	317 740	953 220
Médecin anthropologue part-time. — Geneesheer antropoloog part-time	198 588 — 239 460	20	15	3	3 019 692	595 764	3 615 456
Professeur d'éducation physique (part-time) — Turnleraar (part-time)	268 320	1	—	1	—	134 160	134 160
2							
Totaux. — Totalen.		3 102	2 613	360	543 213 248	54 061 066	597 274 314
					Arrondi à — Afgerond op 597 275 000		

Remboursement au Ministère de la Défense Nationale des traitements des militaires de carrière engagés sous le régime de la mobilité. — Terugbetaling aan het Ministerie van Landsverdediging van de wedden van de militairen aangeworven ingevolge de mobiliteit

Promotions de grade et augmentations barémiques. — Bevorderingen in graad en weddeverhogingen

Recrutements autorisés, non effectués au 31 janvier 1974. — Aanwervingen reeds toegestaan maar nog niet verricht op 31 januari 1974.

650 000

14 175 000

13 140 000

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Administration des Etablissements pénitentiaires Bestuur der Strafinrichtingen					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Réalisation de certains programmes (Plan de recrutement 1974). — Verwezenlijking van zekere programma's (Recruteringsplan 1974).							16 900 000
Allocations pour la responsabilité pénale. — Toelagen voor straf- rechtelijke verantwoordelijkheid							3 134 000
Majoration de 31,95 % (index). — Vermeerdering met 31,95 % (index)							206 165 000
Sous-totaux. — Subtotalen.							851 439 000
Réduction pour départs et mises à la retraite prévisibles. — Vermin- dering wegens voorzienbare uitdienststredingen en oppensioenstel- lingen							-29 798 000
Totaux A. — Totalen A.							821 641 000
Indemnité aux remplaçants. — Vervangingstoelage							500 000
Indemnité compensatoire pour avantages en nature. — Compensatie- toelage voor voordelen in natura							2 000 000
Allocations pour fonctions supérieures. — Toelagen voor hogere functies							3 120 000
Allocations de foyer et de résidence. — Haard- en standplaatstoelagen.							20 000 000
Majoration de 31,95 % (index). — Vermeerdering met 31,95 % (index)							8 185 000
Totaux B. — Totalen B.							33 805 000
Total (A + B) : Salaire proprement dit F							855 446 000
Totaal (A + B) : Eigenlijk loon.							
Indemnités de naissance. — Geboortevergoedingen							1 678 000
Pécule de vacances. — Verlofgeld							52 164 000
Allocations familiales ⁽¹⁾ . — Kinderbijslagen ⁽¹⁾							62 500 000
Indemnité pour frais funéraires. — Vergoeding wegens begrafenis- kosten							500 000
Majoration de 31,95 % (index). — Vermeerdering met 31,95 % (index)							37 331 000
Allocation de fin d'année. — Eindejaarstoelage							30 634 000
Augmentation de 2 % au 1 ^{er} juillet 1974. — Verhoging met 2 % op 1 juli 1974							17 072 000
Total : Allocations directes F							201 879 000
Totaal : Directe toelagen.							
Contributions patronales aux assurances sociales. — Werkgevers- bijdragen aan sociale verzekeringen F							39 175 000
Total général. — Algemeen totaal F							1 096 500 000

⁽¹⁾ Dont deux agents bénéficient de l'arrêté royal du 31 mai 1958.⁽²⁾ Y compris un mois d'allocations familiales comprises dans le pécule de vacances.⁽¹⁾ Waarvan twee agenten genieten van het koninklijk besluit van 31 mei 1958.⁽²⁾ Met inbegrip van een maand kinderbijslagen begrepen in het verlofgeld.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTION II.

SECTIE II.

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Office de la Protection de la Jeunesse Dienst voor Jeugdbescherming					
			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
				Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03.3	SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VAST AANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.							
	Directeur. — Directeur	366 912 — 572 832	8	4	—	1 821 193	—	1 821 193
	Directeur de 2 ^e classe. — Directeur 2 ^e klasse.	293 280 — 467 064	6	4	—	1 770 288	—	1 770 288
	Sous-directeur pédagogique. — Pedagogisch onderdirecteur	268 320 — 428 688	7	3	—	1 245 816	—	1 245 816
	Sous-directeur administratif. — Administra- tief onderdirecteur	268 320 — 428 688	5	—	—	—	—	—
	Conseiller pédagogique. — Pedagogisch advi- seur	268 320 — 428 688	8	3	1	882 288	277 056	1 159 344
	Psychologue. — Psycholoog	268 320 — 428 688	11	10	1	3 214 224	268 320	3 482 544
	Inspecteur. — Inspecteur	268 320 — 428 688	10	7	—	2 437 344	—	2 437 344
	Professeur (rang 10). — Leraar (rang 10) ...	268 320 — 428 688	2	2	—	580 318	—	580 318
	Médecin psychiatre (part-time). — Genees- heer psychiater (part-time)	299 520	12	10	—	2 995 200	—	2 995 200
	Médecin (part-time). — Geneesheer (part- time)	198 588	7	7	—	1 613 692	—	1 613 692
	Médecin desservant 2 établissements. — Geneesheer in dienst van 2 gestichten ...	297 882						
	Aumônier. — Aalmoezenier	213 200	7	7	—	1 578 320	—	1 578 320
	Secrétaire d'administration. — Bestuurssecre- taris	268 320 — 428 688	13	4	—	1 379 352	—	1 379 352
	Chef de groupe. — Groepschef	237 744 — 365 040	17	10	—	3 353 280	—	3 353 280
		+ allocation/toelage 9 600						
	Délégué permanent principal. — Eerste vaste afgevaardigde	262 080 — 365 040	49	38	—	12 821 688	—	12 821 688
	Chef administratif. — Bestuurschef	227 760 — 355 056	15	13	—	4 556 012	—	4 556 012
		+ allocation/toelage 9 600 (établ./instell.)						
	Chef de section. — Sectiechef	217 152 — 335 712	52	44	—	13 496 448	—	13 496 448
		+ allocation/toelage 9 600						
	Technicien principal. — Eerstaanwezend technicus	217 152 — 335 712	5	3	—	922 368	—	922 368
		+ allocation/toelage 9 600						
	Délégué permanent. — Vaste afgevaardigde.	197 600 — 300 560	287	231	20	50 180 152	4 126 720	54 306 872
	Sous-chef de bureau. — Onderbureauchef ...	187 200 — 305 760	17	4	—	1 062 048	—	1 062 048
	Chef de greffe. — Griffiechef	187 200 — 305 760	6	5	—	1 550 544	—	1 550 544
		+ allocation/toelage 9 600 (établ./instell.)						

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Office de la Protection de la Jeunesse — Dienst voor jeugdbescherming					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Auxiliaire social. — <i>Maatschappelijk assistent</i>	197 600 — 300 560	15	6	3	1 536 288	614 640	2 150 928
Chef de section adjoint. — <i>Adjunct-sectiechef</i>	187 200 — 305 760	184	76	4	16 767 392	802 176	17 569 568
Aspirant. — <i>Aspirant</i>	169 728 — 219 648		50	9	9 209 600	1 680 096	10 889 696
	+ allocation/toelage 9 600						
Professeur. — <i>Leraar</i>	187 200 — 305 760	30	10	1	2 582 184	196 800	2 778 984
Aspirant. — <i>Aspirant</i>	169 728 — 219 648		3	—	584 160	—	584 160
	+ allocation/toelage 9 600						
Maitre d'éducation physique. — <i>Meester lichamelijke opvoeding</i>	187 200 — 305 760	5	4	1	903 264	211 776	1 115 040
	+ allocation/toelage 9 600						
Infirmier gradué. — <i>Gegradueerde verpleger</i>	197 600 — 300 560	7	4	1	1 319 542	209 664	1 529 206
Accoucheuse. — <i>Vroedvrouw</i>	197 600 — 300 560	1	—	—	—	—	—
Maitre d'enseignement professionnel. — <i>Vakmeester</i>	187 200 — 305 760	21	7	—	1 962 912	—	1 962 912
Aspirant. — <i>Aspirant</i>	169 728 — 219 648		3	—	580 416	—	580 416
	+ allocation/toelage 9 600						
Rédacteur comptable. — <i>Rekenplichtig opsteller</i>	162 240 — 280 800	17	8	—	1 987 488	—	1 987 488
	+ allocation/toelage 9 600 (établ./instell.)						
Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	156 000 — 274 560	7	20	6	3 988 800	1 018 464	5 007 264
	+ allocation/toelage 9 600 (établ./instell.)						
Econome. — <i>Huismeester</i>	156 000 — 274 560	1	—	—	—	—	—
Chef technicien. — <i>Hoofdkluis</i>	192 192 — 266 448	5	3	—	808 176	—	808 176
	+ allocation/toelage 9 600						
Technicien de 1 ^{re} classe. — <i>Technicus 1^{ste} klasse</i>	170 976 — 240 240	11	10	—	2 344 688	—	2 344 688
	+ allocation/toelage 9 600						
Commis-sténodactylographe-chef. — <i>Hoofdklerk-stenotypist</i>	183 456 — 257 712	2	—	—	—	—	—
	+ allocation/toelage 9 600 (établ./instell.)						
Commis-dactylographe-chef. — <i>Hoofdklertypist</i>	174 720 — 248 976	8	—	—	—	—	—
	+ allocation/toelage 9 600 (établ./instell.)						
Commis-chef. — <i>Hoofdkluis</i>	174 720 — 248 976	2	2	—	472 224	—	472 224
	+ allocation/toelage 9 600 (établ./instell.)						

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Office de la Protection de la Jeunesse Dienst voor Jeugdbescherming					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdelijk personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Secrétaire. — <i>Secretaris</i>	155 376 — 224 640	1	1	—	209 664	—	209 664
Commis principal. — <i>Eerste klerk</i>	143 520 — 212 784 + allocation/toelage 9 600 (établ./install.)	2	2	—	364 896	—	364 896
Commis-sténodactylographe principal. — <i>E.a. klerk-stenotypist</i>	145 392 — 214 656 + allocation/toelage 9 600 (établ./install.)	2	1	—	209 664	—	209 664
Commis-dactylographe principal. — <i>E.a. klerk-typist</i>	143 520 — 212 784 + allocation/toelage 9 600 (établ./install.)	7	3	—	488 832	—	488 832
Technicien de 2 ^e classe. — <i>Technicus 2^e klasse</i>	149 136 — 218 400 + allocation/toelage 9 600	36	27	1	5 034 672	161 856	5 196 528
Commis-sténodactylographe. — <i>Klerk-steno- typist</i>	140 400 — 209 664 + allocation/toelage 9 600 (établ./install.)	5	4	1	756 528	153 120	909 648
Commis-dactylographe. — <i>Klerk-typist</i>	137 280 — 206 544 + allocation/toelage 9 600 (établ./install.)	15	18	2	3 165 184	283 920	3 449 104
Commis. — <i>Klerk</i>	137 280 — 206 544 + allocation/toelage 9 600 (établ./install.)	3	4	—	698 352	—	698 352
Educateur. — <i>Opvoeder</i>	137 280 — 206 544 + allocation/toelage 9 600	—	3	—	638 448	—	638 448
Personnel de congrégation. — <i>Congregatie- personeel</i>	—	92	44L	17R	10 956 924	2 251 704	13 208 628
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — <i>Meester-, vak- en dienstperso- neel</i>	—	70	68	5	10 822 952	725 088	11 548 040
Professeur de morale laïque (part-time). — <i>Leraar lekenmoraal (part-time)</i>	—	—	—	—	—	395 000	395 000
Nettoyouses (part-time). — <i>Schoonmaaksters (part-time)</i>	—	—	—	—	—	805 000	805 000
Rémunération d'agents intérimaires. — <i>Bezol- diging van interimaire personeelsleden</i> ...	—	—	—	—	—	2 750 000	2 750 000
Rétribution des convoyeurs chargés des trans- fèrements d'élèves et des services de rem- placements. — <i>Bezoldiging van begeleiders belast met overbrengingen van leerlingen en van de vervangingsdiensten</i>	—	—	—	—	—	2 450 000	2 450 000

DESIGNATION Art. — AANWIJZING		Barème — Weddeschaal Minimum Maximum		Office de la Protection de la Jeunesse Dienst voor jeugdbescherming					
				Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming		
					Aq. définitifs — Vast personeel	Aq. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Personnel d'entretien. — Onderhoudsperso- neel		—		41	33	2	4 855 175	242 600	5 097 775
Totaux. — Totalen.				1 134	823	75	190 709 000	19 624 000	210 333 000
Promotions de grade et augmentations barémiques. — Bevorderingen in graad en weddeverhogingen									6 100 000
Recrutements dans les limites du cadre. — Aanwervingen binnen de perken van het kader									21 805 000
Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nou- veaux. — Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe dien- sten of betrekkingen									—
Majoration de 31,95 % (index). — Vermeerdering van 31,95 % (index).									76 117 000
Sous-totaux. — Subtotalen									314 355 000
Réduction pour départs et mises à la retraite prévisibles. — Vermin- dering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.									—10 837 000
Totaux A. — Totalen A									303 518 000
Indemnités pour diplômes spéciaux. — Vergoedingen voor bijzondere diploma's									40 000
Indemnité compensatoire pour gratuité du logement aux remplaçants des directeurs. — Compensatoire vergoeding voor gratis huisves- ting aan de plaatsvervangers van de directeurs									135 000
Allocations pour fonctions supérieures. — Toelagen voor hogere func- ties									500 000
Allocations de foyer et de résidence. — Haard- en standplaatstoelagen.									4 320 000
Majoration de 31,95 % (index). — Vermeerdering van 31,95 % (index).									1 596 000
Totaux B. — Totalen B									6 591 000
Allocation de fin d'année. — Eindejaarstoelage									10 500 000
Augmentation de traitement de 2 %. — Weddeverhoging met 2 % ...									6 509 000
Totaux C. — Totalen C									17 009 000
Totaux (A + B + C) : Salaire proprement dit									327 118 000
Totalen (A + B + C) : Eigenlijk loon.									
Indemnités de naissance. — Geboortevergoedingen									500 000
Pécule de vacances. — Verlofgeld									19 112 000
Allocations familiales. — Kinderbijslagen									14 100 000
Indemnités pour frais funéraires. — Vergoedingen wegens begrafenis- kosten									100 000
Remboursement aux membres de congrégations religieuses des coti- sations versées en matière de soins de santé. — Terugbetaling aan de leden van de kloostergemeenschappen van de bijdragen gestort inzake ziekteverzorging									—

DESIGNATION — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Office de la Protection de la Jeunesse — Dienst voor Jeugdbescherming					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Indemnités pour accidents du travail. — Vergoedingen voor arbeids- ongevallen		50 000					
Majoration de 31,95 % (index). — Vermeerdering van 31,95 % (index).		7 540 000					
Totaux : Allocations directes		41 402 000					
Totalen : Directe toelagen.							
Contributions patronales aux assurances sociales. — Werkgeversbij- dragen sociale verzekeringen		16 380 000					
Totaux généraux. — Algemene totalen		384 900 000					

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTION II.

SECTIE II.

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Moniteur belge Belgisch Staatsblad					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03.4							
SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VAST AANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.							
Directeur. — Directeur	366 912 — 572 832	1	1	—	572 832	—	572 832
Conseiller adjoint. — Adjunct-adviseur ...	293 280 — 467 064	1	1	—	440 232	—	440 232
Secrétaire d'administration. — Bestuurs- secretaris	268 320 — 428 688	2	—	—	—	—	—
Ingénieur technicien. — Technisch ingenieur.	232 960 — 375 232	1	—	—	—	—	—
Analyste de programmation. — Program- meringsanalyst ou/of	284 544 — 420 576	1	—	—	—	—	—
Chef programmeur. — Hoofdprogrammeur.	237 744 — 365 040						
Comptable industriel. — Bedrijfsboekhouder.	227 760 — 346 320	1	—	—	—	—	—
Caissier. — Kassier	187 200 — 305 760	1	1	—	285 792	—	285 792
Programmeur de 1 ^{re} classe. — Programmeur 1 ^{ste} klasse ou/of	209 040 — 327 600	1	—	—	—	—	—
Programmeur de 2 ^e classe. — Programmeur 2 ^e klasse							
Sous-chef de bureau. — Onderbureauchef.	187 200 — 305 760	3	4	—	1 121 952	—	1 121 952
Rédacteur comptable. — Rekenplichtig opsteller	162 240 — 280 800	6	3	—	790 608	—	790 608
Rédacteur. — Opsteller	156 000 — 274 560	5	12	3	2 692 768	482 976	3 175 744
Opérateur-mécanographe de 1 ^{re} classe. — Operator-mechanograaf 1 ^{ste} klasse . . .	160 992 — 230 256	1	—	—	—	—	—
Opérateur-mécanographe de 2 ^e classe. — Operator-mechanograaf 2 ^e klasse	143 520 — 212 784	1	—	—	—	—	—
Commis. — Klerk	137 280 — 206 544	7	7	3	1 281 904	432 600	1 714 504
Commis-sténodactylographe. — Klerk-steno- typist	140 400 — 209 664	1	—	—	—	—	—
Commis-dactylographe. — Klerk-typist . . .	137 280 — 206 544	2	4	1	595 452	151 800	747 252
Messageur-huissier. — Bode-kamerbewaarder.	129 792 — 164 736	2	2	—	300 756	—	300 756
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — Meester-, vak- en dienstperso- neel	124 800 — 337 584	343	236	71	53 130 143	11 531 192	64 661 335
Totaux. — Totalen.		380	271	78	61 212 439	12 598 568	73 811 007
Promotions de grades et augmentations barémiques. — Bevorderingen in graad en weddeverhogingen							7 764 512
Recrutements dans les limites du cadre. — Aanwervingen binnen de perken van het kader							14 766 144
Majoration de 31,95 % (index). — Vermeerdering met 31,95 % (index)							30 781 161
Sous-totaux. — Subtotalen							127 122 824

DESIGNATION Art. — AANWIJZING		Barème — Weddeschaal Minimum Maximum		Moniteur belge Belgisch Staatsblad					
				Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
					Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Réduction pour départs et mises à la retraite prévisibles. — Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen				— 4 016 050					
Totaux A. — Totalen A				123 106 774					
Allocations pour fonctions supérieures. — Toelagen voor hogere functies				687 312					
Allocations de foyer et de résidence. — Haard- en standplaatstoelagen				2 038 603					
Majoration de 31,95 % (index). — Vermeerdering met 31,95 % (index)				870 931					
Allocation de fin d'année. — Eindejaarstoeelage				4 508 070					
Augmentation de 2 % au 1 ^{er} juillet 1974. — Verhoging van 2 % op 1 juli 1974				1 852 723					
Totaux B. — Totalen B				9 957 644					
Totaux (A + B) : Salaire proprement dit				130 064 418					
Totalen (A + B) : Eigenlijk loon.									
Indemnités de naissance. — Geboortevergoedingen				356 756					
Pécule de vacances. — Verlofgeld				6 971 228					
Allocations familiales. — Kinderbijslagen				4 510 012					
Indemnités pour frais funéraires. — Vergoedingen wegens begrafenis-kosten				258 000					
Indemnités pour accidents du travail. — Vergoedingen voor arbeids-ongevallen				—					
Majoration de 31,95 % (index). — Vermeerdering met 31,95 % (index)				1 440 948					
Totaux : Allocations directes				13 536 944					
Totalen : Directe toelagen.									
Contributions patronales aux assurances sociales. — Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen				4 298 638					
Totaux généraux. — Algemene totalen				150 900 000					

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

SECTION II.

	Administration centrale — Hoofdbestuur				Administration des Etablissements pénitentiaires — Bestuur der Strafinrichtingen				Office de la protection de la Jeunesse — Dienst voor Jeugdbescherming				Moniteur belge — Belgisch Staatsblad			
	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming
		Ag. définitifs Vast. person.	Ag. tempor. Tijdel. person.			Ag. définitifs Vast. person.	Ag. tempor. Tijdel. person.			Ag. définitifs Vast. person.	Ag. tempor. Tijdel. person.					
Services définitifs — Vaste diensten .	1 100	594	358	436 800 000	3 102	2 613	360	1 096 500 000	1 134	823	75	384 900 000	380	271	78	150 900 000
Services temporaires. — Tijdelijke diensten	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Agents en disponibilité. — Ter be- schikking gestelde personeelsleden .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaux. — Totalen	1 100	594	358	436 800 000	3 102	2 613	360	1 096 500 000	1 134	823	75	384 900 000	380	271	78	150 900 000

126

Verzameltabel van de personeelsuitgaven.

SECTIE II.

Sûreté de l'Etat Veiligheid van de Staat				Sécurité nucléaire Veiligheid inzake kernenergie				Administration de l'information criminelle Bestuur der Criminele Informatie				Totaux — Totalen			
Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming
	Ag. définitifs Vast. person.	Ag. tempor. Tijdel. person.			Ag. définitifs Vast. person.	Ag. tempor. Tijdel. person.			Ag. définitifs Vast. person.	Ag. tempor. Tijdel. person.			Ag. définitifs Vast. person.	Ag. tempor. Tijdel. person.	
—	—	—	143 400 000	—	—	—	11 500 000	—	—	—	11 000 000	5 716	4 301	871	2 235 000 000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	143 400 000	—	—	—	11 500 000	—	—	—	11 000 000	5 716	4 301	871	2 235 000 000

40V

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

SECTION III.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTIE III.

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Cour de cassation Hof van verbreking					
		Cadre — Kader	Effectif Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdelijk personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03.1							
SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VAST AANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.							
Premier président. — Eerste voorzitter ...	965 120 — 1 164 800	1	1	—	1 164 800	—	1 164 800
Procureur général. — Procureur-generaal ...	965 120 — 1 164 800	1	1	—	1 164 800	—	1 164 800
Président. — Voorzitter	902 720 — 1 102 400	1	1	—	1 102 400	—	1 102 400
Premier avocat général. — Eerste advocaat-generaal	902 720 — 1 102 400	1	1	—	1 102 400	—	1 102 400
Avocat général. — Advocaat-generaal ...	796 640 — 996 320	9	9	—	8 966 880	—	8 966 880
Conseiller. — Raadsheer	777 920 — 977 600	24	24	—	23 462 400	—	23 462 400
Greffier en chef. — Hoofdgriffier	507 520 — 663 520	1	1	—	663 520	—	663 520
Greffier-chef de service. — Griffier-hoofd van dienst	59 592 — 81 432	—	—	—	—	—	—
Greffier. — Griffier... ..	365 040 — 521 040	3	3	—	1 563 120	—	1 563 120
Greffier délégué. — Griffier met opdracht ...	365 040 — 521 040	—	1	—	489 840	—	489 840
Commis-greffier principal. — Eerst aanwezend klerk-griffier	230 880 — 386 880	—	—	—	—	—	—
Commis-greffier. — Klerk-griffier	221 520 — 377 520	1	—	—	—	—	—
Commis-greffier délégué. — Klerk-griffier met opdracht	221 520 — 377 520	—	2	—	635 440	—	635 440
Secrétaire. — Secretaris	497 120 — 653 120	—	1	—	653 120	—	653 120
Secrétaire adjoint-chef de service. — Adjunct-secretaris-hoofd van dienst ...	+ 59 592 — + 81 432	—	1	—	580 630	—	580 630
Secrétaire adjoint. — Adjunct-secretaris ...	365 040 — 521 040	2	1	—	521 040	—	521 040
Commis-secrétaire principal. — Eerstewezend klerk-secretaris	230 880 — 386 880	—	1	—	386 880	—	386 880
Commis-secrétaire. — Klerk-secretaris	221 520 — 377 520	1	—	—	—	—	—
Attaché. — Attaché	293 280 — 467 664	7	4	—	1 385 268	—	1 385 268
Premier attaché. — Eerste attaché	366 912 — 572 832	—	1	—	479 232	—	479 232
Traducteur principal. — Eerstewezend vertaler	227 760 — 355 056	—	—	—	—	—	—
Traducteur. — Vertaler	217 152 — 335 712	—	—	—	—	—	—
Rédacteur principal (greffe). — Eerstewezend opsteller (griffie)	173 472 — 292 032	—	2	—	479 232	—	479 232
Rédacteur de greffe. — Opsteller bij de griffie	156 000 — 274 560	8	1	—	167 230	—	167 230
Employé principal (greffe). — Eerstewezend bediende (griffie)	145 392 — 214 656	—	—	—	—	—	—
Employé de greffe. — Bediende bij de griffie.	137 280 — 206 544	11	6	8	907 424	1 214 400	2 121 824
Sténo-dactylographe. — Stenotypiste	140 400 — 209 664	—	—	—	—	—	—
Téléphoniste principal. — Eerstewezend telefoniste	139 152 — 176 592	—	—	—	—	—	—
Téléphoniste. — Telefoniste	133 536 — 170 976	—	—	—	—	—	—
Messenger-chef principal. — Eerstewezend hoofdbode	139 152 — 176 592	—	1	—	176 590	—	176 590

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Cour de cassation — Hof van verbreking					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdelijk personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Messenger-chef. — Hoofdbode	133 536 — 170 976	1	—	—	—	—	—
Messenger principal. — Eerstaanwezend bode.	133 536 — 170 976	—	2	—	319 488	—	319 488
Messenger. — Bode	129 792 — 164 736	3	—	—	—	—	—
Gestionnaire bibliothèque. — Beheerder bibliotheek	175 968 — 294 528	—	—	1	—	179 712	179 712
Traducteur principal. — Eerstaanwezend vertaler	227 760 — 355 056	—	—	—	—	—	—
Traducteur. — Vertaler	217 152 — 335 712	—	—	—	—	—	—
Rédacteur principal (parquet). — Eerstaan- wezend opsteller (parket)	173 472 — 292 032	—	2	—	444 688	—	444 688
Rédacteur de parquet. — Opsteller bij het parket	156 000 — 274 560	2	—	—	—	—	—
Employé principal (parquet). — Eerstaan- wezend bediende (parket)	145 392 — 214 656	—	—	—	—	—	—
Employé de parquet. — Bediende bij het parket	137 280 — 206 544	2	—	1	—	140 400	140 400
Sténodactylographe. — Stenotypiste	140 400 — 209 664	—	—	1	—	151 800	151 800
Téléphoniste principal. — Eerstaanwezend telefoniste	139 152 — 176 592	—	—	—	—	—	—
Téléphoniste. — Telefoniste	133 536 — 170 976	—	—	—	—	—	—
Messenger-chef principal. — Eerstaanwezend hoofdbode	139 152 — 176 592	—	—	—	—	—	—
Messenger-chef. — Hoofdbode	133 536 — 170 976	—	—	—	—	—	—
Messenger principal. — Eerstaanwezend bode.	133 536 — 170 976	—	1	—	156 000	—	156 000
Messenger. — Bode	129 792 — 164 736	3	1	—	143 100	—	143 100
Totaux. — Totalen.		82	69	11	47 115 522	1 686 312	48 801 834
Promotions de grade et augmentations barémiques. — Bevorderingen in graad en weddeverhogingen							233 000
Recrutements dans les limites du cadre (remplacement des membres du personnel malades ou détachés dans des Cabinets ministériels). — Aanwervingen binnen de perken van het kader (vervanging van zieke of in ministeriële Kabinetten afgevaardigde personeelsleden).							—
Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nou- veaux. — Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen							2 500 000
Majoration de 31,95 % (index). — Vermeerdering met 31,95 % (index)							15 666 629
Totaux A. — Totalen A.							67 201 463
Alllocations de foyer et de résidence. — Haard- en standplaatstoelagen.							16 200
Majoration de 31,95 % (index). — Vermeerdering met 31,95 % (index)							341 217
Allocation de fin d'année. — Eindejaarstoelage							1 923 226
Majoration des traitements de 2 % à partir du 1 ^{er} juillet 1974. — Verhoging der wedden met 2 % vanaf 1 juli 1974							966 973
Totaux B. — Totalen B.							3 247 616
Total (A + B) : Salaire proprement dit F							70 449 079
Totaal (A + B) : Eigenlijk loon.							

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTION III.

SECTIE III.

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Cours d'appel — Hoven van beroep					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03.1							
SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VAST AANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.							
Premier président. — Eerste voorzitter ...	777 920 — 977 600	3	3	—	2 932 800	—	2 932 800
Procureur général. — Procureur-generaal ...	777 920 — 977 600	3	3	—	2 932 800	—	2 932 800
Président de Chambre. — Kamervoorzitter.	694 720 — 894 400	30	30	—	26 852 400	—	26 852 400
Premier avocat général. — Eerste advocaat-generaal ...	694 720 — 894 400	3	3	—	2 683 200	—	2 683 200
Avocat général. — Advocaat-generaal ...	643 760 — 843 440	30	30	—	25 303 200	—	25 303 200
Conseiller. — Raadsheer ...	616 720 — 816 400	98	98	—	79 042 080	—	79 042 080
Substitut. — Substituut ...	575 120 — 774 800	25	25	—	18 945 680	—	18 945 680
Greffier en chef. — Hoofdgriffier ...	476 320 — 632 320	3	3	—	1 896 960	—	1 896 960
Greffier-chef de service. — Griffier-hoofd van dienst ...	+59 592 — +81 432	3	3	—	1 685 100	—	1 685 100
Greffier-chef de service délégué. — Griffier-hoofd van dienst met opdracht ...		—	3	—	1 635 810	—	1 635 810
Greffier. — Griffier ...	334 880 — 490 880	27	25	—	12 147 200	—	12 147 200
Greffier délégué. — Griffier met opdracht.		—	17	—	7 648 160	—	7 648 160
Commis-greffier principal. — Eerst aanwezende klerk-griffier ...	230 880 — 386 880	—	2	—	731 120	—	731 120
Commis-greffier. — Klerk-griffier ...	221 520 — 377 520	18	2	—	521 040	—	521 040
Commis-greffier délégué. — Klerk-griffier met opdracht ...		—	6	1	1 641 120	299 520	1 940 640
Secrétaire. — Secretaris ...	462 800 — 618 800	3	3	—	1 856 400	—	1 856 400
Secrétaire adjoint-chef de service. — Adjunct-secretaris-hoofd van dienst ...	+59 592 — +81 432	1	1	—	550 470	—	550 470
Secrétaire adjoint. — Adjunct-secretaris ...	334 880 — 490 880	15	15	—	7 300 800	—	7 300 800
Secrétaire adjoint délégué. — Adjunct-secretaris met opdracht ...		—	2	—	934 960	—	934 960
Commis-secrétaire principal. — Hoofdklerk-secretaris ...	230 880 — 386 880	—	10	—	3 588 000	—	3 588 000
Commis-secrétaire. — Klerk-secretaris ...	221 520 — 377 520	16	3	—	872 560	—	872 560
Commis-secrétaire délégué. — Klerk-secretaris met opdracht ..		—	1	—	377 520	—	377 520
Rédacteur principal (greffe). — Eerst aanwezende opsteller (griffie) ...	173 472 — 292 032	—	5	—	1 370 610	—	1 370 610
Rédacteur de greffe. — Opsteller bij de griffie ...	156 000 — 274 560	16	4	3	697 624	482 964	1 180 588
Rédacteur délégué (greffe). — Opsteller met opdracht (griffie) ...		—	1	—	204 670	—	204 670
Employé principal (greffe). — Eerst aanwezende beambte (griffie) ...	145 392 — 214 656	—	1	—	174 720	—	174 720
Employé de greffe. — Beambte bij de griffie ...	137 280 — 206 544	18	6	33	891 030	4 909 080	5 800 110

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Cours d'appel Hoven van beroep					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdelijk personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Messenger-chef principal. — Eerstaanwezend hoofdbode	139 152 — 176 592	—	1	—	176 590	—	176 590
Messenger-chef. — Hoofdbode	133 536 — 170 976	12	—	—	—	—	—
Messenger principal. — Eerstaanwezend bode.	133 536 — 170 976	—	6	—	970 924	—	970 924
Messenger. — Bode	129 792 — 164 736	—	5	—	726 300	—	726 300
Traducteur principal. — Eerstaanwezend vertaler	227 760 — 355 056	—	1	—	311 370	—	311 370
Traducteur. — Vertaler	217 152 — 335 712	3	1	1	224 640	217 150	441 790
Rédacteur principal (parquet). — Eerstaan- wezend opsteller (parket)	173 472 — 292 032	—	3	—	788 730	—	788 730
Rédacteur de parquet. — Opsteller bij het parket	156 000 — 274 560	16	12	1	2 059 130	163 488	2 222 618
Employé principal (parquet). — Eerstaanwe- zend beampte (parket)	145 392 — 214 656	—	1	—	169 728	—	169 728
Employé de parquet. — Beampte bij het parket	137 280 — 206 544	25	14	18	2 082 170	2 639 540	4 721 710
Messenger-chef principal. — Eerstaanwezend hoofdbode	139 152 — 176 592	—	1	—	164 110	—	164 110
Messenger-chef. — Hoofbode	133 536 — 170 976	—	—	—	—	—	—
Messenger principal. — Eerstaanwezend bode.	133 536 — 170 976	—	3	—	503 560	—	503 560
Messenger. — Bode	129 792 — 164 736	11	7	1	1 054 104	146 400	1 200 504
Totaux. — Totalen.		379	360	58	214 649 390	8 858 142	223 507 532
Promotions de grade et augmentations barémiques. — Bevorderingen in graad en weddeverhogingen							1 025 160
Recrutements dans les limites du cadre (remplacement des membres du personnel malades ou détachés dans les Cabinets ministériels). — Aanwervingen binnen de perken van het kader (vervanging van zieke of in ministeriële Kabinetten afgevaardigde personeelsleden) ..							—
Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nou- veaux. — Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen							—
Majoration de 31,95 % (index). — Vermeerdering met 31,95 % (index)							71 738 195
Total A. — Totaal A.							296 270 887
Allocations de foyer et de résidence. — Haard- en standplaatstoelagen.							785 000
Majoration de 31,95 % (index). — Vermeerdering met 31,95 % (index)							1 664 904
Allocation de fin d'année. — Eindejaarstoelage							8 949 856
Majoration des traitements de 2 % à partir du 1 ^{er} juillet 1974. — Verhoging der wedden met 2 % vanaf 1 juli 1974							4 425 966
Totaux B. — Totalen B.							15 825 726
Total (A + B): Salaire proprement dit F							312 096 613
Totaal (A + B): Eigenlijk loon.							

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Cours d'appel — Hoven van beroep					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdelijk personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Indemnités de naissance. — <i>Geboortevergoedingen</i>							160 000
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>							9 264 943
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>							5 421 712
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafenis- kosten</i>							255 000
Majoration de 31,95 % (index). — <i>Vermeerdering met 31,95 % (index)</i>							1 732 237
Total: Allocations directes F							16 833 892
Totaal: Directe toelagen.							
Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgevers- bijdragen aan sociale verzekeringen</i> F							5 942 752
Total général. — Algemeen totaal F							334 873 257
Arrondi à: — Afgerond op							334 873 000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTION III.

SECTIE III.

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Cours du travail Arbeidshoven					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdelijk personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03.1							
SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VAST AANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.							
Premier président. — Eerste voorzitter ...	777 920 — 977 600	3	3	—	2 907 840	—	2 907 840
Président de Chambre. — Kamervoorzitter ..	694 720 — 894 400	11	11	—	9 738 560	—	9 738 560
Premier avocat général. — Eerste advocaat- generaal	694 720 — 894 400	3	3	—	2 658 240	—	2 658 240
Avocat général. — Advocaat-generaal ...	643 760 — 843 440	4	4	—	3 348 800	—	3 348 800
Conseiller. — Raadsheer	616 720 — 816 400	26	26	—	20 569 120	—	20 569 120
Substitut. — Substituut	575 120 — 774 800	13	13	—	9 772 880	—	9 772 880
Greffier en chef. — Hooftgriffier	476 320 — 632 320	3	3	—	1 803 360	—	1 803 360
Greffier-chef de service. — Griffier-hoofd van dienst	+ 59 592 — + 81 432	4	4	—	2 249 288	—	2 249 288
Greffier. — Griffier	334 880 — 490 880	21	21	—	10 011 600	—	10 011 600
Commis-greffier principal. — Eerstaanwe- zend klerk-griffier	230 880 — 386 880	—	5	—	1 809 600	—	1 809 600
Commis-greffier. — Klerk-griffier	221 520 — 377 520	15	9	—	2 789 280	—	2 789 280
Secrétaire. — Secretaris	462 800 — 618 800	3	3	—	1 809 600	—	1 809 600
Secrétaire adjoint-chef de service. — Adjunct- secretaris-hoofd van dienst	+ 59 592 — + 81 432	1	1	—	562 328	—	562 328
Secrétaire adjoint. — Adjunct-secretaris ...	334 880 — 490 880	12	11	—	5 259 280	—	5 259 280
Secrétaire adjoint délégué. — Adjunct-secre- taris met opdracht	—	—	1	—	475 280	—	475 280
Commis-secrétaire principal. — Eerstaanwe- zend klerk-secretaris	230 880 — 386 880	—	3	—	1 004 640	—	1 004 640
Commis-secrétaire. — Klerk-secretaris	221 520 — 377 520	8	4	—	1 182 480	—	1 182 480
Commis-secrétaire délégué. — Klerk-secreta- ris met opdracht	—	—	1	—	299 520	—	299 520
Rédacteur principal. — Eerstaanwezend op- steller	173 472 — 292 032	—	1	—	274 560	—	274 560
Rédacteur. — Opsteller	156 000 — 274 560	28	19	9	3 747 662	1 467 620	5 215 282
Employé. — Bediende	137 280 — 206 544	24	13	13	1 958 612	1 931 350	3 889 962
Messenger. — Bode	129 792 — 164 736	14	14	—	1 992 168	—	1 992 168
Traducteur. — Vertaler	217 152 — 335 712	3	3	—	711 360	—	711 360
Rédacteur principal. — Eerstaanwezend op- steller	173 472 — 292 032	—	3	—	648 956	—	648 956
Rédacteur. — Opsteller	156 000 — 274 560	15	11	—	1 996 758	—	1 996 758
Employé. — Bediende	137 280 — 206 544	12	5	8	757 068	1 209 000	1 966 068
Messenger principal. — Eerstaanwezend bode.	133 536 — 170 976	—	1	—	177 210	—	177 210
Messenger. — Bode	129 792 — 164 736	11	9	—	1 323 660	—	1 323 660
Totaux. — Totalen.		234	205	30	91 839 710	4 607 970	95 447 680

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Cours du travail Arbeidshoven					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Promotions de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en weddeverhogingen</i>						1 279 560	
Recrutements dans les limites du cadre (remplacement des membres du personnel malades ou détachés dans les Cabinets ministériels). — <i>Aanwervingen binnen de perken van het kader (vervanging van zieke of in ministeriële Kabinetten afgevaardigde personeelsleden)</i> ..						—	
Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i>						—	
Majoration de 31,95 % (index). — <i>Vermeerdering met 31,95 % (index)</i>						30 904 353	
Totaux A. — Totalen A.						127 631 593	
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i> .						650 000	
Majoration de 31,95 % (index). — <i>Vermeerdering met 31,95 % (index)</i>						207 675	
Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i>						4 045 880	
Augmentation des traitements de 2 % à partir du 1 ^{er} juillet 1974. — <i>Verhoging der wedden met 2 % vanaf 1 juli 1974</i>						2 552 631	
Totaux B. — Totalen B.						7 456 186	
Total (A + B) : Salaire proprement dit F						135 087 779	
Totaal (A + B) : Eigenlijk loon.							
Indemnités de naissance. — <i>Geboortevergoedingen</i>						100 000	
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>						5 088 120	
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>						3 790 144	
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafeniskosten</i>						100 000	
Majoration de 31,95 % (index). — <i>Vermeerdering met 31,95 % (index)</i>						1 625 654	
Total : Allocations directes F						10 703 918	
Totaal : Directe toelagen.							
Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen</i> F						3 182 360	
Total général. — Algemeen totaal F						148 974 057	
Arrondi à : — Afgerond op						148 975 000	

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

SECTION III.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTIE III.

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Tribunaux du travail Arbeidsrechtbanken					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03.1							
SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VAST AANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.							
I. — +500 000 habitants. +500 000 inwoners.							
Président. — Voorzitter	694 720 — 894 400	7	7	—	6 136 000	—	6 136 000
Vice-président. — Ondervoorzitter	542 880 — 742 560	14	14	—	9 447 360	—	9 447 360
Juge. — Rechter	457 600 — 657 280	59	59	—	34 827 520	—	34 827 320
Auditeur du travail. — Arbeidsauditeur	694 720 — 894 400	7	7	—	6 036 160	—	6 036 160
Premier substitut. — Eerste substituut	512 720 — 761 280	16	16	—	10 686 000	—	10 686 000
Substitut. — Substituut	457 600 — 657 280	32	32	—	18 353 920	—	18 353 920
Stagiaire. — Stagiair	268 320 — 428 688	—	—	2	—	536 640	536 640
Greffier en chef. — Hooftgriffier	451 360 — 607 360	7	7	—	4 191 200	—	4 191 200
Greffier-chef de service. — Griffier-dienst- hoofd	325 832 — 503 672	7	7	—	3 232 168	—	3 232 168
Secrétaire. — Secretaris	438 880 — 594 880	7	7	—	4 117 360	—	4 117 360
Secrétaire adjoint-chef de service. — Adjunct- secretaris-hoofd van dienst	325 832 — 503 672	5	5	—	2 462 792	—	2 462 792
Totaux I. — Totalen I.		161	161	2	99 490 480	536 640	100 027 120
II. — —500 000 habitants. —500 000 inwoners.							
Président. — Voorzitter	601 120 — 800 800	14	14	—	10 637 120	—	10 637 120
Vice-président. — Ondervoorzitter	542 880 — 742 560	3	3	—	2 028 000	—	2 028 000
Juge. — Rechter	457 600 — 657 280	28	28	—	15 766 400	—	15 766 400
Auditeur du travail. — Arbeidsauditeur	601 120 — 800 800	14	14	—	10 662 080	—	10 662 080
Premier substitut. — Eerste substituut	512 720 — 761 280	1	1	—	688 480	—	688 480
Substitut. — Substituut	457 600 — 657 280	15	15	—	8 574 800	—	8 574 800
Stagiaire. — Stagiair	268 320 — 428 688	—	—	6	—	1 609 920	1 609 920
Greffier en chef. — Hooftgriffier	391 040 — 547 040	14	14	—	7 611 760	—	7 611 760
Secrétaire. — Secretaris	380 640 — 536 640	14	14	—	7 476 560	—	7 476 560
Totaux II. — Totalen II.		103	103	6	63 445 200	1 609 920	65 055 120
III. — Grades communs. Gemeenschappelijke graden.							
Greffier. — Griffier	266 240 — 422 240	119	115	—	44 262 400	—	44 262 400
Greffier délégué. — Afgevaardigd griffier	266 240 — 422 240	—	6	—	2 216 240	—	2 216 240
Commis-greffier principal. — Eerstaanwe- zend griffiersklerk	223 600 — 379 600	—	6	—	2 106 000	—	2 106 000

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Tribunaux du travail — Arbeidsrechtbanken					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Commis-greffier. — Griffiersklerk	214 240 — 370 240	36	28	—	8 222 368	—	8 222 368
Commis-greffier délégué. — Afgevaardigd griffiersklerk	214 240 — 370 240	—	3	—	970 320	—	970 320
Secrétaire adjoint. — Adjunct-secretaris ...	266 240 — 422 240	52	52	—	19 977 720	—	19 977 720
Commis-secrétaire principal. — Eerst aanwe- zend klerk-secretaris	223 600 — 379 600	—	6	—	1 996 800	—	1 996 800
Commis-secrétaire. — Klerk-secretaris	214 240 — 370 240	32	26	—	7 738 640	—	7 738 640
Commis-secrétaire délégué. — Afgevaardigd klerk-secretaris	214 240 — 370 240	—	2	2	584 480	480 480	1 064 960
Rédacteur principal de greffe. — Eerstaa- nwezend opsteller bij de griffie	173 472 — 292 032	—	12	—	3 109 402	—	3 109 402
Rédacteur de greffe. — Opsteller bij de griffie	156 000 — 274 560	70	42	17	7 867 466	2 882 832	10 750 298
Rédacteur délégué de greffe. — Afgevaardigd opsteller bij de griffie	156 000 — 274 560	—	—	3	—	614 010	614 010
Employé principal de greffe. — Eerstaa- nwezend beambte bij de griffie	145 392 — 214 656	—	2	—	344 440	—	344 440
Employé de greffe. — Beambte bij de griffie.	137 280 — 206 544	76	36	43	5 459 256	6 657 816	12 117 072
Messenger de greffe. — Bode bij de griffie ...	129 792 — 164 736	42	41	1	6 045 402	151 800	6 197 202
Traducteur. — Vertaler	217 152 — 335 712	8	7	1	1 715 984	237 120	1 953 104
Rédacteur principal de parquet. — Eerstaa- nwezend opsteller bij het parket	173 472 — 292 032	—	9	—	2 331 246	—	2 331 246
Rédacteur de parquet. — Opsteller bij het parket	156 000 — 274 560	71	54	6	9 998 120	1 008 350	11 006 470
Rédacteur délégué de parquet. — Afgevaar- digd opsteller bij het parket	156 000 — 274 560	—	4	—	768 760	—	768 760
Commis de parquet. — Klerk bij het parket.	137 280 — 206 544	75	47	25	7 070 960	3 778 760	10 849 720
Messenger de parquet. — Bode bij het par- ket	129 792 — 164 736	33	33	—	4 822 510	—	4 822 510
Téléphonistes. — Telefonisten	133 536 — 170 976	20	—	20	—	3 036 000	3 036 000
Chauffeurs de chaudières. — Ketelstokers ...	127 296 — 162 240	10	—	10	—	1 518 000	1 518 000
Hommes de peine. — Hulparbeiders ...	124 800 — 159 744	40	—	40	—	6 072 000	6 072 000
Totaux III. — Totalen III.		684	531	168	137 608 514	26 437 168	164 045 682

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTION III.

SECTIE III.

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Tribunaux de première instance — Rechtbanken van eerste aanleg							
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming				
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal		
11.03.1									
SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VAST AANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.									
I. — + 500 000 habitants. + 500 000 inwoners.									
Président. — Voorzitter	694 720 — 894 400	6	6	—	5 366 400	—	5 366 400		
Vice-président. — Ondervoorzitter	542 880 — 742 560	42	42	—	30 767 360	—	30 767 360		
Juge de la jeunesse. — Jeugdrechter	478 400 — 802 880	—	21	—	13 740 480	—	13 740 480		
Juge d'instruction. — Onderzoeksrechter	478 400 — 802 880	—	37	—	23 703 680	—	23 703 680		
Juge. — Rechter	457 600 — 657 280	169	111	—	65 653 120	—	65 653 120		
Procureur du Roi. — Procureur des Konings.	694 720 — 894 400	6	6	—	5 316 480	—	5 316 480		
Premier substitut. — Eerste substituut	512 720 — 761 280	55	55	—	39 492 440	—	39 492 440		
Substitut. — Substituut	457 600 — 657 280	122	122	—	64 080 640	—	64 080 640		
Stagiaire. — Stagiair	268 320 — 428 688	—	—	17	—	4 561 440	4 561 440		
Greffier en chef. — Hoofdgriffier	451 360 — 607 360	6	6	—	3 644 160	—	3 644 160		
Greffier en chef délégué. — Afgevaardigd hoofdgriffier	451 360 — 607 360	—	1	—	607 360	—	607 360		
Secrétaire de parquet. — Parketsecretaris	438 880 — 594 880	6	6	—	3 569 280	—	3 569 280		
Secrétaire adjoint-chef de service. — Adjunct-secretaris-hoofd van dienst	325 832 — 503 672	6	5	—	2 518 360	—	2 518 360		
Secrétaire adjoint-chef de service délégué. — Afgevaardigd adjunct-secretaris-hoofd van dienst	325 832 — 503 672	—	5	—	2 409 160	—	2 409 160		
Totaux I. — Totalen I.		418	423	17	260 868 920	4 561 440	265 430 360		
II. — 500 000 habitants. — 500 000 inwoners.									
Président. — Voorzitter	601 120 — 800 800	20	20	—	16 051 360	—	16 051 360		
Vice-président. — Ondervoorzitter	542 880 — 742 560	35	35	—	25 411 360	—	25 411 360		
Juge de la jeunesse. — Jeugdrechter	472 160 — 712 400	—	24	—	14 825 200	—	14 825 200		
Juge d'instruction. — Onderzoeksrechter	472 160 — 712 400	—	40	—	24 504 480	—	24 504 480		
Juge. — Rechter	457 600 — 657 280	141	77	—	44 760 560	—	44 760 560		
Procureur du Roi. — Procureur des Konings.	601 120 — 800 800	20	20	—	15 959 840	—	15 959 840		
Premier substitut. — Eerste substituut	512 720 — 761 280	36	36	—	24 732 240	—	24 732 240		
Substitut. — Substituut	457 600 — 657 280	96	96	—	50 568 960	—	50 568 960		
Stagiaire. — Stagiair	268 320 — 428 688	—	—	14	—	3 756 480	3 756 480		
Greffier en chef. — Hoofdgriffier	391 040 — 547 040	20	20	—	10 940 800	—	10 940 800		
Greffier en chef délégué. — Afgevaardigd hoofdgriffier	391 040 — 547 040	—	1	—	503 672	—	503 672		
Secrétaire de parquet. — Parketsecretaris	380 640 — 536 640	20	20	—	10 627 440	—	10 627 440		
Secrétaire adjoint-chef de service. — Adjunct-secretaris-hoofd van dienst	325 832 — 503 672	1	1	—	596 232	—	596 232		

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Tribunaux de première instance — Rechtbanken van eerste aanleg					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Secrétaire adjoint-chef de service délégué. — Afgevaardigd adjunct-secretaris-hoofd van dienst	325 832 — 503 672	—	8	—	3 787 654	—	3 787 654
Totaux II. — Totalen II.		389	398	14	243 269 798	3 756 480	247 026 278
III. Grades communs. Gemeenschappelijke graden.							
Greffier-chef de service. — Griffier-dienst-hoofd	59 592 — 81 432	30	29	—	14 227 386	—	14 227 386
Greffier-chef de service délégué. — Afgevaardigd griffier-hoofd van dienst	59 592 — 81 432	—	7	—	3 525 732	—	3 525 732
Greffier. — Griffier	266 240 — 422 240	168	157	—	67 412 380	—	67 412 380
Greffier délégué. — Afgevaardigd griffier	266 240 — 422 240	—	137	1	52 824 614	359 840	53 184 454
Commis-greffier principal. — Eerst aanwezende griffiersklerk	223 600 — 379 600	—	14	—	5 220 360	—	5 220 360
Commis-greffier. — Griffiersklerk	214 240 — 370 240	171	23	—	6 148 970	—	6 148 970
Commis-greffier délégué. — Afgevaardigd griffiersklerk	214 240 — 370 240	—	50	5	13 664 744	1 331 200	14 995 944
Secrétaire adjoint. — Adjunct-secretaris	266 240 — 422 240	81	68	—	28 209 515	—	28 209 515
Secrétaire adjoint délégué. — Afgevaardigd adjunct-secretaris	266 240 — 422 240	—	7	—	2 940 080	—	2 940 080
Commis-secrétaire principal. — Hoofdklerk-secretaris	223 600 — 379 600	—	48	—	17 258 800	—	17 258 800
Commis-secrétaire. — Klerk-secretaris	214 240 — 370 240	89	33	—	9 113 520	—	9 113 520
Commis-secrétaire délégué. — Afgevaardigd klerk-secretaris	214 240 — 370 240	—	11	—	3 386 240	—	3 386 240
Rédacteur principal de greffe. — Eerst aanwezende opsteller bij de griffie	173 472 — 292 032	—	16	—	4 118 974	—	4 118 974
Rédacteur de greffe. — Opsteller bij de griffie	156 000 — 274 560	155	66	25	11 572 220	4 480 248	16 052 468
Rédacteur de greffe délégué. — Afgevaardigd opsteller bij de griffie	156 000 — 274 560	—	31	—	5 795 752	—	5 795 752
Employé principal de greffe. — Eerst aanwezende beambte bij de griffie	145 392 — 214 656	—	3	—	564 088	—	564 088
Employé de greffe. — Beambte bij de griffie.	137 280 — 206 544	140	60	268	8 964 286	39 865 140	48 829 426
Téléphoniste principal. — Eerstewezende telefoniste	139 152 — 176 592	—	2	—	353 180	—	353 180
Téléphoniste. — Telefoniste	133 536 — 170 976	13	9	12	1 363 980	1 822 536	3 186 516
Traducteur principal. — Eerstewezende vertaler	227 760 — 355 056	—	1	—	302 640	—	302 640
Traducteur. — Vertaler	217 152 — 335 712	4	1	2	224 640	434 300	658 940
Rédacteur principal de parquet. — Eerstewezende opsteller bij het parket	173 472 — 292 032	—	5	—	1 377 778	—	1 377 778
Rédacteur de parquet. — Opsteller bij het parket	156 000 — 274 560	87	57	2	10 257 090	319 480	10 576 570
Rédacteur de parquet délégué. — Afgevaardigd opsteller bij het parket	156 000 — 274 560	—	5	—	816 982	—	816 982
Employé. — Bediende	137 280 — 206 344	121	75	111	11 114 112	16 333 920	27 448 032

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Tribunaux de première instance — Rechtbanken van eerste aanleg					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Messenger-chef principal. — Eerstaanwezend hoofdbode	136 152 — 176 592	—	5	—	869 840	—	869 840
Messenger-chef. — Hoofdbode	133 536 — 170 976	6	1	—	148 510	—	148 510
Messenger principal. — Eerstaanwezend bode.	133 536 — 170 976	—	24	—	4 030 330	—	4 030 330
Messenger. — Bode	129 792 — 164 736	80	56	37	8 453 680	5 585 856	14 039 536
Totaux III. — Totalen III.		1 145	1 001	463	294 260 423	70 532 520	364 792 943
IV. Parquets — Section compétente en matière de police. Parketten — Afdeling bevoegd in politiezaken.							
Secrétaire adjoint-chef de service délégué. — Adjunct-secretaris-hoofd van dienst met opdracht	325 832 — 503 672	—	1	—	419 432	—	419 432
Secrétaire adjoint. — Adjunct-secretaris ...	266 240 — 422 240	78	69	—	28 396 680	—	28 396 680
Secrétaire adjoint délégué. — Adjunct-secre- taris met opdracht	266 240 — 422 240	—	16	—	6 662 240	—	6 662 240
Commis-secrétaire principal. — Eerstaanwe- zend klerk-secretaris	223 600 — 379 600	—	61	—	21 624 768	—	21 624 768
Commis-secrétaire. — Klerk-secretaris ...	214 240 — 370 240	122	43	—	13 390 312	—	13 390 312
Commis-secrétaire délégué. — Klerk-secre- taris met opdracht	214 240 — 370 240	—	10	—	2 922 400	—	2 922 400
Rédacteur principal. — Eerstaanwezend op- steller	173 472 — 292 032	—	13	—	3 449 102	—	3 449 102
Rédacteur. — Opsteller	156 000 — 274 560	122	82	9	14 527 660	1 478 850	16 006 510
Rédacteur délégué. — Opsteller met op- dracht	156 000 — 274 560	—	1	—	167 232	—	167 232
Employé. — Beambte	137 280 — 206 544	257	126	160	19 571 734	24 723 080	44 294 814
Messenger. — Bode	129 792 — 164 736	—	26	—	3 799 536	—	3 799 536
Totaux IV. — Totalen IV.		579	448	169	114 931 096	26 201 930	141 133 026

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

Verzameltabel van de personeelsuitgaven.

DESIGNATION — A A N W I J Z I N G	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03.1						
I. — Tribunaux de première instance dont le ressort compte une population de 500.000 habitants au moins. — <i>Rechtbanken van eerste aanleg waarvan het gebied ten minste 500.000 inwoners telt</i>	418	423	17	260 868 920	4 561 440	265 430 360
II. — Tribunaux de première instance dont le ressort ne compte pas une population de 500.000 habitants. — <i>Rechtbanken van eerste aanleg waarvan het gebied geen 500.000 inwoners telt</i>	389	398	14	243 269 798	3 756 480	247 026 278
III. — Tribunaux de première instance : grades communs. — <i>Rechtbanken van eerste aanleg : gemeenschappelijke graden</i>	1 145	1 001	463	294 260 423	70 532 520	364 792 943
IV. — Tribunaux de première instance : Parquets — Section compétente en matière de police. — <i>Rechtbanken van eerste aanleg : Parketten — Afdeling bevoegd in politiezaken</i>	579	448	169	114 931 096	26 201 930	141 133 026
Totaux — Totalen	2 531	2 270	663	913 330 237	105 052 370	1 018 382 607
Promotions de grades et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en weddeverhogingen</i>						68 660 120
Rémunération du personnel détaché des communes. — <i>Bezoldiging van het personeel uit de gemeenten gedetacheerd</i>						4 820 000
Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i>						31 444 500
Majoration de 31,95 % (index). — <i>Vermeerdering met 31,95 % (index)</i>						348 850 133
Totaux A. — Totalen A						1 472 157 360
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaats-toelagen</i>						7 600 000
Majoration de 31,95 % (index). — <i>Vermeerdering met 31,95 % (index)</i>						9 405 203
Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i>						44 160 280
Majoration des traitements de 2 % à partir du 1 ^{er} juillet 1974. — <i>Verhoging der wedden met 2 % vanaf 1 juli 1974</i>						21 837 255
Totaux B. — Totalen B						83 002 738
Total (A + B) : Salaire proprement dit F						1 555 160 098
Totaal (A + B) : Eigenlijk loon.						
Indemnités de naissance. — <i>Geboortevergoedingen</i>						1 450 000
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>						57 158 712
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>						45 371 360
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafeniskosten</i>						764 000
Indemnités aux juges suppléants. — <i>Vergoedingen voor plaatsvervangende rechters</i>						
Majoration de 31,95 % (index). — <i>Vermeerdering met 31,95 % (index)</i>						14 496 150
Total : Allocations directes F						119 240 222
Totaal : Directe toelagen.						
Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen</i> F						51 255 000
Total général. — <i>Algemeen totaal</i> F						1 725 655 320
Arrondi à. — <i>Afgerond op.</i>						1 725 655 000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

SECTION III.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTIE III.

Art.	DESIGNATION AANWIJZING	Barème Weddeschaal Minimum Maximum	Tribunaux de commerce Rechtbanken van koophandel					
			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
				Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03.1								
	Président (+500 000 habitants). — Voorzitter (+500 000 inwoners)	694 720 — 894 400	6	6	—	5 158 400	—	5 158 400
	Vice-Président (+500 000 habitants). — Ondervoorzitter (+500 000 inwoners) ...	542 880 — 742 560	6	6	—	4 467 840	—	4 467 840
	Juge (+500 000 habitants). — Rechter (+500 000 inwoners)	457 600 — 657 280	31	31	—	18 337 280	—	18 337 280
	Président (-500 000 habitants). — Voorzitter (-500 000 inwoners)	601 120 — 800 800	17	17	—	13 081 120	—	13 081 120
	Juge (-500 000 habitants). — Rechter (-500 000 inwoners)	457 600 — 657 280	5	5	—	2 864 160	—	2 864 160
	Greffier en chef (+500 000 habitants). — Hoofdgreffier (+500 000 inwoners)	451 360 — 607 360	6	6	—	3 644 160	—	3 644 160
	Greffier-chef de service (+500 000 habitants). — Griffier-hoofd van dienst (+500 000 inwoners)	325 832 — 503 672	2	2	—	987 368	—	987 368
	Greffier en chef (-500 000 habitants). — Hoofdgreffier (-500 000 inwoners)	391 040 — 549 040	17	17	—	9 284 080	—	9 284 080
	Greffier. — Griffier	266 240 — 422 240	44	44	—	17 668 560	—	17 668 560
	Greffier délégué. — Afgevaardigd griffier ...	266 240 — 422 240	—	4	—	1 439 360	—	1 439 360
	Commis-greffier principal. — Eerstaanwezend griffiersklerk	223 600 — 379 600	—	11	—	3 957 200	—	3 957 200
	Commis-greffier. — Griffiersklerk	214 240 — 370 240	23	8	—	2 317 120	—	2 317 120
	Commis-greffier délégué. — Afgevaardigd griffiersklerk	214 240 — 370 240	—	8	—	2 311 920	—	2 311 920
	Rédacteur principal. — Eerstaanwezend opsteller	173 472 — 292 032	—	12	—	3 085 010	—	3 085 010
	Rédacteur. — Opsteller	156 000 — 274 560	44	24	6	4 231 860	1 594 920	5 826 780
	Rédacteur délégué. — Afgevaardigd opsteller. —	—	—	6	1	1 055 802	163 480	1 219 282
	Employé principal. — Eerstaanwezend beampte	145 392 — 214 656	—	2	—	359 420	—	359 420
	Employé de greffe. — Griffiebeampte	137 280 — 206 544	47	36	88	5 538 308	13 087 663	18 625 971
	Messenger principal. — Eerstaanwezend bode.	133 536 — 170 976	—	6	—	1 033 378	—	1 033 378
	Messenger. — Bode	129 792 — 164 736	5	4	2	616 916	292 800	909 716
	Totaux. — Totalen.		253	255	97	101 439 262	15 138 863	116 578 125

Promotions de grades et augmentations barémiques. — Bevorderingen in graad en weddeverhogingen

2 034 640

Création d'emplois nouveaux. — Oprichting van nieuwe betrekkingen.

24 689 000

Recrutements dans les limites du cadre (remplacement des membres du personnel malades ou détachés dans les Cabinets ministériels).

— Aanwervingen binnen de perken van het kader (vervanging van zieke of in ministeriële Kabinetten afgevaardigde personeelsleden) ..

—

Majoration de 31,95 % (index). — Vermeerdering met 31,95 % (index)

37 896 778

DESIGNATION — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Tribunaux de commerce Rechtbanken van koophandel				
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming	
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel
					Total — Totaal	
Réduction pour vacances de places. — Vermindering wegens vakante betrekkingen					—	
Totaux A. — Totalen A					181 198 543	
Allocations de foyer et de résidence. — Haard- en standplaatstoelagen					1 695 000	
Majoration de 31,95 % (index). — Vermeerdering met 31,95 % (index)					1 286 487	
Allocation de fin d'année. — Eindejaarstoelage					5 123 217	
Majoration des traitements de 2 % à partir du 1 juillet 1974. — Verhoging der wedden met 2 % vanaf 1 juli 1974					2 331 563	
Totaux B. — Totalen B					10 436 267	
Total (A+B): Salaire proprement dit					191 634 810	
Totaal (A+B): Eigenlijk loon.						
Indemnités de naissance. — Geboortevergoedingen					175 000	
Pécule de vacances. — Verlofgeld					5 265 000	
Allocations familiales. — Kinderbijslagen					2 500 000	
Indemnités pour frais funéraires. — Vergoedingen wegens begrafenis- kosten					150 000	
Majoration de 31,95 % (index). — Vermeerdering met 31,95 % (index)					798 750	
Total: Allocations directes					8 888 750	
Totaal: Directe toelagen.						
Contributions patronales aux assurances sociales. — Werkgeversbij- dragen sociale verzekeringen					7 750 000	
Total général. — Algemeen totaal					208 273 560	
Arrondi à : — Afgerond op					208 274 000	

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTION III.

SECTIE III.

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Justices de paix — Vredegerechten						
			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming			
				Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal	
11.03.1.	SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VAST AANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.								
	Juge 1 ^{re} classe. — Rechter 1 ^{ste} klasse	575 120 — 774 800	131	141	—	105 677 520	—	105 677 520	
	Juge 2 ^e classe. — Rechter 2 ^e klasse	528 320 — 728 000	53	55	—	38 500 800	—	38 500 800	
	Greffier-chef de greffe 1 ^{re} classe. — Griffier- hoofd van de griffie 1 ^{ste} klasse	365 040 — 521 040	131	144	—	73 831 604	—	73 831 604	
	Greffier-chef de greffe délégué 1 ^{re} classe. — Griffier-hoofd van de griffie 2 ^e klasse met opdracht	365 040 — 521 040	—	1	—	521 040	—	521 040	
	Greffier-chef de greffe délégué 2 ^e classe. — Griffier-hoofd van de griffie 2 ^e klasse met opdracht	—	—	—	—	—	—	—	
	Greffier-chef de greffe 2 ^e classe. — Griffier- hoofd van de griffie 2 ^e klasse	301 600 — 457 600	53	66	—	29 732 140	—	29 732 140	
	Greffier. — Griffier	239 200 — 395 200	51	45	—	16 450 200	—	16 450 200	
	Greffier délégué. — Griffier met opdracht	239 200 — 395 200	—	29	—	10 810 800	—	10 810 800	
	Commis-greffier principal. — Eerst aanwe- zend klerk-griffier	223 600 — 379 600	—	40	—	14 643 600	—	14 643 600	
	Commis-greffier. — Klerk-griffier	214 240 — 370 240	164	66	—	17 587 440	—	17 587 440	
	Commis-greffier délégué. — Klerk-griffier met opdracht	214 240 — 370 240	—	27	2	7 749 456	454 480	8 203 936	
	Rédacteur principal. — Eerst aanwezend op- steller	173 472 — 292 032	—	6	—	1 393 998	—	1 393 998	
	Rédacteur. — Opsteller	156 000 — 274 560	39	6	—	1 072 000	—	1 072 000	
	Rédacteur délégué. — Opsteller met opdracht	156 000 — 274 560	—	4	—	624 000	—	624 000	
	Employé principal. — Eerst aanwezend be- ambte	145 392 — 214 656	—	12	—	2 122 804	—	2 122 804	
	Employé. — Beambte	137 280 — 206 544	191	105	175	15 945 304	26 037 118	41 982 422	
	Téléphoniste. — Telefoniste	133 536 — 170 976	—	—	2	—	287 832	287 832	
	Totaux. — Totalen.		813	747	179	336 662 706	26 779 430	363 442 136	

Promotions de grade et augmentations barémiques. — Bevorderingen
in graad en weddeverhogingen

5 532 931

Recrutements dans les limites du cadre (remplacement des membres
du personnel malades ou détachés dans les Cabinets ministériels).

— Aanwervingen binnen de perken van het kader (vervanging van
zieke of in ministeriële Kabinetten afgevaardigde personeelsleden) ..

16 000 000

Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nou-
veaux. — Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe dien-
sten of betrekkingen

—

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Justices de paix — Vredegerechten					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Majoration de 31,95 % (index). — Vermeerdering met 31,95 % (index).							117 887 534
Totaux A. — Totalen A							502 862 601
Allocations de foyer et de résidence. — Haard- en standplaatstoelagen.							1 944 000
Majoration de 31,95 % (index). — Vermeerdering met 31,95 % (index).							2 943 503
Allocation de fin d'année. — Eindejaarstoelage							15 505 000
Majoration des traitements de 2% à partir du 1 ^{er} juillet 1974. — Verhoging der wedden met 2 % vanaf 1 juli 1974							7 268 843
Totaux B. — Totalen B							27 661 346
Total (A+B): Salaire proprement dit							530 523 947
Totaal (A+B): Eigenlijk loon.							
Indemnités de naissance. — Geboortevergoedingen							525 000
Pécule de vacances. — Verlofged							18 739 400
Allocations familiales. — Kinderbijslagen							13 653 300
Indemnités pour frais funéraires. — Vergoedingen wegens begrafenis- kosten							425 000
Majoration de 31,95 % (index). — Vermeerdering met 31,95 % (index).							4 362 230
Total: Allocations directes							37 704 930
Totaal: Directe toelagen.							
Contributions patronales aux assurances sociales. — Werkgeversbij- dragen sociale verzekeringen							14 452 976
Total général. — Algemeen totaal							582 681 853
Arrondi à : — Afgerond op							582 682 000

(1) Traitements à 135 %.

(1) Wedden aan 135 %.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

SECTION III.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTIE III.

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Tribunaux de police Politierechtbanken					
			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
				Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03.1	SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VAST AANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.							
	Juge 1 ^{re} classe. — Rechter 1 ^{ste} klasse	575 120 — 774 800	49	47	—	34 578 440	—	34 578 440
	Greffier en chef (+ de 7 membres). — Hoofdgrieffier (+ dan 7 leden)	351 000 — 501 000	9	9	—	4 989 088	—	4 989 088
	Greffier en chef délégué. — Hoofdgrieffier met opdracht	+ 40 352 — 40 352	—	1	—	489 840	—	489 840
	Greffier en chef. — Hoofdgrieffier	351 000 — 501 000	11	11	—	5 684 640	—	5 684 640
	Greffier. — Griffier	239 200 — 395 200	42	42	—	15 511 600	—	15 511 600
	Greffier délégué. — Griffier met opdracht. Commis-greffier principal. — Eerstaan- wezend klerk-griffier	— 223 600 — 379 600	—	2 9	—	634 400 3 120 000	—	634 400 3 120 000
	Commis-greffier. — Klerk-griffier	214 240 — 370 240	26	8	—	2 144 480	—	2 144 480
	Commis-greffier délégué. — Klerk-griffier met opdracht	—	—	12	—	3 487 120	—	3 487 120
	Rédacteur principal. — Eerstaanwezend opsteller	173 472 — 292 032	—	8	—	1 925 642	—	1 925 642
	Rédacteur. — Opsteller	156 000 — 274 560	42	19	7	3 338 726	1 204 320	4 543 046
	Rédacteur délégué. — Opsteller met opdracht	—	—	3	—	641 460	—	641 460
	Employé principal. — Eerstaanwezend bediende	145 392 — 214 656	—	3	—	549 120	—	549 120
	Employé. — Bediende	137 280 — 206 544	55	26	34	3 934 770	4 997 780	8 932 550
	Téléphoniste. — Telefoniste	133 536 — 170 976	—	—	1	—	151 800	151 800
	Messenger principal. — Eerstaanwezend bode. Messenger. — Bode	133 536 — 170 976 129 792 — 164 736	— 1	1 —	—	170 970 —	—	170 970 —
	Totaux. — Totalen.		235	201	42	81 200 296	6 353 900	87 554 196
	Promotion de grade et augmentations barémiques. — Bevorderingen in graad en weddeverhogingen							1 341 800
	Recrutements dans les limites du cadre (remplacement des membres du personnel malades ou détachés dans les Cabinets ministériels). — Aanwervingen binnen de perken van het kader (vervanging van zieke of in ministeriële kabinetten afgevaardigde personeelsleden).							—
	Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. — Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen							—
	Majoration de 31,95 % (index). — Vermeerdering met 31,95 % (index)							28 402 271
	Totaux A. — Totalen A							117 298 267

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Tribunaux de police Politierechtbanken					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>						665 000	
Majoration de 31,95 % (index). — <i>Vermeerdering met 31,95 % (index)</i>						771 938	
Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i>						3 774 638	
Majoration des traitements de 2 % à partir du 1 ^{er} juillet 1974. — <i>Verhoging der wedden met 2 % vanaf 1 juli 1974</i>						1 751 084	
Totaux B. — Totalen B						6 962 660	
Total (A+B) : Salaire proprement dit						124 260 927	
Totaal (A+B) : Eigenlijk loon.							
Indemnités de naissance. — <i>Geboortevergoedingen</i>						155 000	
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>						4 815 055	
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>						3 374 544	
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafeniskosten</i>						225 000	
Majoration de 31,95 % (index). — <i>Vermeerdering met 31,95 % (index)</i>						1 078 170	
Total : Allocations directes						9 647 769	
Totaal : Directe toelagen.							
Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen</i>						3 834 132	
Total général. — Algemeen totaal						137 742 828	
Arrondi à : — Afgerond op						137 743 000	

Art.	DESIGNATION	Total juridictions ordinaires — <i>Totaal gewone rechtsmachten</i> Evaluation — <i>Raming</i>	AANWIJZING	Art.
11.03.1	SERVICES TEMPORAIRES. AGENTS TEMPORAIRES. Personnel auxiliaire (full-time ou à prestations incomplètes).		11.03.1	TIJDELIJKE DIENSTEN. TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN. Hulppersoneel (full-time of met onvolledige prestaties).
	Messenger-audencier	13 500 000		Hulpdeurwaarder ter rolle.
	Auxiliaire de greffe	6 000 000		Hulpbediende van de griffie.
	Nettoyeuse et chauffeur de chaudière	47 000 000		Schoonmaakster en ketelstoker.
	Sous-totaux.	66 500 000		Subtotalen.
	Majoration de 31,95 % (index)	18 690 000		Vermeerdering met 31,95 % (index).
	Totaux A.	85 190 000		Totalen A.
	Allocations de foyer et de résidence	2 160 000		Haard- en standplaatstoelagen.
	Majoration de 31,95 % (index)	1 064 000		Vermeerdering met 31,95 % (index).
	Allocation de fin d'année	2 800 000		Eindejaarstoelage.
	Majoration des traitements de 2 % à partir du 1 ^{er} juillet 1974	1 170 000		Verhoging der wedden met 2 % vanaf 1 juli 1974.
	Totaux B.	7 194 000		Totalen B.
	Total (A+B) : Salaire proprement dit.	92 384 000		Totaal (A+B) : Eigenlijk loon.
	Indemnités de naissance	150 000		Geboortevergoedingen.
	Pécule de vacances	5 521 000		Verlofgeld.
	Allocations familiales	1 200 000		Kinderbijslagen.
	Indemnités pour frais funéraires	100 000		Vergoedingen wegens begrafeniskosten.
	Majoration de 31,95 % (index)	431 000		Vermeerdering met 31,95 % (index).
	Total : Allocations directes.	7 402 000		Totaal : Directe toelagen.
	Contributions patronales aux assurances sociales	7 675 000		Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen.
	Total général.	107 461 000		Algemeen totaal.

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

Verzameltabel van de personeelsuitgaven.

SECTION III.

SECTIE III.

Art.	DESIGNATION	Juridictions ordinaires — Gewone rechtsmachten	AANWIJZING	Art.
11.03.1				11.03.1
	Services permanents :		Vaste diensten :	
	— Cour de Cassation	74 828 000	— Hof van Verbreking.	
	— Cours d'appel	334 873 000	— Hoven van beroep.	
	— Cours du travail	148 975 000	— Arbeidshoven.	
	— Tribunaux du travail	538 656 000	— Arbeidsrechtbanken.	
	— Tribunaux de première instance	1 725 655 000	— Rechtbanken van eerste aanleg.	
	— Tribunaux de commerce	208 274 000	— Rechtbanken van koophandel.	
	— Justices de paix	582 682 000	— Vredegerechten.	
	— Tribunaux de police	137 743 000	— Politierechtbanken.	
		3 751 686 000		
	Réduction pour départs et mises à la retraite	— 101 947 000	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppen- sioenstellingen.	
		3 649 739 000		
	Services temporaires	107 461 000	Tijdelijke diensten.	
	Total juridictions ordinaires.	3 757 200 000	Totaal gewone rechtsmachten.	

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.
SECTION III.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.
SECTIE III.

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Auditorat général et cour militaire Auditoraat-generaal en militair gerechtshof					
			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
				Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdelijk personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03.2.	SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VAST AANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.							
	Premier président. — Eerste voorzitter	777 920 — 977 600	1	1	—	977 600	—	977 600
	Auditeur général. — Auditeur-generaal	777 920 — 977 600	1	1	—	977 600	—	977 600
	Premier avocat général. — Eerste advocaat-generaal	694 720 — 894 400	1	1	—	894 400	—	894 400
	Avocat général. — Advocaat-generaal	643 760 — 843 440	3	3	—	2 530 320	—	2 530 320
	Substitut A.G. — Substituut A.G.	575 120 — 774 800	5	5	—	3 849 040	—	3 849 040
	Greffier en chef. — Hoofdgriffier	476 320 — 632 320	1	1	—	632 320	—	632 320
	Greffier-chef de service. — Griffier-hoofd van dienst	59 592 — 81 432	1	1	—	562 320	—	562 320
	Greffier. — Griffier	334 880 — 490 880	3	3	—	1 472 640	—	1 472 640
	Commis-greffier principal. — Eerst aanwezende klerk-griffier	230 880 — 386 880	—	1	—	386 880	—	386 880
	Commis-greffier — Klerk-griffier	221 520 — 377 520	1	—	—	—	—	—
	Secrétaire. — Secretaris	462 800 — 618 800	1	1	—	618 800	—	618 800
	Secrétaire adjoint-chef de service. — Adjunct-secretaris-hoofd van dienst	+ 59 592 — + 81 432	—	—	—	—	—	—
	Secrétaire adjoint. — Adjunct-secretaris	334 880 — 490 880	4	4	—	1 947 920	—	1 947 920
	Commis-secrétaire principal. — Hoofdklerk-secretaris	230 880 — 386 880	4	4	—	1 547 520	—	1 547 520
	Rédacteur principal. — Eerst aanwezende opsteller	173 472 — 292 032	—	1	—	257 080	—	257 080
	Rédacteur. — Opsteller	156 000 — 274 560	1	—	—	—	—	—
	Employé principal. — Eerst aanwezende bediende	145 392 — 214 656	—	—	—	—	—	—
	Employé. — Bediende	137 280 — 206 544	2	—	2	—	289 080	289 080
	Messenger principal. — Eerstèmezende bode.	133 536 — 170 976	—	1	—	156 000	—	156 000
	Traducteur. — Vertaler	217 152 — 335 712	1	1	—	257 080	—	257 080
	Rédacteur principal. — Eerstèmezende opsteller	173 472 — 292 032	—	4	—	1 019 614	—	1 019 614
	Rédacteur. — Opsteller	156 000 — 274 560	4	—	—	—	—	—
	Employé principal. — Eerstèmezende bediende	145 392 — 214 656	—	—	—	—	—	—
	Employé. — Bediende	137 280 — 206 544	5	—	5	—	757 410	757 410
	Messenger-chef principal. — Eerstèmezende hoofdbode	139 152 — 176 592	—	1	—	174 090	—	174 090
	Messenger-chef. — Hoofdbode	133 536 — 170 976	1	—	—	—	—	—
	Messenger principal. — Eerstèmezende bode.	133 536 — 170 976	—	1	—	168 480	—	168 480
	Messenger. — Bode	129 792 — 164 736	4	3	—	453 004	—	453 004
			44	38	7	18 882 708	1 046 490	19 929 198

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Auditorat général et cour militaire <i>Auditoraat-generaal en militair gerechtshof</i>					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Promotions de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en weddeverhogingen</i>							79 000
Recrutements dans les limites du cadre. — <i>Aanvervingen binnen de perken van het kader</i>							572 312
Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i>							—
Majoration de 31,95 % (index). — <i>Vermeerdering met 31,95 % (index)</i> . Réduction pour vacances de places. — <i>Vermindering wegens vakante betrekkingen</i>							6 575 473
							—
Totaux A. — Totalen A							27 155 983
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i> . Majoration de 31,95 % (index). — <i>Vermeerdering met 31,95 % (index)</i> . Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i>							125 000
							164 728
Majoration des traitements de 2 % à partir du 1 ^{er} juillet 1974. — <i>Verhoging der wedden met 2 % vanaf 1 juli 1974</i>							821 029
							390 579
Totaux B. — Totalen B							1 501 336
Total (A+B) : Salaire proprement dit							28 657 319
Totaal (A+B) : Eigenlijk loon.							
Indemnités de naissance. — <i>Geboortevergoedingen</i>							40 000
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>							941 212
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>							595 896
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafeniskosten</i>							60 000
Majoration de 31,95 % (index). — <i>Vermeerdering met 31,95 % (index)</i> .							190 389
Total : Allocations directes							1 827 497
Totaal : Directe toelagen.							
Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen</i>							626 116
Total général. — Algemeen totaal							31 110 932
Arrondi à : — Afgerond op							31 111 000

(*) Traitements à 135 %.

(*) Wedden aan 135 %.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

SECTION III.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTIE III.

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Conseils de guerre — Krijgsraden						
			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming			
				Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdelijk personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal	
11.03.2.	SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VAST AANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN								
	Auditeur militaire. — Krijgsauditeur	601 120 — 800 800	8	8	—	6 356 480	—	6 356 480	
	Premier substitut. — Eerste substituut	512 720 — 761 280	26	21	—	15 511 600	—	15 511 600	
	Substitut. — Substituut	457 600 — 657 280	32	24	—	14 318 720	—	14 318 720	
	Greffier en chef en campagne. — Hoofd- greffier te velde	391 040 — 547 040	—	1	—	547 040	—	547 040	
	Greffier en chef. — Hoofdgreffier	391 040 — 547 040	3	3	—	1 641 120	—	1 641 120	
	Greffier-chef de service. — Griffier-hoofd van dienst	59 592 — 81 432	6	6	—	2 978 352	—	2 978 352	
	Greffier. — Griffier	266 240 — 422 240	48	30	—	12 287 260	—	12 287 260	
	Commis-greffier principal. — Eerstaanwezend klerk-greffier	223 600 — 379 600	—	4	—	1 409 200	—	1 409 200	
		214 240 — 370 240	9	2	—	620 880	—	620 880	
	Rédacteur principal. — Eerstaanwezend op- steller	173 472 — 292 032	—	7	—	2 018 000	—	2 018 000	
	Rédacteur. — Opsteller	156 000 — 274 560	8	1	—	167 230	—	167 230	
	Employé principal. — Eerstaanwezend be- diende	145 392 — 214 656	—	3	—	638 966	—	638 966	
	Employé. — Bediende	137 280 — 206 544	29	8	14	1 320 348	2 111 520	3 431 868	
	Messenger principal. — E.a. bode	133 536 — 170 976	—	4	—	675 780	—	675 780	
	Messenger. — Bode	129 792 — 164 736	6	2	—	319 484	—	319 484	
	Totaux. — Totalen.		175	124	14	60 810 460	2 111 520	62 921 980	
	Promotions de grade et augmentations barémiques. — Bevorderingen in graad en weddeverhogingen							536 467	
	Recrutements dans les limites du cadre. — Aanwervingen binnen de perken van het kader							—	
	Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nou- veaux. — Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen							—	
	Majoration de 31,95 % (index). — Vermeerdering met 31,95 % (index).							20 274 974	
	Réduction pour vacances de places. — Vermindering wegens vakante betrekkingen							—	
	Totaux A. — Totalen A							83 733 421	

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Conseils de guerre — Krijgsraden					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen.</i>							265 000
Majoration de 31,95 % (index). — <i>Vermeerdering met 31,95 % (index).</i>							490 167
Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i>							2 520 200
Majoration des traitements de 2 % à partir du 1 ^{er} juillet 1974. — <i>Verhoging der wedden met 2 % vanaf 1 juli 1974</i>							1 269 170
Totaux B. — Totalen B							4 544 537
Total (A+B): Salaire proprement dit							88 277 958
Totaal (A+B): Eigenlijk loon.							
Indemnités de naissance. — <i>Geboortevergoedingen</i>							170 000
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>							2 612 880
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>							2 974 864
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafenis- kosten</i>							88 500
Majoration de 31,95 % (index). — <i>Vermeerdering met 31,95 % (index).</i>							950 469
Total: Allocations directes							6 796 713
Totaal: Directe toelagen.							
Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbij- dragen sociale verzekeringen</i>							1 780 348
Total général. — Algemeen totaal							96 855 019
Arrondi à: — Afgerond op							96 855 000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTION III.

SECTIE III.

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Conseils de guerre — Krijgsraden					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdelijk personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03.2.							
SERVICES TEMPORAIRES. AGENTS DEFINITIFS DETACHES ET AGENTS TEMPORAIRES. TIJDELIJKE DIENSTEN. GEDETACHEERDE VAST AANGESTELDE PERSONEELSLEDEN EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN							
Greffier en chef en campagne. — Hoofd- griffier te velde	391 040 — 547 040	—	2	—	1 078 480	—	1 078 480
Greffier en chef 2 ^e classe. — Hoofdgriffier 2 ^e klasse	391 040 — 547 040	—	—	—	—	—	—
Greffier-chef de service. — Griffier-hoofd van dienst	+59 592 — +81 432	—	2	—	963 664	—	963 664
Greffier. — Griffier	266 240 — 422 240	—	13	2	5 512 520	844 480	6 357 000
Commis-greffier principal. — Eerstestaamve- zend klerk-griffier	223 600 — 379 600	—	1	—	348 400	—	348 400
Commis-greffier. — Klerk-griffier	214 240 — 370 240	—	2	—	480 480	—	480 480
		—	20	2	8 383 544	844 480	9 228 024
Personnel auxiliaire (full-time ou à prestations incomplètes) Hulppersoneel (full-time of met onvolledige prestaties)							
Nettoyeuse. — Schoonmaakster		—	—	6	—	1 062 600	1 062 600
Totaux. — Totalen.		—	20	8	8 383 544	1 907 080	10 290 624
Promotions de grade et augmentations barémiques. — Bevorderingen in graad en weddeverhogingen							95 000
Recrutements dans les limites du cadre. — Aanwervingen binnen de perken van het kader							—
Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nou- veaux. — Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diens- ten of betrekkingen							—
Prise en charge éventuelle des nettoyeuses des Conseils de guerre de Bruxelles et Gand. — Eventueel ten laste nemen van de schoon- maaksters van de krijgsraden te Brussel en Gent							1 144 000
Majoration de 31,95 % (index). — Vermeerdering met 31,95 % (index).							3 318 207
Totaux A. — Totalen A							14 847 831

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Conseils de guerre — Krijgsraden					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen.</i>		37 800					
Majoration des traitements de 2 % à partir du 1 ^{er} juillet 1974. — <i>Verhoging der wedden met 2 % vanaf 1 juli 1974 ...</i>		205 813					
Majoration de 31,95 % (index). — <i>Vermeerdering met 31,95 % (index).</i>		77 834					
Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage ...</i>		441 000					
Totaux B. — <i>Totalen B ...</i>		762 447					
Total (A+B): Salaire proprement dit ...		15 610 278					
Totaal (A+B): Eigenlijk loon.							
Indemnités de naissance. — <i>Geboortevergoedingen ...</i>		50 000					
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld ...</i>		571 000					
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen ...</i>		300 000					
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafenis-kosten ...</i>		30 000					
Majoration de 31,95 % (index). — <i>Vermeerdering met 31,95 % (index).</i>		95 850					
Total: Allocations directes ...		1 046 850					
Totaal: Directe toelagen.							
Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen ...</i>		550 000					
Total général. — <i>Algemeen totaal ...</i>		17 207 128					
Arrondi à : — <i>Afgerond op ...</i>		17 207 000					

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

Verzameltabel van de personeelsuitgaven.

Art.	DESIGNATION	Justice militaire — Militair gerecht	AANWIJZING	Art.
11.03.2				11.03.2
	Services permanents :		Vaste diensten :	
	— Auditorat général et cour militaire	31 111 000	— Auditoraat-generaal en militair gerechtshof.	
	— Conseils de guerre	96 855 000	— Krijgsraden.	
		127 966 000		
	Réduction pour départs et mises à la retraite	— 3 773 000	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppen- sioenstellingen.	
		124 193 000		
	Services temporaires :		Tijdelijke diensten :	
	— Conseils de guerre	17 207 000	— Krijgsraden.	
	Total justice militaire.	141 400 000	Totaal militair gerecht.	

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

SECTION III.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTIE III.

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Police judiciaire Gerechtelijke politie					
			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
				Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdelijk personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03.3	SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VAST AANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.							
	Officier-commissaire général aux délégations judiciaires. — Officier-commissaris-generaal voor gerechtelijke opdrachten ...	522 080 — 728 000	—	1	—	728 000	—	728 000
	Officier-commissaire en chef aux délégations judiciaires. — Officier-hoofdcommissaris voor gerechtelijke opdrachten ...	399 360 — 661 440	—	9	—	5 952 960	—	5 952 960
	Officier-commissaire principal de 1 ^{re} classe aux délégations judiciaires. — Officier-eerstaanwend commissaris 1 ^{ste} klasse voor gerechtelijke opdrachten ...	386 880 — 558 480	—	39	—	21 780 720	—	21 780 720
	Officier-commissaire principal aux délégations judiciaires. — Officier-eerstaanwend commissaris voor gerechtelijke opdrachten ...	343 200 — 516 984	—	51	—	25 754 456	—	25 754 456
	Officier-commissaire aux délégations judiciaires. — Officier-commissaris voor gerechtelijke opdrachten ...	312 000 — 460 824	—	81	—	36 154 560	—	36 154 560
	Officier judiciaire. — Gerechtelijk officier ..	312 000 — 460 824	184	—	—	—	—	—
	Chef de laboratoire principal de 1 ^{re} classe. — Eerstaanwend laboratoriumchef 1 ^{ste} klasse ...	386 880 — 558 480	—	4	—	2 233 920	—	2 233 920
	Chef de laboratoire principal. — Eerstaanwend laboratoriumchef ...	343 200 — 516 984	9	2	—	993 720	—	993 720
	Chef du laboratoire de Bruxelles. — Chef van het laboratorium te Brussel	336 960 — 516 048	—	—	—	—	—	—
	Chef de laboratoire en province. — Laboratoriumchef in de provincie ...	312 000 — 460 824	—	3	—	1 328 808	—	1 328 808
	Agent-inspecteur judiciaire principal de 1 ^{re} classe. — Eerstaanwend gerechtelijk agent-inspecteur 1 ^{ste} klasse ...	262 704 — 426 400	575	118	—	50 269 024	—	50 269 024
	Agent-inspecteur judiciaire principal. — Eerstaanwend gerechtelijk agent-inspecteur ...	231 504 — 395 200	—	87	—	31 294 744	—	31 294 744
	Agent-inspecteur judiciaire. — Gerechtelijk agent-inspecteur ...	202 800 — 327 600	—	331	—	77 716 496	—	77 716 496
	Opérateur principal de laboratoire de 1 ^{re} classe. — Eerstaanwend laboratorium-opérateur 1 ^{ste} klasse ...	262 704 — 426 400	—	8	—	3 336 944	—	3 336 944
	Opérateur principal de laboratoire. — Eerstaanwend operateur van een laboratorium ...	231 504 — 395 200	43	3	—	1 061 840	—	1 061 840

DESIGNATION AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Police judiciaire — Gerechtelijke politie					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdelijk personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Opérateur de laboratoire. — Operateur van een laboratorium	202 800 — 327 600	—	30	—	6 907 680	—	6 907 680
Opérateur principal de 1 ^{re} classe d'identification judiciaire. — Eerst aanwezend operateur 1 ^{ste} klasse van de gerechtelijke identificatie	262 704 — 426 400	2	—	—	—	—	—
Opérateur principal d'identification judiciaire. — Eerst aanwezend operateur van de gerechtelijke identificatie	231 504 — 395 200	—	2	—	790 400	—	790 400
Opérateur d'identification judiciaire. — Operateur van de gerechtelijke identificatie	202 800 — 327 600	6	—	—	—	—	—
Opérateur d'identification judiciaire. — Operateur van de gerechtelijke identificatie	202 800 — 327 600	—	4	—	1 266 720	—	1 266 720
Chef du service des télécommunications. — Hoofd van de dienst telecommunicatie	312 000 — 460 824	1	1	—	340 080	—	340 080
Secrétaire adjoint de parquet-chef de service. — Adjunct-secretaris van het parket-dienstchef	347 672 — 503 672	—	1	—	493 688	—	493 688
Secrétaire adjoint de parquet. — Adjunct-secretaris van het parket	266 240 — 422 240	—	31	—	12 703 496	—	12 703 496
Commis-secrétaire principal de parquet. — Eerstewezend klerk-secretaris van het parket	223 600 — 379 600	—	34	—	12 467 000	—	12 467 000
Commis-secrétaire de parquet. — Klerk-secretaris van het parket	214 240 — 370 240	—	1	—	214 240	—	214 240
Traducteur-reviseur. — Vertaler-revisor	268 320 — 428 688	—	—	—	—	—	—
Ingénieur technicien. — Technisch ingenieur.	232 960 — 375 232	202	—	—	—	—	—
Rédacteur principal de parquet. — Eerstewezend opsteller bij het parket	173 472 — 292 032	—	8	—	2 110 040	—	2 110 040
Rédacteur de parquet. — Opsteller bij het parket	156 000 — 274 560	—	22	1	3 887 120	163 488	4 050 608
Rédacteur principal d'identification judiciaire. — Eerstewezend opsteller van de gerechtelijke identificatie	173 472 — 292 032	—	—	—	—	—	—
Rédacteur d'identification judiciaire. — Opsteller van de gerechtelijke identificatie.	156 000 — 274 560	—	6	2	984 672	312 000	1 296 672
Employé principal. — Eerstewezend beampte	145 392 — 214 656	—	—	—	—	—	—
Commis-sténodactylographe. — Klerk-stenodactylograaf	140 400 — 209 664	—	1	—	157 248	—	157 248
Employé de parquet. — Parketbeampte	137 280 — 206 544	—	19	67	2 831 080	9 830 210	12 661 290
Opérateur. — Operateur	137 280 — 206 544	—	2	4	304 512	574 080	878 592
Messenger principal. — Eerstewezend bode.	133 536 — 170 976	—	1	—	170 976	—	170 976
Messenger de parquet. — Bode van het parket	129 792 — 164 736	8	6	1	848 640	132 288	980 928
Conducteur d'auto-mécanicien. — Autobestuurder-mecanicien	144 768 — 182 208	36	28	1	4 904 308	162 600	5 066 908
Conducteur d'auto-mécanicien principal. — Eerstewezend autobestuurder-mecanicien	146 640 — 184 080	—	2	—	393 072	—	393 072
Conducteur d'auto-mécanicien principal-chef d'atelier. — Eerstewezend autobestuurder-mecanicien-werkmeester	168 480 — 205 920	—	1	—	222 120	—	222 120

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Police judiciaire Gerechtelijke politie					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Conducteur d'auto-mécanicien-chef d'atelier. — <i>Autobestuurder-mecanicien-werkmeester</i>	146 640 — 184 080	—	—	—	—	—	
Premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe-mécanicien de véhicules. — <i>Eerste vakman-rijtuigmecanicien-ploegbaas</i>	168 480 — 205 920		1	—	222 120	— 222 120	
Conducteur d'auto. — <i>Autobestuurder</i>	135 048 — 172 848		1	—	166 584	— 166 584	
Téléphoniste. — <i>Telefonist</i>	133 536 — 170 976	1	1	—	170 976	— 170 976	
Recrutements au cours de 1974. — <i>Aanwervingen in de loop van 1974</i>		—	51	—	14 655 510	— 14 655 510	
Personnel auxiliaire (full-time ou à prestations incomplètes). — <i>Hulppersoncel (full-time of met onvolledige prestaties)</i>		—	—	24	—	2 419 000 2 419 000	
Totaux. — <i>Totalen.</i>		1 067	991	100	325 818 474	13 593 666 339 412 140	
Augmentation barémique de 2 % au 1 ^{er} juillet 1974 — <i>Weddeverhoging van 2 % op 1 juli 1974</i>						6 788 242	
Promotions de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en weddeverhogingen</i>						7 489 301	
Recrutements dans les limites du cadre. — <i>Aanwervingen binnen de perken van het kader</i>						—	
Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i>						—	
Majoration de 31,95 % (index). — <i>Vermeerdering met 31,95 % (index).</i>						113 003 827	
Sous-totaux. — <i>Subtotalen</i>						466 693 510	
Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — <i>Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.</i>						— 15 755 000	
Totaux A. — <i>Totalen A</i>						450 907 654	
Allocations pour fonctions supérieures. — <i>Toelagen voor hogere functies</i>						—	
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaats-toelagen</i>						3 001 400	
Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i>						15 476 870	
Majoration de 31,95 % (index). — <i>Vermeerdering met 31,95 % (index).</i>						958 947	
Totaux B. — <i>Totalen B</i>						19 437 217	
Total (A + B) : Salaire proprement dit F						470 344 871	
Totaal (A + B) : Eigenlijk loon.							
Indemnités de naissance. — <i>Geboortevergoedingen</i>						972 382	
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>						22 477 491	
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>						16 986 526	
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begraveniskosten</i>						422 325	

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Police judiciaire — Gerechtelijke politie					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Majoration de 31,95 % (index). — Vermeerdering met 31,95 % (index).						12 919 397	
Total: Allocations directes F						53 778 121	
Totaal: Directe toelagen.							
Contributions patronales aux assurances sociales. — Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen F						14 703 952	
Application de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse. — Toepassing van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming						40 757 628	
Total général. — Algemeen totaal F						579 584 572	
Arrondi à. — Afgerond op.						579 600 000	

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

SECTION III.

	Juridictions ordinaires — <i>Gewone rechtsmachten</i>			
	Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation — <i>Raming</i>
		Agents définitifs — <i>Vast personeel</i>	Agents temporaires — <i>Tijdelijk personeel</i>	
Services définitifs. — <i>Vaste diensten</i>	5 475	4 903	1 256	3 649 739 000
Services temporaires. — <i>Tijdelijke diensten</i>	—	—	—	107 461 000
Agents en disponibilité. — <i>Ter beschikking gestelde personeelsleden</i>	—	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>	5 475	4 903	1 256	3 757 200 000

Verzameltabel der personeelsuitgaven.

SECTIE III.

Justice militaire — Militair gerecht				Police judiciaire — Gerechtelijke politie				TOTAUX — TALEN			
Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming
	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel			Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel			Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	
219	182	29	124 193 000	1 067	991	100	579 600 000	6 761	6 076	1 385	4 353 532 000
—	—	—	17 207 000	—	—	—	—	—	—	—	124 668 000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
219	182	29	141 400 000	1 067	991	100	579 600 000	6 761	6 076	1 385	4 478 200 000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTION IV.

SECTIE IV.

Art. Litt.	DESIGNATION AANWIJZING	Traitements Wedden	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Totaux Totalen
11.03	TRAITEMENTS ET RETRIBUTIONS DES MINISTRES DES CULTES. WEDDEN EN BEZOLDIGINGEN VAN DE BEDIENAREN VAN DE EREDIENSTEN. 1 <i>Culte catholique. — Katholieke eredienst.</i> Archevêque. — <i>Aartsbisschop</i> 946 400 1 1 946 400 Evêques. — <i>Bisschoppen</i> 759 200 7 7 5 314 400 Vicaires généraux d'archevêché. — <i>Vicarissen- generaal van het aartsbisdom</i> 260 000 5 5 1 300 000 Vicaires généraux d'évêché. — <i>Vicarissen-generaal van het bisdom</i> 260 000 21 21 5 460 000 Chanoines d'archevêché. — <i>Kanunniken van het aartsbisdom</i> 179 920 12 12 2 159 040 Chanoines d'évêché. — <i>Kanunniken van het bisdom</i> 179 920 56 56 10 075 520 Secrétaires d'archevêché. — <i>Secretarissen van het aartsbisdom</i> 179 920 5 5 899 600 Secrétaires d'évêché. — <i>Secretarissen van het bisdom</i> 179 920 21 21 3 778 320 Curés et desservants. — <i>Pastors en kerkbedie- naren</i> 135 200 3 860 3 735 504 972 000 Chapelains et vicaires. — <i>Kapelanen en onder- pastors</i> 135 200 2 876 2 788 376 937 600 Bonifications aux invalides de guerre. — <i>Bonifi- caties aan oorlogsinvaliden</i> 352 500 Totaux. — Totalen. Vicaires coadjuteurs. Rétributions. Desservants d'églises-annexes et desservants du service du culte aux frontières franco-belge et belgo- luxembourgeoise. Indemnités. — <i>Onderpas- tors-coadjutors. Bezoldigingen. Kerkbedienaren van bijkerken en kerkbedienaren van de ere- dienst van de Frans-Belgische en Belgisch- Luxemburgse grenzen. Vergoedingen</i> 8 112 000 Prévision pour la création de places dans minis- tère paroissial. — <i>Vooruitzichten voor het oprichten van plaatsen in parochiaal ministerie.</i> Total. — Totaal. Majoration de 31,95 % (index). — <i>Vermeerdering met 31,95 % (index)</i> 294 945 332 Sous-totaux. — Subtotalen. Réduction pour départs et mises à la pension pré- visibles. — <i>Vermindering voor voorzienbare uit- diensttredingen en oppensioenstellingen</i> -29 962 731 Allocations pour fonctions supérieures. — <i>Toela- gen voor hogere functies</i> —					
			6 864	6 651	912 195 380	912 195 380
						8 112 000
						2 839 200
						923 146 580
						294 945 332
						1 218 091 912
						-29 962 731
						—

Tableau
de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Uiteenzettingstabel
van de personeelsuitgaven (vervolg).

Art. Litt.	DESIGNATION AANWIJZING	Traitements Wedden	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Totaux Totalen
11.03	Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haarden standplaatstoelagen</i>					37 352 016
	Majoration de 31,95 % (index). — <i>Vermeerdering met 31,95 % (index)</i>					11 933 969
	Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i> ..					45 300 558
	Provision pour programmation sociale: +2 % au 1 ^{er} juillet 1974. — <i>Provisie voor sociale programmatie: +2 % op 1 juli 1974</i>					24 396 261
	Total: Salaire proprement dit. Totaal: Eigenlijk loon.					1 307 111 985
	Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>					112 438 779
	Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>					350 000
	Indemnités de naissances. — <i>Geboortevergoedingen</i>					—
	Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafeniskosten</i>					—
	Indemnités pour accidents du travail. — <i>Vergoedingen voor arbeidsongevallen</i>					—
	Majoration de 31,95 % (index). — <i>Vermeerdering met 31,95 % (index)</i>					111 825
	Total: Allocations directes. Totaal: Directe toelagen.					112 900 604
	Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen.</i>					45 487 411
	Total général. — Algemeen totaal.					1 465 500 000
	2 Culte protestant. — Protestantse eredienst.					
	Pasteur-président. — <i>Predikant-voorzitter</i>	582 400	1	1	582 400	
	Premiers pasteurs. — <i>Eerste predikanten</i>	235 040	15	15	3 525 600	
	Pasteurs. — <i>Predikanten</i>	194 480	40	40	7 779 200	
	Pasteurs auxiliaires. — <i>Hulppredikanten</i>	135 200	6	6	811 200	
	Secrétaire de synode. — <i>Secretaris van de synode.</i>	194 480	4	4	777 920	
	Totaux. — Totalen.		66	66	13 476 320	13 476 320
	Crédit provisionnel pour création de places dans un ministère paroissial. — <i>Provisieel krediet voor oprichting van plaatsen in parochiaal ministerie</i>					940 160
	Promotions de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en weddeverbogingen</i>					—
	Recrutements dans les limites du cadre. — <i>Aanwervingen binnen de perken van het kader</i> ...					—
	Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i>					—
	Totaux. — Totalen.					14 416 480

Tableau
de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Uiteenzettingstabel
van de personeelsuitgaven (vervolg).

Art.	Litt.	DESIGNATION AANWIJZING	Traitements Wedden	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Totaux Totalen
11.03							
		Majoration de 31,95 % (index). — <i>Vermeerdering met 31,95 % (index)</i>					4 606 065
		Sous-totaux. — <i>Subtotalen.</i>					19 022 545
		Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — <i>Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen</i> ...					— 413 035
		Allocations pour fonctions supérieures. — <i>Toelagen voor hogere functies</i>					—
		Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>					741 512
		Majoration de 31,95 % (index). — <i>Vermeerdering met 31,95 % (index)</i>					236 849
		Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i> ...					598 014
		Provision pour programmation sociale: 2 % au 1 ^{er} juillet 1974. — <i>Provisie voor sociale programmering: 2 % op 1 juli 1974</i>					402 870
		Total: Salaire proprement dit. Totaal: Eigenlijk loon.					20 588 555
		Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>					1 190 007
		Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>					1 200 000
		Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage .. gen</i>					94 500
		Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafeniskosten</i>					—
		Indemnités pour accidents du travail. — <i>Vergoedingen voor arbeidsongevallen</i>					—
		Majoration de 31,95 % (index). — <i>Vermeerdering met 31,95 % (index)</i>					413 593
		Total: Allocations directes. Totaal: Directe toelagen.					2 898 100
		Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen.</i>					713 345
		Total général. — <i>Algemeen totaal.</i>					24 200 000
		3 Culte anglican. — <i>Anglikaanse eredienst.</i>					
		Chapelains. — <i>Kapelaans</i>	173 680		5	868 400	
			194 480	9	4	777 920	
		Chapelain de l'église de Spa. Rétribution. — <i>Kapelaan van de kerk te Spa. Bezoldiging</i> ...				43 946	
		Totaux. — <i>Totalen.</i>		9	9	1 690 266	1 690 266

Tableau
de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Uiteenzettingstabel
van de personeelsuitgaven (vervolg).

Art.	Litt.	DESIGNATION AANWIJZING	Traitements Wedden	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Totaux Totalen
11.03		Promotions de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en weddeschaalverhogingen</i>					—
		Recrutements dans les limites du cadre. — <i>Aanwervingen binnen de perken van het kader</i>					—
		Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i>					—
		Crédit provisionnel pour création de places dans un ministère paroissial. — <i>Provisioneel krediet voor oprichting van plaatsen in een parochiaal ministerie</i>					388 960
		Total. — Totaal.					2 079 226
		Majoration de 31,95 % (index). — <i>Vermeerdering met 31,95 % (index)</i>					664 313
		Sous-totaux. — Subtotalen.					2 743 539
		Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — <i>Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen</i>					—
		Allocations pour fonctions supérieures. — <i>Toelagen voor hogere functies</i>					—
		Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>					101 088
		Majoration de 31,95 % (index). — <i>Vermeerdering met 31,95 % (index)</i>					32 298
		Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i>					84 539
		Provision pour programmation sociale : 2 % au 1 ^{er} juillet 1974. — <i>Provisie voor sociale programmering : 2 % op 1 juli 1974</i>					55 370
		Total : Salaire proprement dit.					3 016 834
		Totaal : Eigenlijk loon.					
		Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>					163 769
		Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>					72 900
		Indemnités de naissance. — <i>Geboortevergoedingen</i>					33 750
		Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafeniskosten</i>					—
		Indemnités pour accidents du travail. — <i>Vergoedingen voor arbeidsongevallen</i>					—
		Majoration de 31,95 % (index). — <i>Vermeerdering met 31,95 % (index)</i>					34 075
		Total : Allocations directes.					304 494
		Totaal : Directe toelagen.					
		Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen.</i>					102 883
		Total général. — Algemeen totaal.					3 424 211
		Arrondi à — Afgerond op.					3 500 000

Tableau
de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Uiteenzettingstabel
van de personeelsuitgaven (vervolg).

Art. Litt.	DESIGNATION AANWIJZING	Traitements Wedden	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Totaux Totalen
11.03	<i>Culte israélite. — Israëlitische eredienst.</i>					
	Grand rabbin. — <i>Opperrabbin</i>	412 880	1	1	412 880	
	Rabbins. — <i>Rabbijnen</i>	173 680	7	7	1 215 760	
	Ministres officiants. — <i>Officianten</i>	135 200	16	16	2 163 200	
	Secrétaire de consistorie. — <i>Secretaris van het consistorie</i>	194 480	1	1	194 480	
			25	25	3 986 320	3 986 320
	Totaux. — Totalen.					
	Crédit provisionnel pour création de places dans un ministère paroissial. — <i>Provisioneel krediet voor de oprichting van plaatsen in een parochiaal ministerie</i>					347 360
	Promotions de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en weddeverhogingen</i>					—
	Recrutement dans les limites du cadre. — <i>Aanwervingen binnen de perken van het kader</i> ...					—
	Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i>					—
	Total. — Totaal.					4 333 680
	Majoration de 31,95 % (index). — <i>Vermeerdering met 31,95 % (index)</i>					1 384 611
	Sous-totaux. — Subtotalen.					5 718 291
	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — <i>Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen</i> ...					—
	Allocations pour fonctions supérieures. — <i>Toelagen voor hogere functies</i>					—
	Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>					280 800
	Majoration de 31,95 % (index). — <i>Vermeerdering met 31,95 % (index)</i>					89 716
	Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i> ..					196 776
	Provision pour programmation sociale: +2 % au 1 ^{er} juillet 1974. — <i>Provisie voor sociale programmering: +2 % op 1 juli 1974</i>					117 092
	Total: Salaire proprement dit.					6 402 675
	Totaal: Eigenlijk loon.					
	Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>					435 888
	Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>					523 800
	Indemnités de naissance. — <i>Geboortevergoedingen</i>					67 500
	Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafeniskosten</i>					—

Tableau
de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Uiteenzettingstabel
van de personeelsuitgaven (vervolg).

Art.	Litt.	DESIGNATION AANWIJZING	Traitements Wedden	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Totaux Totalen
11.03		Indemnités pour accidents du travail. — Vergoe- dingen voor arbeidsongevallen					—
		Majoration de 31,95 % (index). — Vermeerdering met 31,95 % (index)					188 920
		Total: Allocations directes.					1 216 108
		Totaal: Directe toelagen.					
		Contributions patronales aux assurances sociales.					214 436
		— Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen.					
		Total général. — Algemeen totaal.					7 833 219
		Arrondi à. — Afgerond op.					7 900 000